工商日報

中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

The Kung Sheung Daily News

新聞局出版事業登記證局版台報字第零零零四號
中華郵政台字第一五四三號執照登記第一類新聞紙類

督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號

各部電話：
編輯部：二七零七零六　二八零零八七
採訪部：二七三四九二　二八二五四零
營業部、廣告部：二七九三零七　二八零七零八
社長室：二八二四五五
總編輯：二七五零五六
經理室：二七七二六一
中區辦事處：二弍一弍三八　二弍五四九五

電報掛號二零七五　郵箱六二號

今日出紙三大張每份叁毫
（外埠版精編一大張）
新聞紙第一七三七一號

律政司突採取行動 控探員區沛權謀殺

昨下午提堂官諭押候七天 循嚴重刑事審訊不准保釋

【本報訊】旺角鬧市鳴槍，造成一死一傷事件，律政司昨日突然決定起訴涉嫌探員區沛權。區沛權卅一歲，現役探員，編號七二二一，住九龍黃大仙警察已婚宿舍。被控兩項罪名：㈠本年一月九日，在九龍砵蘭街與西洋菜街交界附近，謀殺男子黎漢成；㈡同日在九龍彌敦道，蓄意射擊黎漢成，使其身體受到嚴重傷害。

前日黎漢成之兄黎漢強曾往律政司署晉見該署負責人，負責人表示已收到黎漢成死因調查報告書，正在縝密研究有關證供，有關審查結果，準備在本星期五作公開宣佈，想不到在正式公佈之前，涉嫌探員區沛權已被檢控。

涉嫌探員區沛權，昨日下午三時許在九龍警察總部被拘，隨即在三時四十五分，被解上北九龍裁判署第三法庭提訊，奧地法官以案情尚待偵查，徇控方請求，諭將案押候七日審訊，以便等候律政司之指示，被告暫無語答辯，還押監房看管候審，

被告昨延律師出庭，代表辯護，要求保釋外出候訊，但遭控方強烈反對，謂本案將循嚴重刑事案程序，進行初級偵訊，如表面証據成立，將轉解高等法院定讞，所以反對被告保釋外出，為法官接納，諭將被告還押監房看管，全部過堂程序，為時不過五分鐘，法官即宣佈退庭，被告遂由庭警押解落地牢監房。

被告區沛權，昨出庭應訊時，身穿藍底白花夏威夷恤，淡色西褲，木無表情。

世事滄桑，瞬息萬變，人處於此滄桑幻海之中，有悲，有喜。右圖是區沛權昨日在北九龍裁判署提堂後，被扣上手鐐，一張報紙遮着「人頭」之貌。左圖是上月二十日，黎漢成死因研究法庭裁定區沛權是「可原恕殺人」之後，區沛權神態飛揚，作微笑狀。

殺人是否可恕 還看審訊下文

不曉得在九泉之下的黎洪老先生和黎漢成知不知道這個消息：涉嫌在旺角鬧市鳴槍，造成一死一傷的探員區沛權，昨日已被律政司起訴，控以「謀殺」和蓄意射傷黎漢成」兩項罪名。

這宗開槍事件發生於旺角皇上皇餐廳附近，本年一月九日晚上九時卅分，在繁盛熱鬧夜市中發生的，涉嫌探員區沛權在鬧市中鳴槍三響，造成黎漢成死亡及一名途人受傷。

此次事件後，當局曾召開死因研究法庭，於本年二月十一日起在南九龍裁判署開庭研究，二月十七日轉解荃灣裁判署聆訊，先後經過廿五天聆訊，分別由卅三名證人出庭作供後，直至四月廿三日全案聆訊完畢，至去月二十日，死因研究法庭一致裁定黎漢成之死因係死於「可原恕殺人」。

黎漢成死因宣佈後，其兄長黎漢強表示不滿，曾奔走於法律援助署、行政立法兩局非官守議員辦事處、革新會之間，要求協助，求一個公道。

在黎漢成死因研究期間，其父黎洪因奔波及操勞過度，於本年四月六日離家前往聆訊時，一出家門即跌倒，因腦部溢血而死亡。

黎漢成的母親李瓊在其子喪生街頭後當場病倒，繼而其丈夫黎洪又突然去世後，她整個人的精神幾乎支持不起。當昨日的新消息傳到她家裡時，她精神為之一振，頻頻露出白牙微笑。去月廿日，法庭裁定死因後，她曾對記者強調，就算行乞，亦要為其子的喪生上訴。經過其長子的連日奔波，而她亦於日前親自出馬，尋求法律途徑。她昨晚說：真未想到律政司，這樣快就採取行動。

昨聞新消息 黎母頓開顏

一家死去兩人幾乎精神崩潰

【本報訊】「區沛權判罪與否，要聽候法律的公平處理。」這是黎漢強昨日聞悉區沛權被拘押後，對記者們說出了他底心聲。

連日來的奔波，疲倦的黎漢強顯得更為修長，但他的眼睛告訴你他是那麼的堅強。雖然他是如此鎮定，仍掩不住他面上安慰的神色。

他還沒坐定的當兒黎輝，拼動着雙手激動地說：「無論如何，都要多謝各界人士的關注和新聞界的支持。」淡乖的惠州話，幾乎不明白他的說話，但黎輝的面上已流露了他內心衷誠。

當記者問及黎漢強如何知悉此事時，他稍頓一會說：「是工廠內的同事聽到電台報告後告訴我的，我當時也感到詫異，因為我星期一到律政司處查詢時，他們告訴我在本週五便會作出公開的答覆，所以想不到事情會如此發展。」

坐在他身旁的黎母很高興的答說：「下週二我們會去聽審。」

雖然外間下着大雨，但在斗室內卻是那麼和暖和充滿着希望。

首見笑容

差不多半年了，隨着黎漢成之死及黎洪老先生的去世，

黎母李瓊、黎漢強及黎輝三人，都是一臉的愁感。昨日得悉區沛權被落案控告後，三人好像稍為釋懷，首次露出了微笑，但微笑的背後，卻好像仍有些許傷感，畢竟，黎家已少了兩個人。（本報記者唐德明攝）

七百萬巨劫案 五大盜囚25年
——詳情刊第八頁——

今日凌晨懸黑球 預測今天有雷暴

【本報訊】本港天文台今日凌晨一時廿分掛起強烈季候風訊號「黑球」，表示將有一股強風，預料會從西南面吹襲本港。按季候風夏季吹自西南，冬季則吹自東北。

天文台預測：由東京灣一股低壓區起，一股低壓槽伸展橫過華南直至東海之低氣壓，預料該低壓槽今日將會接近華南海岸，該低壓槽連帶廣濶地區有驟雨及雷暴。

預測今日天氣，吹西南風，風勢有時強勁，天陰密雲，有頗密驟雨，雨勢有時頗大，可能有地區性雷暴。最高氣溫為攝氏廿八度。

今日端午節 火車開特班

【本報訊】今日為一年一度端午佳節，為方便市民前往新界大埔觀看龍舟競賽，九廣鐵路局特加開八班火車來往大埔墟與九龍之間。

今日加開四班特別上行車，兩班於早上開出，另外兩班則在下午開出，該四班火車從紅磡站開出的時間為：上午七時五十四分，上午八時五十二分，下午十二時三十九分及下午三時五十八分，該四班車將不會在旺角站停車載客，它們抵達大埔的時間為上午八時四十六分，上午九時四十九分，下午一時二十七分及下午四時四十七分。

此外，四班特別下行車將由大埔墟開出，其時間為：上午十時三十七分，下午二時，下午二時四十分及下午五時二十二分，該等班次抵達紅磡站之時間分別為：上午十一時二十一分，下午二時五十七分，下午三時二十九分及下午六時二十三分，如有需要，晚間並將加開額外火車班次。

清潔海灘運動 新裝宣傳告示牌

【本報訊】市政事務署人員，本週將着手在港九各海灘安裝新宣傳告示牌，以提醒游泳人士保持海灘清潔。該等顏色鮮艷之告示牌，將會安裝在各海灘之瞭望台上，藉以吸引更多游泳人士之注意。

市政事務署員工，昨日在深水灣之瞭望台安裝保持海灘清潔新告示牌情形。

清潔香港運動委員會發言人表示：該等告示牌係以鋁質製造，以適應海灘上各種風吹雨打之天氣情況。

他解釋，以往張貼在各海灘告示板之海報，由於是紙造的緣故，往往因風雨之損破，以致無法辨認。

他又說：該等海報損爛後往往隨風飄散，無形中加重清潔員工之負擔。

他補充，現在新製成之告示牌固然比海報更為耐用，並且更能有效地宣傳保持海灘清潔的訊息。

本報為酬謝日晚報聯刊特別分類廣告客戶，由六月份起，凡惠刊一段七天或以上者，免費奉送東寶洋行之「嘉蘭」精美案頭便條架一個及仿象牙開信刀兩把，貴客請憑該特別分類廣告之收據，於辦公時間內，駕臨灣仔分域街十八號本報社領取為荷。

工商日報 晚報 敬啟

姿

一八八九年

十九世紀初期，芝拿柏利高以其橫溢才華，及超卓製表技藝，成為歐洲最負盛譽之鐘表藝術家。其設計之芝柏表，表身薄而精巧，機件繁複而完美，皇室貴族，上流社會均慕名而來，以配戴其創作為榮。

事實上，芝柏表廠自建廠於1791年，即羅致全歐最負盛名之雕刻家，搪瓷畫家及首飾設計家。歷年來，創製了不少鐘表業典範之作，此等藝術結晶，現已為世界各大博物館及鑑賞家珍逾拱璧地小心收藏。

一八八九年，芝拿柏利高用純金創製了三平行金舵天文台表，表面圖案設計突出，精心雕琢，瑰麗璀璨，表內機件精密細緻，計時準確無比，顯示月、日、星期、時、分、秒。此表於同年在巴黎舉行之萬國博覽會中榮獲冠軍金牌獎。此項成就及其衆多超卓製品使芝拿柏利高名噪全球，成為歐洲最權威之鐘表藝術家。

時至今日，所有芝柏新姿都是根據獨有之優越傳統製成。

芝柏新姿，盡善盡美。

芝柏新姿
女庄白金鑽石連鍊表
青金石表面，鑲鑽石44顆
HK$12,000.

GP
芝柏表
登峰造極 鑽石新姿
GIRARD-PERREGAUX
Fine watches since 1791

蔣經國求親民廉政 財政部兩大員革職

事由推行糧鹽政策失當未注意民間所需

【台北一日路透社電】據今日此間的官方佈說：行政院長蔣經國已將財政部的兩名高級官員撤職，那是因為他們推行政府的糧鹽政策失職。

蔣氏在昨日的政務會議上，決定將財政部常務次長王紹堉及糧鹽司長張濟治免職。

是項簡短的官方佈說：王紹堉與張濟治之被免職，是因為他們未能執行政府的糧鹽政策。這是一名副部長及一個部門的司長遭受免職的首次。

據消息靈通人士說：當米價在四月初顯示有上漲的趨勢時，該兩名被免職的官員便開始有麻煩。因為政府用來以特價購買稻米的糧食穩定基金，未有在本季及時放出，以致富商能夠插入，向農民廉購食米，然後操縱米價。鹽的問題是在一項鹽務完成後引起，因為那時開始生產食鹽，而停止供應未提煉的鹽給漁民及農人，但他們是需要未提煉的鹽來醃菜和魚。該等人士補充說：結果那些漁民及農民便有一段時期，不能找到任何未提煉的鹽。

被記大過兩次免職的財政部次長王紹堉（上）和糧鹽司長張濟治（下）。

【台北一日法新社電】就職已有五年之久的行政院院長蔣經國，今日對於他的政府效率不高，顯然表示不能忍受。

在他就職五週年的紀念日中，所有各大報章，都刊載一名財政部次長和負責鹽、糧行政的政院要員，「因未注意民間的需要」而被免職的消息。

這是蔣經國以這樣的理由來免掉他的高級官員職位的首次，充份反映出他急欲有一個廉潔的政府，像他早些時候所極力要辦到的那樣，他並且要這個政府在面臨共黨的威脅時，成為一個有能的政府。

今年初所發生的食鹽與米石價格波動事件，曾引起民眾的普遍不滿，尤其是蔣經國經常於週末巡視的鄉村地區的居民。

在其他方面，蔣氏曾親自為借給中華造船公司的執行人員，盛讚他們提前完成這家數百萬元的建廠工作，這是中華民國十大經建計劃之一。

該廠提前了五個月完成，據稱這是世界第二大的船廠，僅次於日本長崎的乾塢。它的廠址位於高雄的南部。該廠已於今日舉行建築完成，正式慶祝儀式預定於六月十五日才舉行。

蔣經國現年六十五歲，是由故總統蔣公於一九七二年六月一日任命為行政院院長的。

蔣經國的政府，曾經歷一九七二年底與日本斷絕邦交的風暴，日本前此是支持中華民國最力的國家之一。

然而，他順利地處理了此事，結果，日本與中華民國建立半官式的關係，由一個前日本大使出任駐中華民國的中日交流協會的會長。

柯錫金抵叙京之際 叙裝甲旅開入黎境

解除巴解突擊隊與黎左翼武裝

【貝魯特一日路透社電】據今日的報導說：有兩大縱隊的敘利亞軍隊及坦克，已從東西兩路越境開入黎巴嫩。

「巴勒斯坦通訊社」說：當一個敘利亞裝甲旅沿着大馬士革至貝魯特的主要公路開入黎巴嫩後，便開始解除巴勒斯坦突擊隊及黎巴嫩左翼分子的武裝。它說：敘利亞軍隊已進軍至麥斯村，幾乎是敘利亞邊境到貝魯特的一半路程。

消息靈通的政界人士較早時說：有二千名敘利亞軍隊在六十輛坦克的支援下，於昨日傍晚越過北部邊境，而結束了兩條基督教鄉村受到自稱「黎巴嫩阿剌伯軍」一部隊的圍攻。

自從三月起，敘利亞軍隊在坦克及裝甲運輸車的支持下，在馬斯納邊境前哨站附近的東部丘陵地帶挖壕固守。自那時起，他們便控制了沿着主要東西公路的檢查站。

「納沙里特獨立運動」在貝魯特的一名發言人說：敘利亞軍隊曾與守衛霜麥斯及貝岱特之間油道的「黎巴嫩阿剌伯軍」的部隊開戰。但即時此事並未得到證實。

「巴勒斯坦通訊社」說：敘利亞已在比卡各的另一邊設立檢查站來搜查武器，比卡各是黎巴嫩東部的廣濶肥沃平原，而高山將之從海岸分隔開。

東面縱隊的進軍，正值蘇俄總理柯錫金抵達大馬士革。「巴勒斯坦通訊社」說：有一營敘利亞軍隊推進到麥斯附近的芝迪達，而另一營則向着左翼分子佔據着的薩艾納耶推進，薩艾納耶一直不斷與鄰近的基督教市鎮沙希爾發生戰鬥。

柯錫金抵叙利亞 將與阿沙德會談

【大馬士革一日路透社電】蘇俄總理柯錫金今日由巴格達抵達敘利亞作官式的訪問。

柯錫金在他四天的訪問期內，將與敘利亞總統阿沙德及總理阿育比會談。

柯錫金抵步時，阿育比到機場接機。

柯錫金於離開巴格達之前，昨天曾與伊拉克副總統哈辛檢討中東局勢的發展及雙邊關係。

駐西德美第五兵團總部 被擲兩枚炸彈 14人傷拘一人

【法蘭克福一日合眾國際社電】美國駐西德第五兵團總部，星期二日有兩枚炸彈爆炸，十四人受傷。第一枚炸彈於格林威治時間中午十二時十分爆炸，第二枚不久爆炸，憲兵已拘獲一名嫌疑投彈者，而西德警方則正在追緝另一名涉嫌者。

我石油公司在高雄對開海面 發現豐富自然瓦斯場 日產五千萬立方公尺

【台北一日法新社電】由國家經營的中國石油公司，將會開發高雄南岸對開海面的自然瓦斯場，估計每日產量為五千萬立方公尺。

一名發言人今日稱：這個數字是陸地上瓦斯產量總和的十倍，另加上十萬升石油。

這個瓦斯場是在兩間美國石油公司依據合約探測的區域內發現，中國石油公司稱：瓦斯的蘊藏量可供開採廿年。該兩家石油公司為大陸石油公司和美國石油公司。

中國石油公司稱：由於該兩家美國公司原本是探測石油，因此已放棄開採瓦斯權利。

社論：中學會考試題的意外事件

本屆中學會考，因傳說有數科試題洩漏，引致社會哄動，家長憂心，尤其考生惶然，不知如何應付，心理上的負擔極大。結果教育司署查核出流傳於考生之間的中國文學卷一、卷二「溫習資料」，果與該科會考試題類似，乃臨時將原試題取消，從新命題，用油印方法趕製，依時開考，終算解決了尷尬的事態。而「中國語文」科的試題，相信亦確外洩，惟試已舉行，事後補救，誠最難籌謀。為了公平競爭，為了打擊自私舞弊、行險徼幸之徒，一律重考，只是公正的方法之一。但是，一旦重考，考生固須再行溫習，精神上重受壓力，而且期間必在整個會考試程完結之後，尚有一段若干的時日距離。如果考生因已獲得工作，不能請假；又或行程已預定，不能留港而告缺席時，應如何處理？須知彼等已參加公定的考試，不能取消其分數；而臨時宣佈的考試，因事不去應考，並不是過失，而具有相當自由的。故此，主理考試事務的副教育司博德宣稱，認為「中國語文」科影響尚少，不再重考。雖未很合理，然亦屬權衡利弊大小的一項不得已的抉擇，仍使人同情的。

不過，「前事不忘，後事之師」，考試當局，必要急思補救之道。首先討論的，是對考生的公平問題。正如一位投函本報的考生傾訴說：會考的目的，在於品定各考生學業成績的高低、優劣，分作優良、及格與不及格等級，而為應世或深造留下重要的紀錄。今若作弊的反居上流，佔盡優級良級，而實學的沉於下列；甚或因優良的早明題目，分數過高，提高了合格的標準，而更可能淪於不合格的地步，都是極端不平的。所以教育司署於宣佈不重考之後，還應配合警方，從所已知的線索，或從考卷的破綻，如撮要、譯文水準特佳而不相稱者，追查與洩題案有關的人物考生，酌情處置。另一方面，則本屆應放寬合格取錄的標準範圍，以彌補居於下風的實學考生。

最重要的，卻是努力研求防止此種現象將來不再重見的辦法。據知中學會考各科試題的命題，過去一度採取的方法，是先由四五間著名的官、津中學的該科教師分別擬出提供，再由考試委員會集選擇。後以此法易被推測，始由教育司署指派人員專責擬題，以擬題人的高級地位，謹慎負責，相信應無外洩之理。較多漏洞可能在印刷、裝釘、分配的階段。以前的洩題和此次升中試的洩題即在於此。

蓋通過的人手較多，保密不易，而試題有價，利之所在，貪念自生，弊端自作。據教育司署的報告，試題印刷，一部分在澳洲，部分在本港，而在本港經辦者亦祇五、六人，防閑似不難，然卒多外洩，足證與印刷過程有關。或云倣效台灣大專入學試聯考辦法，凡命題、印製人員都須留居一處工作，與外界隔離，至考試完畢，始行解禁。但香港中學會考的時間，比台灣專上入學試時間為長，需要半月，容或安排較有困難，然為求徹底防弊，亦不妨考慮及之。總之，試務人力物力，以求盡善盡美，免對教育司所推行的中學會考制度，增加攻擊的藉口。我們對於中學會考制度，以目前的教育環境下，認為仍應保留，不可因噎廢食，故促當局積極健全之心甚切。

教育司署於發覺「中國文學」試題外洩之後，立刻採取行動，趕制新試題，依原定計劃舉行，劍及履及，應付迅速，效率尚佳。惟事後細閱新的試題，又覺過於倉卒緊張，未盡周到。為避免涉及「溫習資料」的範圍，竟不出新舊題目。如考生所投訴云，新題目中的問題，幾乎百分之八、九十均為一九七四及七五年所會出的同一篇文章之內。如杜甫的登高、詩經的氓，李斯的諫逐客書和司馬遷的孟嘗君傳，去年即已考過，李華的弔古戰場文、魯迅的孔乙己，與及歐陽修、周邦彥兩個作者，則一九七四年考過，而卻進行重出。反之，詞句解釋和作文的文章評述題，本為教育司署通令週知必考者，卻全未見出題。雖云考試公平，然對考生事先的溫習準備，不無脫節，可能影響考生的表現和成績。因此，以後應付考試突然變化的緊急措施，不僅有部署印刷的計劃，連每科題目，俱須預備多一份。而對文科的成績，亦須如對「中國語文」科一樣，稍予憐恤考生的特殊遭遇，加以優待。

基辛格拜訪梅爾夫人：基辛格今日赴梅爾夫人在奧斯特里亞酒店之套房拜訪這位以色列前總理。在即將結束於美國的兩週訪問之前，梅爾夫人表示，以色列將不會放棄其在約但河西岸有爭議之安全區域，因為這一區域是以色列防備阿剌伯國家進攻之「安全邊界」。

不希望外國軍隊駐守境內 泰盼中止與大馬 共同追剿游擊隊

提議邊界指揮官間設「熱綫」

【吉隆坡一日法新社電】此間靈通消息來源今日稱：泰國希望中止與馬來西亞在共同邊界上進行「追剿」行動。

該消息來源稱：他們希望在那些直接負責對付共黨游擊隊的邊界行動的地區指揮官間，設立一條「熱綫」。

泰國在一項新聯合邊界行動協定的草擬中，提出這項建議。該協定是用以代替在一九六五年簽署的現存協定。

根據目前的協定，兩國的保安部隊有權互相進入對方邊界內五哩的地方，搜捕敵對的部隊。

該消息來源稱：但實際上，只有馬來西亞保安部隊有這個便利，而且他們經常如此做。

該協定的「追剿」條款，已在泰國南部邊界地區引起越來越多的紛爭。泰國回教分離分子和被禁的馬共時常逃往該處避風頭。

泰國這項建議是泰國南方市鎮勿洞上月發生反馬來西亞示威後提出的。這些示威是抗議馬來西亞部隊在追剿共黨游擊隊時，進入泰國的邊界。

靈通消息來源稱：這項要求是泰國外長拔猜上週訪問吉隆坡時，曾經討論過。

泰國目前對於反對外國部隊駐守泰國土地的輿論，感到異常不安。

該消息來源稱：事實上，這也是社尼的新政府激烈的希望禁止任何外國部隊駐守泰國境內的原因之一。

以密切注意黎局勢發展

【特拉維夫一日路透社電】以色列在敘利亞軍隊昨晚進入黎巴嫩北部後，今日密切注意黎境的發展。

國防部消息來源稱：以色列在敘利亞這項行動仍屬內戰性質，而沒有對以色列構成威脅之前不會介入。

據數星期前首次報導敘利亞陸軍干預的可能性時，以色列國防部長皮里斯稱：如果敘利亞部隊進入黎巴嫩的話，以色列會被迫採取行動。

但隨後他修改他的聲明，他補充稱：除非以色列的安全由於敘利亞的部隊接近黎、以邊境而受到威脅時，才會採取行動。

日相三木聲望上升

【東京一日路透社電】一份報章今日發表一項民意測驗結果，顯示日本首相三木武夫在一個月前，高級政要發動迫他下台的運動後，三木武夫的聲望由百分之廿五上升到百分之四十一。

該報表示：上月三木武夫在一個全國性電視記者招待會中聲稱：他打算留任以新推力澄清洛歇醜聞事件。兩日後（五月廿八日）該報在東京及日本北部工業區進行一千人的調查測驗。

自從三木武夫在自民黨內對其政敵作出猛烈反擊後，由該黨副總裁椎名悅三郎所策劃的驅逐三木運動暫時停息。

日國會將於週四傳召 洛歇重要人物 出席聆訊作証

【東京一日法新社電】日本上議院將會召集三名洛歇賄賂醜聞的重要人物在預定星期四舉行的聆訊會上作証。

上議院專門負責調查該賄案的小組委員會今日辦理法律手續傳訊三名人物。他們都曾經被下議院傳訊作証。

他們是右派幕後人物兒玉譽士夫，他是洛歇公司的特別代理，據稱：他曾將部份賄款送交「高級政府官員」；隔田和片山，前者為一名前洛歇公司在日本的公共關係代理，後者為一名美日商人，據稱他曾偽造收條，幫助洛歇公司將賄款送入日本。

片山已同意透過一名傳譯員在星期三的下議院聆訊中作証，但兒玉和福田則通知下議院特別小組委員會他們由於健康的理由，未能出席聆訊會。

【東京一日路透社電】洛歇醜聞案的要角兒玉今天面臨更多的控罪，被指曾向洛歇公司的職員部神收受金錢，違反外滙與貿易管制條例。

警方說，他們已把有關兒玉的文件，送交東京地方檢察廳。該項文件說，兒玉涉嫌於一九七三年下半年自約翰克勁特部神收受總計一億三千八百萬日元（四十六萬美元）。

克勁特是洛歇駐東京的代表，這位六十五歲的右派及洛歇的「秘密顧問」，早已於五月十日被控於一九七三年五月及六月，自克勁特那裏收受四億四千萬日元，伸一百四十六萬七千美元。

他又於三月十三日被控大規模逃稅，稅局已沒收了他的價值接近十五億日元（五百萬美元）的資產。

自從今年二月數百萬美元的賄賂醜聞案揭發以來，兒玉即稱病臥床，他是日本迄今為止被控的唯一的人。

台灣將實施「平均地權」

本報駐台記者 華彬

【台北通訊】全面實施平均地權工作，將於明年開始在台灣地區全面推展，這是政府在台灣推行土地改革政策的二十多年中，繼耕者有其田、在都市地區實施平均地權等工作以來，又一重大的措施。

執政的中國國民黨，於五月十二日舉行的中央常會通過了行政院從政同志所提「實施都市平均地權條例修正草案」及新訂的「土地稅法草案」，即將由行政院送請立法院審議，於完成立法程序公布後，政府即可據以將局限於都市土地實施平均地權的工作，全面推展至非都市土地，而使民生主義的均富理想，又向前邁進了一大步。

全面實施平均地權，早在民國五十八年中國國民黨舉行的十全大會中就已做成了決議，並組成督導組負責協調推動，當時，總統 蔣公曾有指示，希望於民國六十二年六月底以前，能夠完成全面實施平均地權工作。但是，由於這項工作牽涉甚廣，當然也會受到若干的阻力，兼以國內外的情勢及能源危機發生後，而這項工作的推動，不得不延緩下來，但在國計民生的要求下，這項工作實有儘速實現的必要，故執政當局決於近期內求其實現。

實施平均地權，為我國基本國策，明訂於憲法第一百四十二條，政府為貫徹此一國策，早在民國四十三年即制定了「實施都市平均地權條例」，並於四十五年起擇定台灣地區的重要都市先行實施，陸續推行。政府當時將實施地區局限於都市土地，主要是由於都市土地的地價，上漲幅度較大也較快，且平均地權在國內實施，尚屬一項新政，為使人民易於瞭解與接受，故採溫和而逐步推展的方式施行，在已實施的二十年中，其劃定實施的範圍逐漸增加至今亦很有限，台灣全部土地面積有三百五十多萬公頃，已登記的土地則為一百七十餘萬公頃，而已實施平均地權的土地，迄今僅有十七萬九千公頃，祇有已登記的土地面積約十分之一。

「平均地權」是以「定地價」為實施的重要手段，因為地價一經規定後，政府就可以照規定的地價課徵地價稅，也就是「照價徵稅」。已規定地價的土地，如有買賣，須與等而移轉土地所有權時，政府並可就原規定地價時的數額，與移轉時的價格差額，課徵土地增值稅，以實施「漲價歸公」的辦法，並用這些土地稅的收入，來發展地方建設，推行社會福利工作等，以達到「地利共享」為目的。

在正常的情況下，土地的價格是必然會逐漸上漲的，這是由於世界上的土地面積有限，而需要土地的因素（如人口不增加，居住、耕作、生產等在在都需要土地）不斷增多所致，因此，擁有土地的人常常可因需要土地因素增多導致地價上漲而坐享其利，這種不勞而獲的利益，就社會財富分配上來說，是不合理的，並使社會財富的分配益形不均，故國父孫中山先生「平均地權」的主張，就是要改正這種不合理的現象。國父手訂「建國大綱」第十條指出：「每縣在開辦地方自治之初，必須先定全縣私有土地之地價，其法由地主自報之。地方政府則照價徵稅，並可以隨時照價收買。自此次報價之後，若土地因政治之改良，社會之進步而增價者，則其利益當為全縣人民所共享，原主不得私之。」此乃說明土地漲價必須全部歸公。

政府過去二十年來在台灣推行的都市平均地權工作，是溫和漸進的，故對土地漲價亦未採取全部歸公的規定，在現行的土地增值稅所採用的課徵率，[illegible]

[illegible]因此，土地投機者乃共競在都市外搜購大量土地，不但[illegible]，同時亦減低了[illegible]

全面實施平均地權，必須有法律的依據，故修訂原局限於都市土地的「實施都市平均地權條例」，[illegible]

地稅課徵的結構方面，以及若干理論上的爭論，也是導致法律遲延修訂工作遲慢的原因。例如，有人認為，土地稅目前所採的累進方式宜於改變，以及土地宜改以收益課稅等的主張，經過了反覆的研商協調，才提出了這次的修正草案，但其所化去的時間也相對[illegible]

執政黨中央對於這一次法律的修訂工作，最初訂出一項基本的原則，[illegible]之三十、五十、七十、九十四級，但經過幾年來的一再研商，並為顧及一些事實上的情況與需要，而將其改為百分之四十、五十、六十三級了，也使土地漲價部份，至少仍有百分之四十一歸入私有，這項改變，主要是基於[illegible]

此次政府提出的「實施都市平均地權條例修正草案」，與原條例比較，在內容方面已有大幅度的修正，除了前述關係土地所有權人「利益」最大的增值稅稅率結構的改變外，如加強了辦理土地重劃的規定，以促進土地有效利用等，都是針對過去二十年來的實施經驗而做切合實際需要的改進，其中有一項改變措施，是最值得稱道的，即就是將現行地價稅自用住宅優惠稅率千分之七，降低為按申報地價千分之五課徵（一般地價稅率仍為維持千分之十五），主要目的是減低一般小市民的土地所有權人在地價稅方面的負擔，而非都市土地已公畝以內部份，並可受百分之十的增值稅優惠稅率，如另外對自用住宅用地出售時，在都市土地三公畝、非都市土地七公畝以內部份，還可依規定申請退還所繳的增值稅，這是政府照顧一般人民生活的一項措施。

泰總理重申前令促美國 關閉拉馬遜基地 並撤走技術人員

【曼谷一日法新社電】泰國總理社尼巴莫的內閣今日重申前政府的一項命令，要求在七月廿日之前，關閉在泰國東北部的拉馬遜通訊基地並撤走美國之技術人員。

泰國外長乃拔猜今晚將在全國電台電視廣播上廣播，重申克里政府三月廿日的這一命令。

泰國外長在其共達廿七分鐘的談話中指出：決定關閉烏隆拉馬遜通訊基地是因為泰國從這一基地所獲得的資料「非常之少」，再者這一基地的繼續存在和政府與鄰國改善關係之政策相互矛盾。

拔猜指出：在上週六舉行的國家安全委員會上三軍之司令員們亦支持政府的這一決定。

拔氏表示，泰國軍方在泰國北部有必要的裝備，可以在發生任何危及國家安全的危險時事先偵察到。

在今日的會議中，首先考慮拉馬遜問題的社尼內閣不管怎樣還是任命外長組負起談判保留若干通訊設備的使命。這批設備泰國人可以在不接受美國進一步觀察的情況下使用，當然，泰國對這批設備亦擁有主權的。

外長對記者說，有關保留該批設備的談判已「接近完成」，並表示可能在下兩週內就可全面完成。

他更進一步透露美國已同意將基地內的美國通訊系統移交給泰國。在華盛頓政府對拉馬遜的決定後，外長還說，泰國拒絕美國大使惠塔克斯於五月十四日提出之「新建議」。

美副總統洛克菲勒表示 倘義共獲選參政 北約須重新估計

【華盛頓一日合眾國際社電】美國副總統洛克菲勒表示：如果義大利共黨在六月廿日舉行的大選後參政，「北大西洋公約組織」便須作「重新估計」。

在「時代報」今日刊登的訪問中，洛克菲勒說，他不想告訴任何國家或人民應如何做法，但他對義大利人有「極大信心。」

記者問義大利六月廿日舉行的選舉中，共黨可能自一九四七年第一次有足夠的選民擁護參加執政。洛克菲勒答道：「讓我們面對現實，成立北約的原因是西方對抗共產主義有共同的防衛，如果現在有轉變，那麼顯然地……如果環境轉變的話，使我們重新估計該如何做法……然後我們滿意的檢討雙方關係。」

記者問，如果義大利政府有共黨參政後會管理完善，是否對美國有利？洛克菲勒答稱：匈牙利和捷克的例子應該牢記。

社會主義國聯將於11月 邀新加坡執政黨 派員討論退會事

【倫敦一日路透社電】社會主義國際聯盟秘書長查尼斯卓今日表示，該組織的行政局十一月十一日討論新加坡「人民行動黨」的退出書時，希望該黨能派人出席。

該黨上週日在行政局會議中宣告退出組織，因為現在荷蘭執政的「工黨」拒絕撤回有關新加坡違反人權及非法扣留政治犯的指責，人民行動黨否認這些指控。

查尼斯卓說行政局十一月十一日會在此間討論該黨的退出書。

退出書係由該黨總書記、新加坡總理李光耀發出，其中說：「荷蘭工黨想我們無條件釋放所有被扣留的共黨分子，不須他們先譴責馬來亞共黨使用武力，我們認為這樣做法等於撫慰共黨。」

李光耀又稱：某些西歐社會主義政黨不僅束縛了政府的實際狀況，[illegible]

泰黑社會勒索不遂 一戲院被炸傷18人

【曼谷一日美聯社電】警方今日透露：星期一日在泰國南部一間戲院發生塑膠炸彈爆炸事件，釀成十八名觀眾受傷。

警方表示，爆炸發生時，該區為於曼谷南部約五百哩北大年府的戲院，正放映下午場，當時有一百名以上入場觀眾。

警方相信，該枚炸彈是那些要求院方交保護費的歹徒所計劃放置在戲院的洗手間內的。

美西部三州初選 料福特列根平手 卡特可脫穎而出

【華盛頓一日合眾國際社電】當美國西部的兩派自由派在蒙大拿州、羅德島州及南達科塔州等地舉行的初選中，圖竭力擊敗節節領先的民主黨競選者卡特之際，預料福特總統與列根，於星期二日在上述三個州的成績將是平分秋色。

上述三地的初選，對共和黨及民主黨的候選人而言，是為將於下週在俄亥俄州、新澤西州及加州作最後一試的一種事前準備。上述三地的三分之一的候選人，須贏得共和黨及民主黨的提名方能應選。

由於在星期二日將推有五十六名民主黨代表參與競選，卡特仍將會是一名最有希望的領先者。但若自由派的愛達荷州參議員邱治及阿里桑那州眾議員烏杜爾在其中二個州或全部三個州的競選中將他擊敗，卡特在心理上可能遭受到打擊。

非共黨經濟高峯會議 英相加拉漢考慮 應福特邀請出席

【倫敦一日路透社電】英國一名發言人稱：英國首相加拉漢現正「考慮」福特邀請他參加將於不久在加勒比海舉行的一次新的非共黨經濟高峯會議。

該次預料將於六月底而可能在波多黎各舉行的高峯會議，將是繼去年十一月在巴黎附近舉行的高峯會議的另一次會議。

去年舉行的會議，計有美、英、法、西德、義大利及日本等多國政府元首參加。新的高峯會議，加拿大亦可能參加。此次會議將會討論各與會國家在國際經濟事務問題作更密切的合作。此次高峯會議，將會是加拉漢自他於今年四月繼威爾遜之後出任英國工黨首相之職以來參與的首次會議。

籌基金協助最貧窮發展中國家 國際貨幣基金拍賣 七十八萬安士黃金

【華盛頓一日路透社電】國際貨幣基金會將於明天拍賣七十八萬安士的黃金，預料所獲的利潤，約為六千零四十二萬元，它將被用來支持一項信託基金，以協助貧窮的發展中國家。

這將是數次拍賣中的第一次，在未來四年間，國際貨幣基金會，將總共出售二千五百萬安士的黃金。

招標的條件：有些建口是來自小額投資人士或想買平貨的人，國際貨幣基金會將接受最少二千安士的建口，每一張標都要連同五萬元按金一起交來。

但因為要在明天截標期過後才開標，所以無法知道究竟有多少落標的人是認真想買的，和有多少出價低過市價太多的。目前的市價是每安士一百二十六美元。

雖然這是公開拍賣，明天宣佈的，將是賣出多少安士和什麼價錢。

國際貨幣基金會已接到許多郵寄的投標，預料在格林威治時間明天下午三點截止落標前，將會收到更多的買盤。

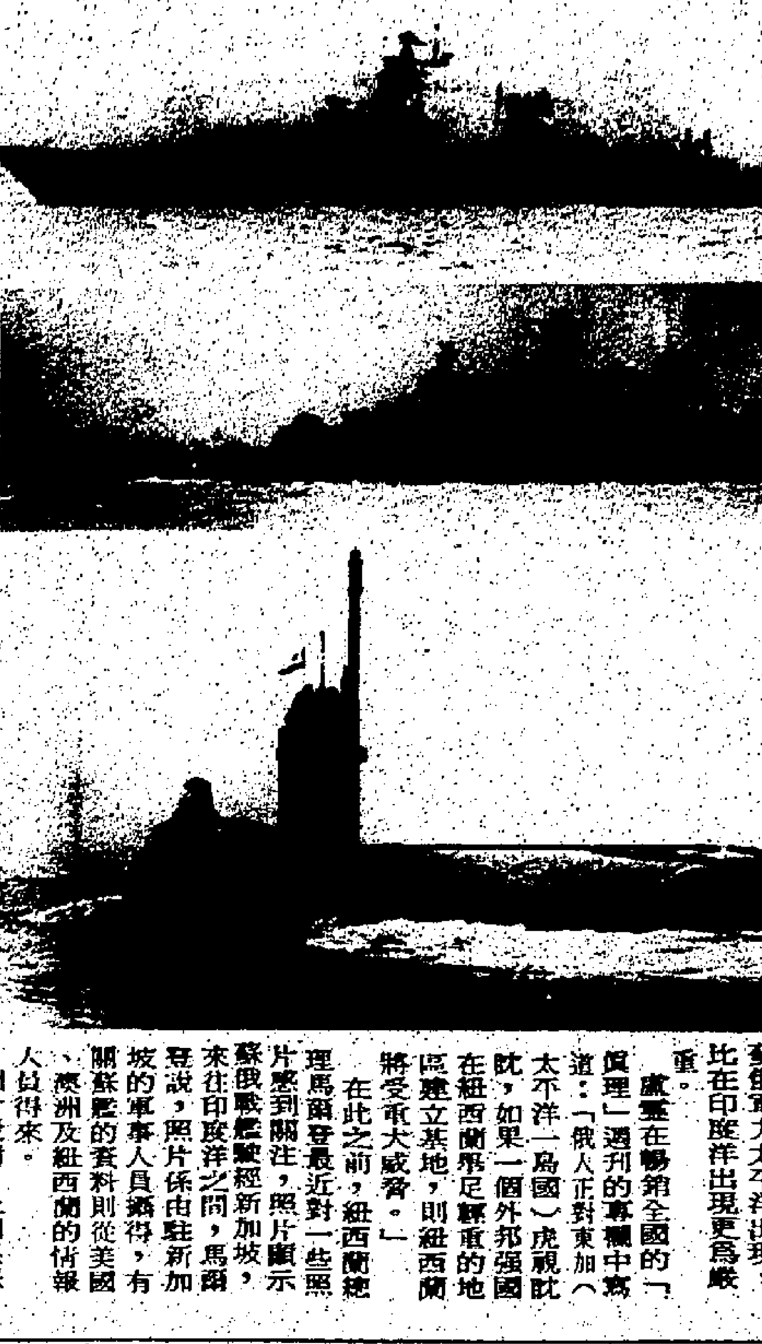
俄艦隊活躍太平洋 較出沒印度洋嚴重

虎視眈眈圖建基地威脅該區安全

【紐西蘭威靈頓一日合衆國際社電】紐西蘭工黨領袖盧靈今日稱：蘇俄軍力太平洋出現，比在印度洋出現更爲嚴重。

盧靈在暢銷全國的「真理」週刊的專欄中寫道：「俄人正對東加（太平洋一島國）虎視眈眈，如果一個外邦強國在紐西蘭那足輕重的地區建立基地，則紐西蘭將受重大威脅。」

在此之前，紐西蘭總理馬爾登最近對一些照片感到關注，照片顯示蘇俄戰艦駛經新加坡，來往印度洋之間，馬爾登說，照片係由駐新加坡的軍事人員攝得，有關蘇艦的資料則從美國、澳洲及紐西蘭的情報人員得來。



圖片說明：上圖係蘇俄「加寧」驅逐艦去年十二月廿八日在印度洋向東行駛經過新加坡時攝得，中圖係同日駛經新加坡的蘇俄「洛普查」水陸兩棲登陸艦，下圖的「迴聲一型」蘇製核子潛艇則在去年十一月廿四日在印度洋西行時駛經新加坡，據紐西蘭國防部稱，「迴聲一型」正改進爲「迴聲二型」，可在水面發射反戰艦火箭。

泰警突擊搜查 破獲豪華賭檔

十多名日菲南韓人被捕

【曼谷一日美聯社電】泰國警官於星期二日報導稱：警方曾突擊搜查曼谷一間用作賭場的房子，並拘捕廿五人，其中包括一名被指証爲經營該賭場的南韓人。

被拘捕的包括十五名日本人及一名菲律賓人。警方稱：該次於星期一晚進行的突擊搜查行動中，並搜獲一橡輪盤及在三檯撲克檯上檢獲用作賭注的一千一百五十美元。

警方稱：曼谷一間餐廳的經理，承認他在其寓所經營賭場達一段時期。

該等警官稱：他們於第一次搜查該房子時，並無發現任何物件，他們即開始檢查附近一間似是工人宿舍的房子。該等警官稱：他們打破房子內一間浴室的窗戶，始發現那室是一個裝飾富麗的賭場。

行政院長蔣經國，卅一日上午親往苗栗縣頭份鎮尖山里，巡視卅日對號快車與平快車對撞的車禍現場，並到頭份鎮醫院，慰問車禍受傷乘客。圖：蔣院長在車禍現場巡視搶救實況，並聽取交通處長陳樹曦的報告。

遭受地震蹂躪後又逢豪雨 中亞細亞多難災區

房屋莊稼損毀慘重

【莫斯科一日法新社電】俄國官方報紙「真理報」今日透露：俄國塔吉克共和國因大雨成災，沖毀了大批莊稼，使這個在五月十七日內中亞細亞地震而損失慘重的地區，在尚未完全復甦時，莊稼再次遭受「無可彌補的損失」。

「真理報」雖未指明大雨成災的具體日期，但卻透露官方已組成特別考察團，準備在塔吉克兩次發生災情之後，把庫立亞巴和利寧巴德地區的「養派調往災區」。

根據官方的統計，五月十七日的大地震，使烏茲貝克附近地區的嘉孜里市在一分鐘內造成六人死亡，數百人受傷和一萬人無家可歸。

「真理報」說：大雨沖毀了房屋、學校、橋梁、發電設施和莊稼地，所有受到洪水威脅的家庭，已被送離危險區。不過「真理報」沒有說明受災的人數。

該報還說：大雨沖毀了今年的棉花作物，特別是質量最好的長纖維棉花品種，水果和蔬菜也受到很大損失。

爲解決鱈魚戰 英與冰島官員徹夜談判

【奧斯陸一日路透社電】英國和冰島之談判者今日更接近於取得一項臨時協定，以結束兩國間進行了七個月之久的「鱈魚戰」。

在和英國外相克羅斯蘭再次會談之前，冰島外長奧嘉斯納對記者說：他希望今日就可以達成協議。他說：「在經過一晚的工作後，我們更爲樂觀了。」

昨晚兩國的專家們就技術上的問題一直討論到凌晨時分，今早八點半，這批睡眼惺忪的專家們又再次開始工作。據悉，是次談判將集中在制定一項協定及劃定冰島單方面宣稱之二百浬捕漁領海的資源保護區。

天下之大

綠鱈魚肉製牛扒 色香味幾可亂眞

【東京一日路透社電】不久之後，你在東京餐廳吃的滋味牛扒，可能看起來像牛肉，味道也像牛肉，但事實卻是魚肉。

這種新製成品已由日本農務省發展成功，它含有豐富蛋白質，但脂肪與熱量卻少，是減肥者的恩物。

費用達三千萬日元的人造肉計劃，係由鈴木女博士主持。她說：新產品主要是利用「綠鱈」的魚肉製成，本身並無味道，但加上適當調味品後，味道與動物肉類無異，給牙齒和舌頭的感覺亦似牛肉。製造時先將魚肉切碎碱化，然後在低溫度中吹乾，使之形成粒狀，在煮食前先放在水中，使之漲大五倍。

藏裸女紙牌不算犯法 法庭改判青年無罪

【義大利拉甚荼一日美聯社電】此間一個法庭星期二宣判，藏有裸女紙牌並不算犯罪，同時宣佈由於藏有淫猥物件被控的廿四歲青年塔比奧無罪釋放。

該法庭修改以前一項判處塔比奧入獄二個月和罰款的判決。

這些紙牌是警方在一次高速公路檢查中從塔比奧的車內搜出。

美軍關閉基地 被解僱泰人 要求遣散金

【曼谷一日法新社電】據此間今日報導稱：大約有八百名由於美軍撤出泰國而威脅到他們工作的泰國人，已要求政府支持他們，向美國要求賠償。這些泰國人都是受僱於美國在此間的基地，其中有些在美軍撤離時已被解僱。

美國同意在七月卅日前關閉此間所有的美國基地，而仍然在這些基地工作的泰國人已獲通知他們的僱用期到七月十七日終止。

是外貌迷人抑或是錢迷人 女管家愛慕富豪吉地 盼成爲他第六任妻子

【倫敦一日合衆國際社電】一名四十三歲的模特兒說：她希望成爲保羅．吉地的第六任妻子。年已八十三歲的吉地，通常被稱爲「世界上最富有的人」。

露沙伯拉．布治是在吉地的四百年歷史的宏偉寓所中任女管家。她說：「我當然希望嫁給他。」

她接受一份雜誌訪問時說：「任何一個曾與保羅親密交往過的女孩子，都會希望如此。他有着一種能俘擄女人的外型，這不是由於錢，雖然我肯定那是一部分。」

「如果有任何事情發生在他的身上，我會失落在世界上。」

布治是個寡婦，當她首次遇到吉地時，他是六十八歲。她說，當時他的「外表非常有吸引力」，而到八十三歲，他仍是「非常迷人」。

她說：「在過去多年來，我遇見過另一些男人，較年輕的男人，但總是缺少了一些甚麼的。那些有錢的，則缺乏性格，有性格的，又沒有錢，于是你便要在吃漢堡包中渡過餘下的生命。吉地是個完整的男人。」

台火車相撞引致重大傷亡 鐵路局長陳德年 獲准立即「退休」

【台北一日法新社電】台灣北部星期日下午火車相撞事件發生後，台灣省政府今日下令，批准鐵路局長陳德年的退休。

是次火車相撞意外事件引致卅二人死亡，一百卅八人受傷，而其中五十名傷者傷勢嚴重。陳德年於今晨呈遞其辭職書。

台灣省府主席謝東閔表示，六十七歲的陳德年，本於兩年前退休，但因新近開始的鐵路電氣系統裝置計劃而要求他繼續留任。謝東閔表示，陳德年因這次火車相撞而使工作蒙上嚴重的污點，因而准他立刻退休。

省府交通處長陳樹曦亦請求當局予以懲罰，但有關方面仍未對他的請求作出答覆。

抗議日左派教師開年會 32名右翼示威分子被捕

【廣島一日路透社電】警察今天拘捕了三十一名抗議日本左派教師聯會今日在此間舉行年會的右派人士。

數約一千二百名的人群，在左派教師開會地點一帶的街道上，向車來來往往。他們之被捕，是犯阻塞辦公和違犯交通條例。

右派人士的示威，是反對這些教師的常見現象。他們對一九四五年日本戰敗前的被服從的日子，表示懷念。

教師聯會主席今日在他的開會辭中，號召發起全國保護民主教育運動。他說：保守派的政府正在危害民主教育。

他指摘政府企圖加緊對教育的控制，按照戰後美國草擬的憲法，教育已被自由化，並解除中央管制。

這位教師聯會主席呼籲抗議填鴨式的教育，免使學生負擔過重。

台火車相撞大車禍肇事原因 証實56次對號快車 未遵號誌行車肇禍

令深入調查究刑責 決從優撫恤

【本報台北航訊】鐵路縱貫線竹南談文站間大車禍案，新竹地檢處檢察官朱建男，前天下午到彰化鐵路局八卦山調度所訊問有關人員，調查事故原因，已證實是五十六次對號快車未遵號誌行車而肇禍。

調度所主任李國林曾將當天南下一〇七次平快及北上五十六次對號快車行駛情形向朱檢察官說明如下：

南下一〇七次到竹南時並沒有誤點，而五十六次客車到談文站已慢了二十分鐘，依照鐵路局調度原則，沒誤點的火車應維持正點行駛，而誤點的車輛則應等候正點車通行。

所以五十六次車，應停在談文站西邊股道，等候一〇七次通過談文站。所以，當五十六次車駛至談文站西股道時有紅色號誌燈指示停駛，但該車卻未通過該股道，並撞壞北邊的轉轍器，衝入正線，與南下一〇七次面對行駛。

由於五十六次撞壞了轉轍器，使正線號誌燈自動變成紅燈，在正線行駛的南下一〇七次車司機見狀，緊急停了下來，但五十六次車高速駛至已經來不及了，終於被撞。

上述情形，在自動運行圖中均有詳細記錄，朱檢察官已將該圖影本帶回參考。

新竹地檢處首席檢察官王瑞林，前日指示檢查官，應深入調查談文、竹南間鐵路大車禍的責任，以追究刑責。

王首席指出：由於鐵路局司機及有關人員的疏忽，造成兩車相撞，可以說不該發生而發生的，疏忽的人員不可原諒。

據悉：車禍現場，經廿多小時搶救，於前天中午一時四十七分搶修通車。

鐵路局長陳德年前天邀集有關單位主管召開緊急會議，商討車禍善後處理、撫卹事宜，及防範今後鐵路發生類似事件的對策。

會中決定對死者撫卹，依往例從優辦理，對傷者則全力救治，並派人赴醫院妥籌照顧。

爲防範車禍發生，鐵路局今後決嚴格管理機車駕駛人，特別注重生活及心理方面，同時積極進行裝設自動警告及自動停車裝置，使列車在必要停車之時地自動停車，確保行車安全。

鐵路局初步調查此次車禍發生原因，除機車駕駛人未遵守號誌行駛外，其心理、生理或環境等因素對其有無影響，仍將深入調查。

該宗大車禍死亡而已查出姓名者廿四人名單如下：

周良多（十四歲）、張靖良（廿六歲）、張意卿（廿二歲）、王松竹、游淑媛（二人爲夫婦，王爲雲林縣斗六鎮溪洲國小教員，年齡均不詳）、王惠娟（女、廿六歲）、張萬成（年齡不詳）、王戈華（卅歲）、洪玉惠（女，年齡不詳）、黃衍華（五十一歲）、楊允夫（廿四歲）、莊蔵禹（女，五十二歲）、劉林悅（女，卅三歲）、楊如彬（廿歲）、胡長生、胡秀蘭（二人爲兄妹，均小學生）、李皆江（八歲）、朱爲珠（女，十五歲）、蘇幸珠（女，十八歲，以上二人爲堂姊妹）、羅秀玉（女）、陳草（女）、夏貴珠、王孫文及朱文山。

死者的屍體均已運到新竹市立殯館，由檢察官鄭文廉、法醫婁起林相驗後，即發交能夠辨認屍體的家屬處理。

前日殯儀館內擠滿了苦主哭聲震天，一片悲慘氣氛，葬儀社的人則趁機大拉生意，但死者家屬卻找不到鐵路局，該局才派員到場。

據法醫指出，此次車禍死者，大部頭、胸、腹撞傷，有內出血現象，並腿骨折斷，可見火車衝力很大。

車禍中死者張萬成的妻子，前日在辨認丈夫的屍體時，告訴檢察官說，她與丈夫帶兩個親戚洪林線（四十三歲）、洪錢錦（四十一歲）和張同車，但張妻因與兩名洪女不熟，所以不敢確定在尚未認出的四具女屍中是否有她們的屍體。檢察官遍查傷者名單，也沒有洪林線及洪錢錦的名字，已暫將她們列爲失蹤。

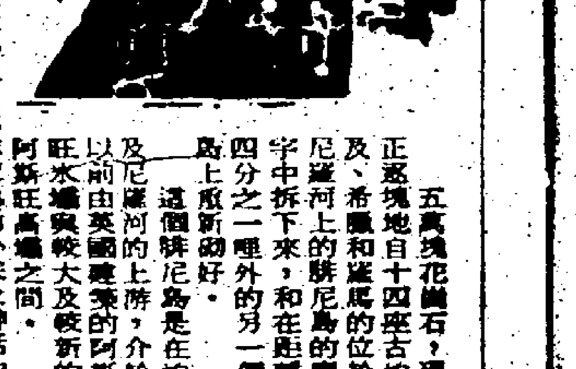
至前日晚間十一時半爲止，除四具女屍外，尚有二具男屍未認出。

埃及古蹟大規模搬家

包括拆遷五萬塊花崗石

五萬塊花崗石，現正逐塊地自十四座古埃及、希臘和羅馬的位於尼羅河上的腓尼島的廟宇中拆下來，和在距離四分之一哩外的另一個島上重新砌好。

這個腓尼島是在埃及尼羅河的上游，介於以前由英國建築的阿斯旺水壩與較大及較新的阿斯旺高壩之間。



直至最近爲止，祇餘愛色斯（埃及神話中，司豐饒的女神）神廟的塔頂仍然露出泛濫的尼羅河水面。但在一項由一家意大利公司執行的六千萬元的計劃中，動員埃及工人，撥挽着這個小島，以沉箱方式建築一堵閘壩，和把牆內的水抽乾。

在拆卸工作進行中，五萬塊花崗石都被編好了數字，準備在高於尼羅河氾濫水位之上的阿基奇亞島上重行裝嵌。

阿基奇亞島的高地已被炸開，地面已被鏟土機推平，和弄成跟腓尼島相像。這是一項依照原來樣子重建的工作，背景和風光，也要弄到與腓尼島一般，由舊島上把一座石山搬過來，使它與二千年前，國王尼坦納布時代一模一樣。稍後，則再添上希臘和羅馬的廟堂。

人們常常稱作「埃及之珠」的腓尼神廟，計劃可於明年在新址重建落成。二億元的拯救古神廟的計劃——包括著名的河布．辛皮爾的神廟在內——屆時將可完成。這項工作是於十三年前便開始進行的。

埃及旅遊部的藍姆西．納吉教授說：「我們不久便可把遊客一船一船地載往這個新島興奕，參觀燈火大明的廟宇，同時，並將有音樂演奏，及講解尼坦納布於公元前五百年建築第一間愛色斯神廟的歷史。」

由於阿斯旺高壩建成後，尼羅河河水氾濫得更高，因此廟宇被洪水淹沒的也就更多。總共已被「救出」的廟宇，已增加至十五間。五十個國家，都曾透過聯合國經濟及社會理事會，捐欵協助拯救各式古代的建築物。

超過三十五個考古團體，於一九六零年到一九六七年的期間內，在埃及境內尼羅河的上游，從事發掘工作。他們是來自美國、英國、蘇俄、西德、瑞士、義大利、法國、波蘭、加拿大、匈牙利、西班牙、印度、奧地利和捷克等國的大學或其他團體的。

他們在阿斯旺靠近水壩的圖書以至蘇丹邊界之間，進行考古工作。來自耶魯大學和哥倫比亞大學及美國新墨西哥博物院的代表團，曾前往盧比安沙漠，研究居住於埃及上古尼羅河流域的史前人類的遺蹟。

有些來埃及的外國考古學家認爲埃及各地有更多的古代廟宇、墳場、和其他有價值的東西，也處於永久損失的危險中，除非政府採取緊急的拯救行動，來保存它們。

政府的古物部亟需大量的金錢，但在目前，百孔千瘡的埃及，經濟能力有限，是可以了解的。埃及人認爲保存現有的東西，比較保存古物，更有需要。

政府現在日益關心墳場被劫匪，和埃及古物出口貿易的增加，而要想法子來加以阻止。

古物部並非強盜私梟的對手。他們的組織愈來愈精密。最近曾有數車藏寶物被掠得來的珠寶，在開羅市外基薩金字塔附近的一座墓字內被發現。

有一些來自芝加哥的美國人，以盧克素區爲基地，正急欲繪出全世界最多古墓和紀念碑的位置圖——包括在尼羅河西岸的奉比斯古城——以阻止更多的埃及古物，被不肖的商人運往歐美。

盧克索區有着最多的古代國王和貴族建築的，殯葬和舉行宗教儀式及向死者靈魂作超度祈禱的神廟。著名的帝王谷被雕刻在岩石上。單坦哈文王墓是一項無價之寶，它正受到珍惜的和小心的保存。

但尚有其他許多未加紀錄的，而其中又有一部，因爲疏忽而遭遇到消失的危機。

芝加哥學院院長韋利斯博士說：「大多數的墳墓，都未加紀錄。我們正在更有系統地繪畫出墳墓和地點圖，規模之大，前所未見。

「它們中有許多是散佈各處的，我們正在設法把它們列明，編列成表——依照它們保存優先的程度，編列成表——我們對於那些緊急的加以即時的注意。在數年內可能把它們保存好。」

芝加哥學院是由美國的埃及專家開辦的，這些專家每年在埃及較清涼的季節，來埃及工作七個月。（公緬）

通貨膨脹下的直接後果 英當押業又應運而興

光顧當舖的竟多是富人，因他們缺乏現金應用。

典當再不是一個骯髒的名詞，在英國，甚至最佳的人家，也光顧押店。

曾經有過一個時期，你可以典當床單、毛毯或衣服。但在目前，你要有一隻金錶或戒指，一具良好的攝影機或電視機，你才有機會從「二叔公」取得急需的錢。

十五年前，英國約有八百間押店。後來「富裕社會」給他們重大的打擊，現在祗有約二百五十間。但是，由於通貨膨脹的結果，他們的生意都很旺盛，而新的押店陸續出現。

去年十一月，兩個二手貨商人，在伊浦斯維治開設這鎮十年來已無押店的第一間押店。史刁域與克拉克發現，許多被迫售賣他們所捨不得拋棄的物品。史刁域說：「我們愈來愈多人到來光顧，因爲他們需要錢來繳交電費和煤氣費。」這新押店祗押入戒指、手錶及珠寶等飾物，另外唱機和電視機等。

在倫敦，班納父子押店的一個發言人說：「人們甚麼東西都拿來典當——床單、人造皮短褸、電視機、唱機及攝影機。他們不祗是你可叫做窮人的人。我們有些談吐斯文的人到來典當戒指和手錶。」

倫敦另一間押店「阿特登波勞珠寶公司」的發言人說：「我們的顧客現在有商業行政人員和各種寫字間職員。他們已不再是工作階級——中等階級也患窮。」

他們有些拿他們妻子的衣服來典當。」

英國最大的押店是倫敦維多利亞火車站附近的蘇特頓押店。從外邊看來，它是一間高級珠寶店——事實上，它的一部分地方是售賣珠寶的。但在裏邊，在左角，卻有一度玻璃門，寫着「私人辦公室」。推門進內，有一個像銀行的一般的玻璃櫃檯。它也是一間從高級的押店。

六十一歲的經理何雅德是一個精明的人，從事這行業已經超過四十五年。

最近的一個早晨，在開門營業的首三小時，他押入的鑽石戒指及其他飾物的押款共五千鎊。

他說：「我發現富有的是最窮的。我曾經以二萬一千鎊押入一隻鑽石戒指，及以四萬鎊押入一批珠寶飾物。我押入維多利亞十字勳章，曾經一次以五百鎊押入一隻斯特拉迪華里烏斯小提琴。」

如果你向蘇特頓典當東西，須証明它的所有權。如果他們有所懷疑，他們要求一張發票、一封信，或某些其他的文件，以証明它的所有權。

爲甚麼人們到押店而不到銀行去借錢？全國押店公會布朗諾書記說：「許多人，特別是靠月薪過活的人，勢必支出超過收入，而需要借錢。向銀行借錢要辦相當多的手續，人們可以在押店立即便得到錢。」

根據法律，押店祇能給顧客最高額押款五十鎊。較大的押款，他們須有貸款者執照，例如蘇特頓。

法律並規定押期爲六個月零七天，押期不續，押店可把押物出售。在理論上，你不能續期的。但是，在事實上，你可以——祇要繳付百分之二十的利息，再押六個月零七天。

據說英倫北部仍有若干押店押入品質良好的衣服，但多數的押店祗押入珠寶、樂器、攝影機、半導體收音機以及電視機等。

典當這些東西，手續是簡單的。假定你想把你以五十鎊購入的一隻手錶典當，押店的人員會問你想押幾多錢。你說二十鎊，他同意了。他拿了那手錶，寫一張當票，在當票上寫上你的姓名住址，押物的詳細情形以及押款數目。他跟着給你二十鎊，扣除當票的費用——現在這費用是五十便士。

押款利息是週息百分之廿四，那是說，你那隻手錶的利息是每月四十便士。如果你於第三個月的末贖回那隻手錶，你要付押欵二十鎊，另加利息一鎊二十個便士，在六個月的尾天，你要付欵二十二鎊。如果你於六個月零七天滿期不能贖回那隻手錶，你要付給利息二點四零鎊，另加五十便士的當票費。

根據法律，價值二鎊的斷當不贖的押物必須公開拍賣。但你仍可贖回你的押物，在拍賣者下槌之前繳交押欵與利息。

手段殘酷的烏干達強人

本文作者原是阿敏的妻舅，他的叔父亦已被殺。

他們給我上了手銬，在他們搜查我的房子時，強迫我跪在地上。其後，便把我解往寧旺那監獄，那是我的叔父安度嘉和無數其他的人被處決的地方。

「他是上頭交下來的一個要犯，」負責的軍官對守衛人員說：「把他關進最緊固的監倉內。如果他逃走了，那麼你們便要代他受絞刑了。」

當我的遭遇被傳到我妻子的耳中，我被捕並可能已被殺害的消息後，她簡直因恐懼和憤怒而發狂了。她逃走去烏帕拉阿敏的住所那裡，和要求守衛讓她入去見總統，要不然便把我的屍首交還她。他們把她關在警署的一個拘留室內，第二天，他們把她送入一間精神病院裡去，關了兩個星期。

但我並沒有死，我祇是單獨關在寧旺那監倉裏。不久，我的家人知道我仍然活着，而我的妻子有時候也能帶些吃的東西來探監。這所監房的食物祇有飯和一些豆子，而且是有沙的。

後來，在十二月廿九日的下午，守衛來把我帶走。他們給我鞋子穿和給水我洗手臉。有一名陸軍准將匆匆走進來，好像十分忙亂的樣子。片刻之後，我便坐在阿敏的平治牌汽車內，被載往在壽利亞湖的阿敏的別墅了。當我們抵埗的時候，這名准將默不作聲和發着抖，好像受了驚似的，把我帶着走過許多架亂長和看長停泊着的汽車，進入阿敏的別墅中——廣播和電視記者們已經在等候責我了。

這是我見到阿敏的最後一面。當我踏入走廊的時候，我聽到他高聲談笑的聲音。「看，他們不是已把尼股迪（我）帶來了嗎？」翻閱撰稿著新聞記者與要人，而我妹妹的七個子女和我的父母也在場。（三）

世上最險惡高山

生前曾被問他爲甚麼要再次冒險，他答道：「征服受加所需的恐懼的控制是生命。」

三個因素使「北壁」那麼險惡。

△那石灰巖是不穩固的，不斷的崩潰和下墜。

△天氣是幻變莫測的：甚至在夏季的一天，「北壁」可能於十分鐘內可從陽光普照轉變成狂風暴雨。

△祇有一條路綫可以登上山峰，不能橫過那小徑，向左或向右。

如果爬山者突然的遇到天氣轉變，他就會墜入陷阱。

沒有路可以通過那些與時速五十哩的冽風俱來的岩石崩落——也沒有路折回。如果他是好運氣的，這爬山者將能夠掙扎，到達一小撮的可以避風的地方。否則他要喪生。

英國爬山委員會的一個發言人說：「愛加是死亡險重中的第一號，因爲它需要那樣精細的判斷。『於適當的時間在適當的地方，那是重要的。』」

例如，在牛山有一個冰場。那冰必須於早上冰面凝固的時間越過。任何爬山家，如果在夏季下午去到冰場，勢將跌落那些脫落的岩石而下墜，因爲冰溶了。這些岩石脫落，墜下約二千呎，可能大如大鋼琴。在六十代年，岩石下墜殺死兩個英國爬山家。

最快的爬山需時十小時。平均大約需兩天——在冬季，可能需時六天。

在這山的另一面，有些比較容易的路綫，其中一條路綫是那麼容易攀登的，以至普通的初學者，祇要一個嚮導帶路，可於當天登上下山。

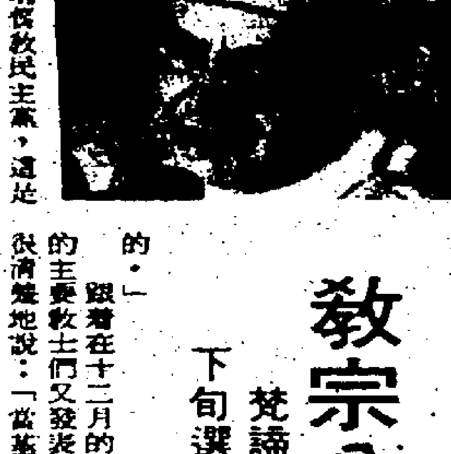
但「北壁」是最後的爬山的挑戰。三十多年來有四十一宗死亡，無怪乎它的德國名稱的意義是「吃人的鬼」。（下）

教宗公開炮轟共黨

梵諦岡已警告所有教徒，本月下旬選舉時不得投共產黨的票。

羅馬天主教的教會領袖，已決定發動全面的阻止勢力龐大的義大利共產黨於下月普選獲得席位。

教宗保祿不久之前，曾發表過坦率的演說，警告天主教徒不得投共產黨的票，和敦促他們要擁護受梵蒂岡支持的基督教民主黨，這是他向共黨打出的第一砲。



由現在開始，至六月二十日四千萬名的義大利人投票之前，全國各地的天主教教士，將把教宗的訓諭，帶回各區去：「天主教徒不能當共產黨員。」

雖然是教宗在全體教士集會中，發出了反對共黨加入政府的第一砲，但在過去六個多月以來，一連串的此類聲明，早已準備好了。它們將陸續發表出來。

在去年十一月的時候，梵蒂岡的一位高級神職人員對訪問他的人說：「我們要極清楚地表明，如果共產黨獲勝，不僅是違反教會的意願，抑亦是與反對黨的意見相違背的。」

跟着在十二月的時候，義大利的主要教士們又發表了一項聲明，很清楚地說：「當基督徒的不可以同時當馬克斯主義的信徒。支持以馬克斯主義爲基礎的運動的人員，是與信奉基督的人不兩立的。」

梵蒂岡具特殊地位，它是義大利國境內的一個主權國。

教宗是全世界天主教徒的精神領袖，當他認爲有必要的時候，他有責任清楚明白地向教徒提供精神上的指引。他也是一個獨立國家的元首，這個國家就是有城牆環繞的梵蒂岡國。

教皇認爲他有權指摘義大利的事務中，受到一些入的批評。

義國的傳教士中，有等感覺教會之採取如此嚴厲的立場，可能會產生反效果。最近曾有消息傳出，說他們當中，對於教會發出反共警告的方式和時間，曾引起意見上的衝突。

並無方法可以衡量出教宗反對投共黨票的警告的效力，但最近發生的一個先例，已表明使梵蒂岡感到失意。

兩年之前，天主教會曾發起一項敦促選民在全民複決投票中，推翻義大利准許離婚的法案的運動。結果是教會的立場，受到重大的打擊，基督教民主黨因而蒙受了重大的恥辱，其聲望至今尚未能恢復。

教會在義大利的影響力，愈來愈式微了。但梵蒂岡的官員們相信，他們所稱的「脫離宗教」的過程，仍可以扭轉，除非共產黨在義大利奪取到權力。

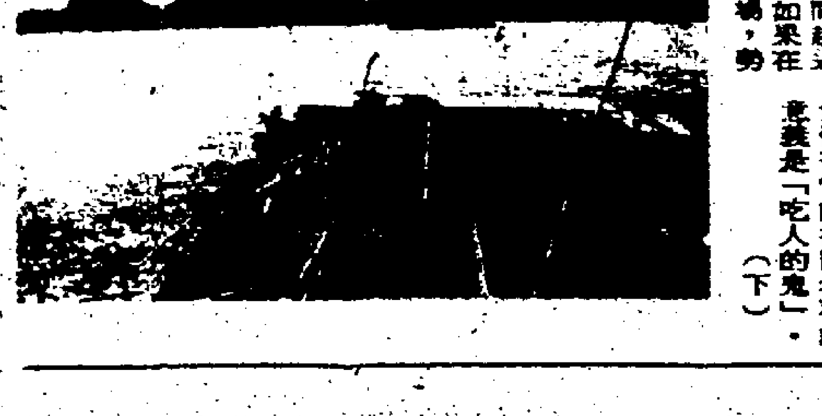
不久之前，梵蒂岡的報紙「羅馬觀察報」報告一個天主教研討會的開會情形。這大會議的舉行地點，是在比亞辛沙附近，那是由在共黨統治的一個地區。參加會議的人，曾極力投訴共黨企圖奪取控制教育和社會福利機構的權力，這兩者原來都是被認爲是教會的工作。

共產黨要奪權托兒所、學校、醫院診所，和教會機關的大權，要把它們歸入地方政府之內，俾他們能進行灌輸馬克斯主義。

但在教會發出抨擊的時候，共黨便噤若寒蟬了。共黨於說服許多著名的天主教智識分子，以「獨立人士」的身份，投共產黨的票，獲得頗大的成功。

選舉運動已變成爲不要共產黨呢？教宗最近的演說，和今後的進一步對共黨的抨擊，將會成爲競選運動的一項重要問題。（公緬）

國際剪影



勝負決定聯賽爭霸形勢

精工非勝不可 南華形勢有利

數百張三元票今續預售

【本報訊】對甲組足球聯賽爭霸形勢有舉足輕重影響的南華對精工，今日下午五時半，在港府大球場舉行，票價分十元、七元、五元及三元，經過昨天公開預售之後，尚有八百張三元廉價票餘剩於今日上午十時繼續在大球場預售。

現在甲組足球聯賽的爭霸形勢，是南華廿一戰得卅分，今天出戰精工之後，便踢完本屆聯賽的賽事，得勝或賽和，都可奪得本屆聯賽冠軍。

精工方面，目前比賽廿場得廿七分，今天出戰南華之後，還有一場比賽，對手是愉園。他們要蟬聯聯賽冠軍，就必須在此兩場未完賽事取得勝利，缺一不可。

兩隊在本屆球季，曾經兩度對壘，聯賽首循環雙方賽成零比零平手，總督盃準決賽重逢，則精工淨勝一球。是即過去兩次交鋒，南華仍未贏過精工一仗。

假如根據過去兩次碰頭的戰果而言，今天兩隊再度對壘，就應該看好精工。可是，今仗的形勢顯然是南華比精工有利。首先南華但求不敗，賽和亦可完成霸業，比諸精工非勝不可心理上就較為輕鬆。另一方面，精工有主將胡國雄患病初愈，即使上陣，演出定受影響。其次，戴振父未能辦妥註册手續趕及上陣，此對精工的鋒力將有不大不小的影響。

南華卻不然，他們可以排出完整陣容應戰，自從尹志强傷愈復出，梁能仁又有了顯著進步，使南華的攻擊力增加不少威脅。與精工相比，就有此消彼長現象。

不過，形勢上今仗南華雖然佔優，到底今天一場比賽是舉足輕重的大戰，精工必然提高戰意爭勝。況且他們的球員，大部份腳下工夫上乘，門將卡鎬英把關穩健，倘能發揮潛力，南華欲將其擊倒，仍非容易，何況南華後防最近幾仗表現並不好，假如今天的演出又是這樣，便有可能予精工可乘之際。

因此，今天一場比賽，實力上雙方仍是各有千秋，勝負就決定於臨場演出。祇是南華較為有利的地方，仍是賽和便等于贏波而已！

美國慶紀念足球賽 巴西挫義大利奪標

比賽充滿火藥味三人罰出場

【綜合費城、康涅迪格三十一日外電報導】美國二百週年紀念盃賽已於今日敗科，巴西隊以四比一擊敗勁敵義大利，以全勝姿態勇奪錦標。而英國隊在另一場賽事中，亦以三比一力克美國隊，屈居亞軍。

巴西隊在是項比賽的三場戰績為：勝英國一比〇，勝美國二比〇，大勝義大利四比一。而英國的三場戰績則為：勝義大利三比二，勝美國三比一和負於巴西〇比一。

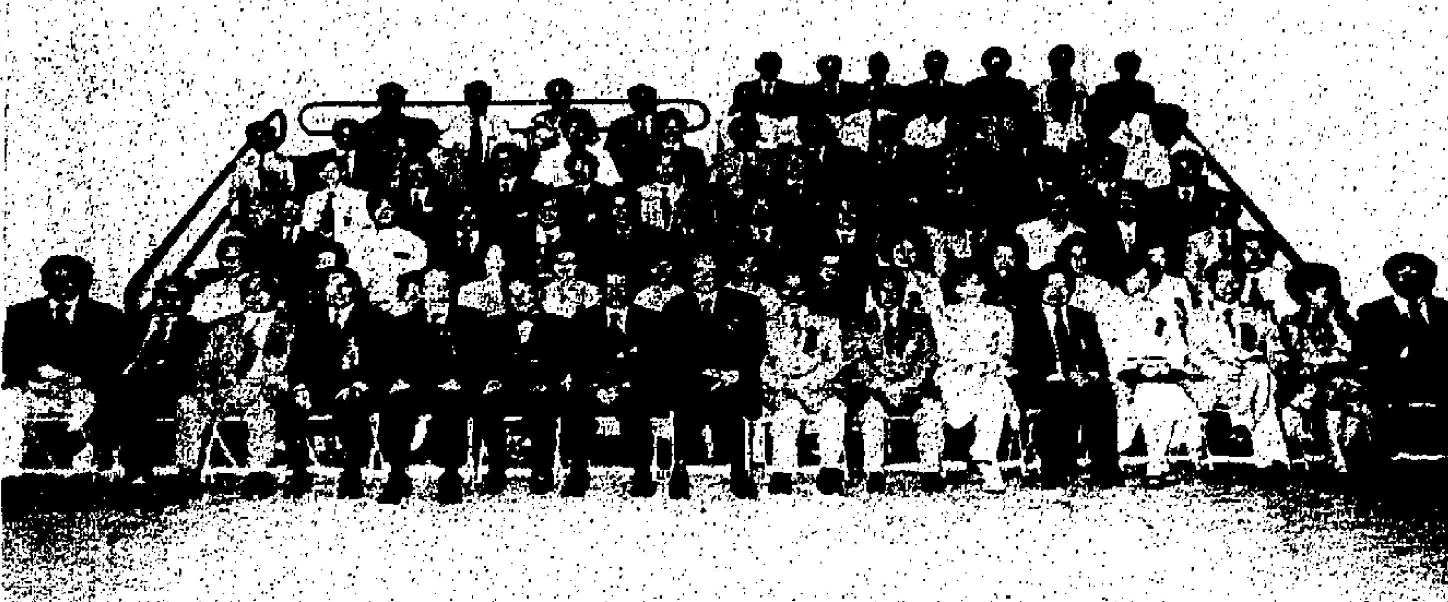
今日在康涅迪格州耶魯大學足球場舉行的巴義之役，由美國國務卿基辛格主持開球禮，到場的觀衆為三萬六千零九十六人。這是一場粗野的比賽，全場共有三名球員被逐出場，義隊的卡比歐在上半場結束前便被抬離場，而且左膝還要縫了十針。

義大利隊上半場的表現甚為出色，開賽後即由卡比歐頂入一個角球首開紀錄。義隊完全控制了中場，逼得巴西隊要採用緊迫盯人戰略來阻止他們的攻勢，二十八分鐘，巴西隊長李維連奴與吉爾辛在禁區邊緣勁射破網，雙方以一比一扯和上半場。

下半場義大利隊一蹶不振，完全消失了上半場的鬥志，而且還經常以犯規動作來阻止巴西隊的進攻，巴西沉着應戰，分別由薛高，李維連奴及吉爾連功，卒以四比一大敗義大利隊，奪得冠軍。

這場「巴義」大戰，烏拉圭籍球証巴劉圖可謂忙得不可開交，除了頻頻吹罰雙方球員的犯規動作外，還趕了三位球員出場，他們是巴西的奈拿，義大利的碧迪架及加西奧。而美國務卿基辛格亦表示這是一場可恥的足球賽。

英美之役在費城可容十萬觀衆的甘迺迪球場舉行，但觀衆僅得一萬六千餘人，英國隊的利物浦前鋒奇賓基根上半場連踢兩城，到了下半場，隊長加利法蘭西斯再添一球，使英國隊領先三比〇，美國隊在完場前四分鐘才由英國丁組球員麥里安破蛋。



南華就職禮．南華會第五十六屆徵求會員及就職典禮，昨在該會新場舘禮堂舉行，圖為就職後全體職員合照。

南華精工陣容

（南華）
黃金福
陳世九 梁兆華 蔡育瑜 駱德輝
賴汝楓 梁能仁 黃文偉
施建熙 尹志强 馮志明

（精工）
卡鎬英
區永雄 康基郁 古廉權 張炳衡
陳鴻平 何新華 李桂雄
張子慧 金在漢 婁紐

划艇好手戴雅斯 代表美出席奧運

【美國新澤西州卅一日法新社電】美國划艇好手手戴雅斯，在此間的奧運划艇二千公尺選賽中，以七分廿八秒二獲得出席滿特里爾奧運的資格。四年前在慕尼黑奧運中，他獲得划艇第五名。

球會組班外弛內張 註册紙下週可發出

【本報訊】下年度球季的球員註册紙很可能在下週二便開始發出，以便給一些球會提早展開組班的工作。

據消息透露：已有流浪的主事人畢得利向足總秘書處查詢何時才有球員註册紙發出，而去年的球員註册紙，是在六月初便發出，但要經執委會批准，所以在下週二的執委會上，畢得利會作出同樣的要求，以便提早組班。

在另一方面，已有市政、加山及東昇等球會開始羅致本地球員及向外物色好手，尤以羅致本地好手的工作，更是在外弛內張的情況下進行，但要簽了球員註册紙才能作實，故此上述的球會亦希望球員註册紙提早發出，以免阻碍其組班工作，而在下週二開始，亦會看到一些球會的組班端倪。

第一期習泳班 今日開始開課

【本報訊】第一期安全習泳班今日下午六時在淺水灣開課，習泳班係由市政局與香港拯溺總會聯合主辦。一百名初學泳者，屆時將在淺水灣一處劃定的海灘由三名富有經驗的皇家救生會（香港分會）義務教練指導學習游泳。

市政局發言人昨日稱：第二、三及四期習泳班，現已開始接納報名，有意學習游泳者可前往港島皇后大道中五十八號振邦大廈八〇四室香港拯溺總會報名。

習泳班共分十二課，每逢星期三及星期日舉行直至七月十一日止。

蘇丹宣佈退出 世界盃外圍賽

【蘇黎世一日路透社電】國際足協今日宣佈，蘇丹現已退出一九七八年世界盃足球外圍賽。現在被編與蘇丹作賽的肯雅，不費氣力的就進入第二週。

華人足球場 昨因雨改期 今無賽事休戰一天

【本報訊】夏令華人足球聯賽，昨日原有三仗排在九龍市政球場舉行，頭場聽成對愉園，尾場黃大仙對冠云，但由於天雨關係，賽會臨時宣佈改期。

由於賽事臨時改期，連華足聯委員亦未獲得通知，於是有多名執委冒雨到場，抵步後才得知賽事不能舉行。而各隊球員，亦魚貫到場，卻不得其門而入，追得勞煩到場的華足聯委員通知他們始行歸去。

又：華人足球聯賽今無賽事，明天重燃戰火。

南華會第五十六屆職員就職典禮，昨晚在該會禮堂舉行。圖為主席胡法光致詞。右起七為女子部主席葉少霞、周志强、會長韋基淳、社會司李福逑。

賽前論戰

精工勝負繫於鬥志 南華後防決定得失

假如精工要蟬聯聯賽冠軍，今午對南華的比賽必須全取兩分，而且在下週二戰愉園時亦不能有失，否則，南華便成為本屆甲組聯賽盟主。所以，今天埔頭之戰，對本屆甲組聯賽冠軍誰屬將有決定性影響。

但在形勢上，南華將較為有利，因為南華祇要賽和或得一分，即可以成為本屆甲組聯賽積分最高一隊，而登上冠軍寶座。

基於上述的形勢，精工今仗勢必全力拼搏求勝。然而精工今仗雖沒有戴雁助陣，但有胡國雄隨時可以復出，若然，對於鋒力將會增强不少。從精工近週來的備戰情況來看，筆者對於賽前傳出胡國雄可以復出的消息仍未敢過信，非必要時，胡國雄將不會登場，預料仍用李桂雄上陣，由張子慧担任左翼，何新華這位近況甚佳的中場球員取代胡國雄的地位。以何新華近期的演出，他所起的作用會較胡國雄為大，除了可以替隊友製造機會外，還有遠射腳頭，亦足使南華的後防球員未能安枕。此外，能擅長遠射的婁紐也是一員危險人物。不過，南華的陳世九在本屆的演出更見成熟，他並未因身材吃虧而不能踢硬仗。在過去精工戰南華的賽事中，陳世九不但有力壓制婁紐，而且還能上前助攻，幫同鋒線施建熙一臂之力。

精工雖有「班霸」之稱，但他們的演出平均不及南華穩定。在戰力方面，南華更勝一籌，惟精工在在許勝不許敗的場合中，每有呼風喚雨之作風，原因是他們的鬥志旺盛時，以精工這些人腳而言，任何一支甲組隊伍是難擋其鋒的。所以，今仗精工能否取勝，便要於他們的鬥志。

然而在一場足球比賽裏，爭勝的條件除了鬥志外，還要有妥善的賽前部署，而這一方面南華與精工是各有千秋，祇是精工球員的質素稍勝南華一籌。基於此，精工的勝望便稍高，何況南華的門將黃金福，在近期的表現已稍為走樣，恐怕這是南華今仗敗陣的主要因素。

南華一向的作戰方針是極力爭取中場優勢，因這樣便可以減少後防所受到的壓力，事實上由顧汝楓，梁能仁及黃文偉所組成的中衛線，是具有退可助守，進可助攻的力量，何況在活力方面毫不遜色於精工，反而較精工還勝一籌。但精工今仗必然會極力搶攻，務求爭取第一隻入球，故此，精工的前鋒能否粉碎南華的中場組織，直是他們爭勝的關鍵，而賽前的部署亦與此有關。

筆者賽前預測還是看高精工，理由是精工在今仗是不許和與敗，所以會集中力量去進攻，而南華球員在心理上認為祇要打和便可完成霸業，對於進攻方面自然地較少進取，在「久守必失，久攻必得」的原則下，精工大可以全取這兩分的，若賽事在濕滑的場地下舉行，精工更有不勝無歸之感。（本報記者王文錦）

甲組足球聯賽成績表（截至六月一日止）

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
南華	廿一	十三	四	四	四五	十九	三十
流浪	廿二	十二	六	四	四五	廿八	三十
市政	廿二	十一	八	三	卅三	廿	三十
精工	廿	十二	三	五	四二	廿一	廿七
愉園	廿一	九	七	五	四八	廿六	廿五
東昇	廿二	八	八	六	廿九	廿九	廿四
光華	廿二	九	五	八	卅二	廿四	廿三
加山	廿二	七	六	九	廿六	卅二	廿
元朗	廿二	七	五	十	廿七	卅五	十九
東方	廿二	五	三	十四	廿一	四九	十三
警察	廿二	三	七	十二	十八	四七	十三
港會	廿二	一	四	十七	廿一	五七	六

國際球壇

蘇俄基輔戴拿模隊射手 歐洲最佳球星布洛軒

蘇俄的首席冠軍球會基輔戴拿模的主將布洛軒是一九七五年歐洲最佳球星獎的得獎者，他認為報章及雜誌的評論對於球隊的改進有莫大幫助。

這是布洛軒在接受一份新加坡足球月刊獨家訪問時所發表的。

「我能夠成為法國足球雜誌所主辦選舉一九七五年金球獎的得獎者真是十分榮幸，而這項殊榮乃是象徵一九七五年度的最佳歐洲球星，我相信這對於我本人，甚至對於我的球會及全蘇俄足球也是一項極大的鼓舞。」布洛軒說。

對於蘇俄足球近年來的不穩定水準，布洛軒曾作出下列的談話：「蘇俄的足球在近年來無疑是很大的起跌，且在近年間我們（指一些國家隊代表球員）對於在球會或代表國家踢國際賽時的表現均感到失望，幸而報界的猛烈批評及球迷的指責，球會方面已不斷的有所改良及採取先進的訓練方法。例如我所踢的球會——戴拿模——已表現出有良好的訓練及先進的踢法，而其他球會亦相繼的採用戴拿模的訓練方法，相信在不久的將來，蘇俄的足球會給世界人士一個嶄新的印象。」

問：蘇俄球員之中你最欣賞那一位？

布洛軒：我的隊友安尼森伍高，我最欣賞他的控球技術、速度及強烈的射門慾。我們很快便互相了解，所以當我與他一起作賽時便感到是一種享受。

問：你何時開始踢足球及最難忘的賽事是那一仗？

布洛軒：好像其他孩童一樣，我記得在小時我便在門前的草地上追逐皮球，而在十歲那年我被准許加入戴拿模的少年隊，直至一九七二年初我才正式在戴拿模的甲組隊上陣。而在當年的國家盃比賽，我們與陸軍隊打成平手，在射十二碼定勝負時，我是最後一員射球者，那一球竟然射中門柱，因而便到戴拿模遭受淘汰出局之厄。這一仗使我留下深刻印象。

問：你認為在足球方面最大的收穫是甚麼？

布洛軒：在過去四年來我均有出席國家錦標比賽，且每一季我都是最佳射手。在一百七十五場國內的賽事中，我共射入七十球，而在卅九場國際性（蘇俄代表隊）比賽中則有十一球的斬獲，但最大的收穫——到目前為止——還是獲得一九七二年的奧運足球銅牌，與及盃賽冠軍盃的金牌。

問：在一九七五年內，除了足球外還有甚麼重要的比賽場合呢？

布洛軒：自然地，我今年已在基輔的體育學院畢業，然而還有其他重要項目，祇不過這一項是在球場上的表現才能獲得合格文憑。

問：你是戴拿模隊的最佳射手，但可能你並非賞隊的入球者或者是其他隊友有意造就你的。

布洛軒：我並未聽到我的教練們指示其他隊友這樣做，而我們在球場的表現乃是盡己所能，我們會盡量找尋空檔，而我的隊友若見我走到空檔，他們會毫不猶疑的把球傳給我去叩關。無他，因為他們知道我是一位射手。

問：但你為何從未獲得歐洲金靴獎？

布洛軒：我個人在國際賽的入球紀錄是二十球，假若我利用每一個機會，相信會有更多的入球，而在我心目中每人三十球的話是很困難的，因為在隊中每一位球員都是擅射的，所以我從未考慮要為自己增加入球紀錄，位置較佳的隊友是入球的當然者，除此外，我通常不踢十二碼罰球，若我踢十二碼罰球的話，入球數字定會更可觀。

問：最難忘的入球是那幾球？

布洛軒：一九七三年當我們與賽斯科戴拿模球會作國家盃足球賽時，我接應賽爾隊友的傳中而把球頂進網內，乃是我認為最精彩的。但在歐尼爾對拜仁時我扭過四員守衛再誘出美亞而射入空門，亦是使我最難忘。

問：你認為蘇俄在本屆奧運足球賽的機會如何？

布洛軒：蘇俄在一些國際性的比賽中有不錯的表現，而球會方面的演出也符合理想，若然奧運足球代表隊的成員有水準表現，蘇俄的機會是很高的，我私人亦希望蘇俄在奧運足球賽能寫下歷史性的一頁。（文錦）

西德國家隊新秀

神射手托武勒 交通意外失踪

【西德凱撒勞坦卅一日合衆國際社電】此間的警察發言人稱，FC凱撒勞坦甲組足球會的射手托武勒，在高速公路的一宗交通意外中失去踪跡。

一名警察發言人稱：托武勒的球技被視為與蓋拿不相伯仲，托武勒在星期日與另一架汽車相撞。

托武勒現年廿四歲，他於五月廿二日在慕尼黑初次登場，就替國家隊射入一球，使西德隊以二比〇擊敗西班牙，進入歐洲國家盃準決賽權。

警方說，雖然托武勒的十九歲女友只受皮外傷，但托武勒本人則失去踪跡。

南華五十六屆職員 就職典禮場面熱鬧

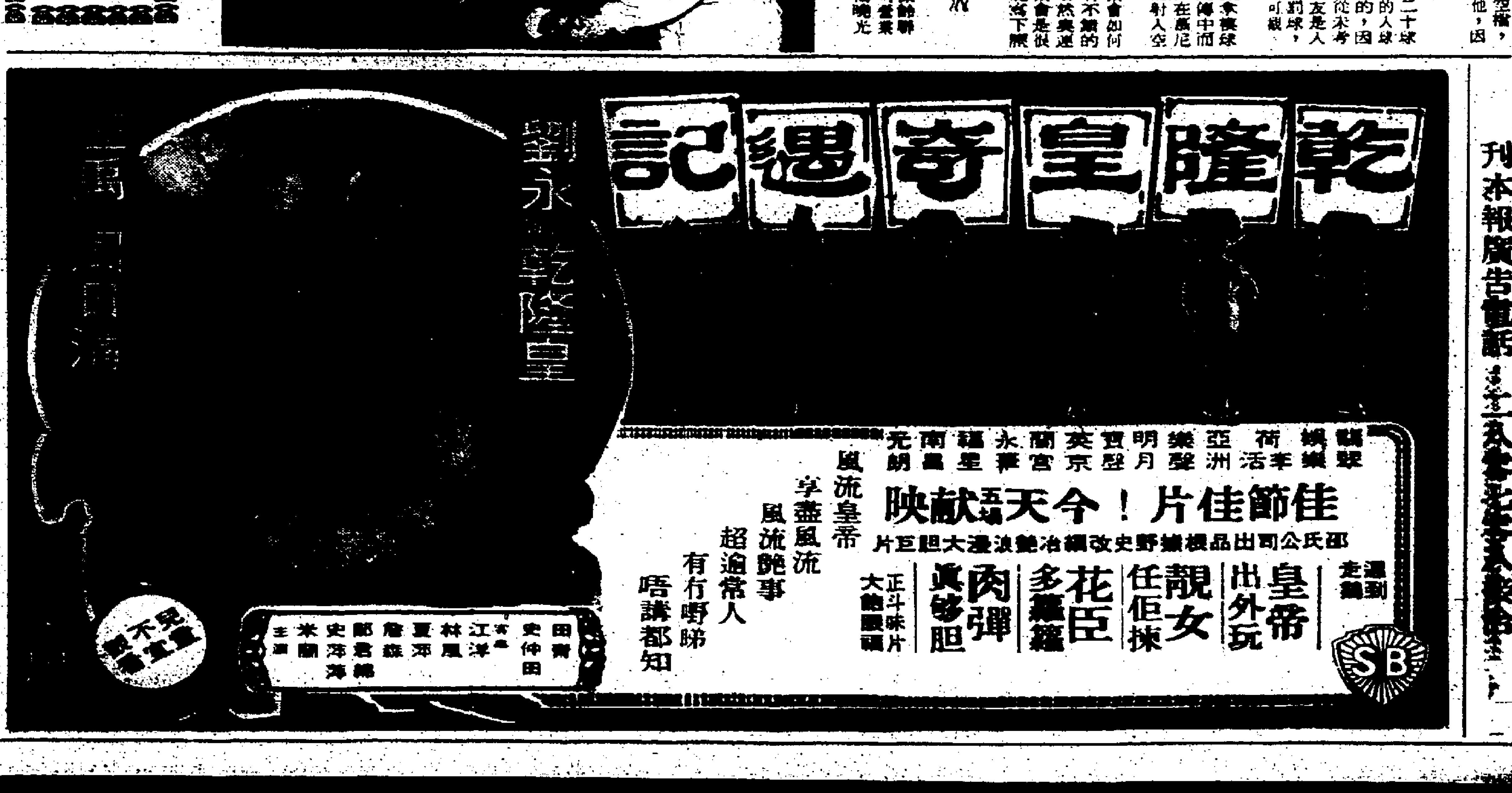
南華體育會，於昨（六月一日）天下午六時，在嘉路連山該會新建體育館，體育中心，舉行第五十六屆職員就職，暨徵求會員出發大會。

昨日雖然天陰有雨，但見南華場館，擠滿嘉賓，充滿熱鬧。

是日到會者有：社會事務司李福逑，各界名流，社團首長，及該會職、委員等逾數百人。六時酒會開始，歡接來賓者，由會長，暨會員部主任主持。迄七時正，典禮即告舉行，分別由會長韋基淳，前任正副主席致詞及報告會務，再由現屆主席胡法光申述就職展望。繼請社會司李福逑主持徵求會員出發，及致勉詞。最後由會長韋基淳贈送紀念品與李福逑留念，繼而贈送金牌與李佛光主任秘書，表揚其為會服務。禮畢完畢，由副主席闕志成夫人致謝詞。

查詢足球戰果 請撥專綫電話 二八零七零八

美手保飾球場主辦第一屆本田盃球保飾聯賽，昨由賽頭士梁寧（香港）有限公司營業主任吳洛發（右）頒發去週高分獎與楊曉光。



刊本報廣告電話

棉紗價格上漲過速
棉織廠接單受影響
最近紗價按低但布廠仍難化算

【本報訊】近月以來，棉紗價格漲升過速，本港棉織廠很難接入新訂單，從而造成棉紗有價無市，在這樣不相調和的局面下，棉紗價格當然難以向高，到了現在，價格不得不掉頭回降，每包回降三十元至五十元。

昨據紗商指稱：近月以來，本港部分紗廠乘着棉花價格上漲之勢，將棉紗價格不斷的抬高，每包竟抬高二百餘元，像這樣大幅度起價，實非所宜，何況還製造謠言，謂一家紗廠反爲要向另一家紗廠購入四千包棉紗，十支空氣紡每包成價一千八百二十元，同時又放出空氣，謂售出棉紗要現欵出貨，停止除賬，這種措施，實在損害棉織業，須知紗價上漲過速，棉織廠很難接入訂單，紗商生意，亦受影響，於是很多紗商亦協助棉織廠來平抑紗價，方能共同生存，到了現在，紗廠鑑於紗價拔高已難如願，不得不將價格跌爲按低，但十支空氣紡每包超過一千七百元，布廠仍難接入訂單，相信稍後時間，紗價繼續回落，對廠家接單問題才有轉機。

至於巴基斯坦棉紗，近日訂價亦告回降，十支上檔貨每包二百九十美元，廿一支上檔貨每包三百二十美元，本港市場現貨，十支中上檔貨沽一千四百六十元，廿一支中上檔貨每包沽一千五百五十元。

炒石油凍結消息漲得速
多頭獲利回吐 指數跌五點多
交投銳減成交僅三千餘萬元 保榮合併維達告吹行情慘淡

每日股市

【本報訊】由於凍結石油價格而引起股市的大幅上揚，升勢過速，即引起獲利回吐，昨市已見回跌，交投亦呈銳減，四會總成交額爲三千六百四十八萬元，計：香港交易所佔七百九十二萬元；遠東交易所佔一千七百三十五萬元；金銀交易所佔一千零五十二萬元；九龍交易所佔六十九萬元。

據行中人指出：股市之止漲回跌原因，係因前市漲勢過急，其實，石油價格之凍結，較早一些時間大多數人士都作如是看法，在英、美股票市場既休假無行情，本港市場的多頭有些已有戒心，紛紛作獲利的吐回，今天外圍行情反應如何？對本港股市應有相當的影響。至審慎的投資人士，仍多保持觀望態度，對行情不敢過份看好。

昨市走勢，上午開市即見獲利回吐者紛紛拋出，行情係向下，上午恒生香港指數收三九六點八八，已跌了五點零七。下午後，仍無反彈之力，但跌勢已緩和，恒生香港指數收三九六點八二，全日比前市淡五點一三。一般收市價普比前市爲低。置地收七·二五元，跌一角半，怡和收二〇·四元跌三角。和記收三·〇二五元，跌二分半。太古洋行收八·八五元，跌一角。滙豐收一八·九元，跌二角。香港燈收四·二元，跌二分半。九龍燈收二一·二元，跌一角。電話收二〇·五元，跌一角，九龍巴士收五·七五元，跌一角。九龍倉收一七元，無起跌。

昨市一項引人注視的消息，是保榮航企與維達船業兼事局宣佈，有關月前兩公司商討合併條件之談判已中斷，且後合併將不予再進行。

該件事昨日在每間交易所宣佈後，保榮航企股價即以一元八角開出，收市時更跌至一元六角五分，較之前市尾段之二元四角二分半，下跌七角七分半。

富都酒店末期息四分，截止過戶六月十五日至六月卅日。

永安人壽末期息四分，截止過戶六月廿五日至七月九日。

夏利文末期息四分，截止過戶六月廿一日至六月卅日。

股市分類指數

股市分類指數，遠東交易所公布如下：銀行類二四〇七·三三，跌一二·七三，公用類一三三三·八八，跌七·五四；地產建築類二二六二·六〇，跌四四·七二，工商企業類一八四九·一八，跌一九·七〇，倉塢類三六七三·八五，跌四二·六八，酒店類一三七〇·三一，跌一二·六八，紡織類一〇九一·〇五，跌七·四六，投資類二五二七·二三，跌四五·九六，橡膠類八五六·八三，無起跌。

英美市場休假無行情
瑞法均報扳昇 金價漲一元三
美電美鈔平淡日元微告回落

【本報訊】在國際貨幣基金會賣金前夕，外國金價大部分市場均休息無報，但瑞士行情及巴黎市場均見上揚，市場顯得靜寂，而西歐外滙市場大多休息。

倫敦金價上週收市價爲一二五·五零美元，週一瑞士行情見微升四角，入價報一二五·九零美元，出價報一二六·五四，外一元五角四仙，加拿大報一二七美元（乙式）。

本港金市，昨日上午開市報七三八·五，最高報七四一·六，最低報七三八·五，收市價七三九·四，息價訂加息一元半，上牌現貨交收共二千四百両，公價定七三〇·〇。

下午開市報七三九·四，最高報七四〇·八，收市價七三九·八，前市尾盤爲七三八·五，與昨收市價比較漲幅爲一·三元，暫日波幅爲三·一元。昨日外間金價大部份無報，港市走勢稍呈反覆，但收市仍見微升。

美鈔報穩，大鈔報四·八七三，普鈔報四·八六三，美電最高報四·八八〇，最低報四·八七五。通天單最高報四·八七四，最低報四·八七一。

日元報順，大紙報一六一·七，細紙報一六〇·七；台幣報一二三·五；西德馬克報一八六·五；法國法郎報一〇一·五；瑞士法郎報一九五·〇；英鎊報八·六〇。

倫敦金價升一元一角半

【破後消息】倫敦金價頭盤一二六點五零美元，尾盤報一二六·五六美元，與前市尾盤比較升一·一五美元。

英股不振 昨日仍跌

倫敦股市星期二日跌六點九，成三七三點九。

紐約股市略告上升

紐約股市星期二日開市後一小時，杜鍾斯平均指數升二點零一，成九七七點四。

四月份銀行存欵逾三百八十多億

【本報訊】根據銀行業監理處今日發表的統計數字顯示，今年四月月底時，本港銀行存欵總額爲三百八十三億六千七百萬元，其中活期存欵爲一百億零七千二百萬元，定期存欵爲一百四十七億二千四百萬元，儲蓄存欵爲一百三十五億七千一百萬元。

四月份銀行一般流動情況爲百分之四十八點九五。

【本報訊】昨日銀行同業拆息轉定，活期拆息以五厘成交。

美元價格亦無甚上落，銀行業內成交每美元兌四·八七八港元至四·八八〇港元，贖單每美元兌四·九一〇港元，賣單每美元兌四·八三九港元。

英鎊價仍趨軟，贖單每鎊兌八·六六〇港元，賣單每鎊兌八·四九〇港元。

歐洲美元市場休息，亞洲美元一個月期五厘七五，兩個月期六厘二五，三個月期六厘五六二五，六個月期七厘二五。

三個月前購英國貨品
最近運到成本減低
因滙率方面已佔大便宜

據銀行界人士指稱：本港入口商在三個月前向英國訂購貨品，當時英鎊未有如現在之低，最近運到，因爲英鎊滙價與三個月前相差很遠，於是入口商無形佔了極大便宜，現在贖單的貨品，成本很低，這種情形，實在是三個月前意想不到的。

本港股票市昨日成交報價表

（本表係以各証券交易所當日成盤爲據）

	恒生指數	遠東指數	金銀綜合指數	金指數	銀指數
上午	396·88	1981·68	33·91	33·86	36·79
下午	396·82	1988·95	33·86	33·87	36·49
	跌5·13	跌21·00	跌0·42	跌0·36	跌0·71

四會總成交額：三千六百四十八萬元

股名	收市價	最高價	最低價
（銀行類）			
滙豐銀行	18.90	19.20	18.70
東亞銀行	123.00	124.00	123.00
海外信託銀行	2.60	2.60	2.60
友聯銀行	4.65	4.65	4.65
（公用類）			
香港電燈	4.20	4.25	4.15
九龍電燈	21.20	21.30	21.00
中華煤氣	15.00	15.10	15.00
電話公司	20.50	20.80	20.30
中華巴士	16.50	16.50	16.50
九龍巴士	5.75	5.85	5.70
油蔴地小輪	12.50	12.60	12.50
香港隧道	9.10	9.10	9.10
（倉塢類）			
九龍倉	17.00	17.10	16.80
均益倉	6.35	6.35	6.35
安全貨倉	1.05	1.05	1.05
黃埔船塢	9.60	9.80	9.50
（航業類）			
亞洲航業	4.80	4.85	4.775
會德豐船務（A）	3.45	3.45	3.45
會德豐船務（B）	0.34	0.34	0.34
維達航業	4.60	4.60	4.60
華光航業	3.40	3.45	3.337
保榮航業	1.65	1.80	1.60
東方貨櫃	3.00	3.025	2.975
（建築類）			
保華	3.25	3.40	3.25
大新（公和）	2.00	2.05	2.00
海港工程	0.81	0.83	0.81
大亞石業	0.70	0.70	0.70
安達臣集團	0.92	0.92	0.92
（投資類）			
聯合企業	5.50	5.50	5.40

股名	收市價	最高價	最低價
怡和證券	7.45	7.50	7.40
新鴻基證券	1.63	1.66	1.62
（地產類）			
置地公司	7.25	7.35	7.15
高富置地	0.75	0.75	0.75
志正國際	0.80	0.80	0.80
至祥置業	0.84	0.84	0.84
啓德置業	1.00	1.00	1.00
永泰建業	3.00	3.00	3.00
捷聯企業	1.37	1.37	1.37
美漢企業	0.92	0.93	0.90
長江實業	6.00	6.15	5.85
恒生工業地產	0.48	0.48	0.46
大昌地產	1.08	1.09	1.06
兆安地產	1.01	1.01	1.00
聯邦地產（A）	1.81	1.81	1.80
聯邦地產（B）	0.335	0.335	0.335
亨隆地產	1.01	1.01	1.00
四海地產	1.15	1.15	1.15
大生地產	1.60	1.64	1.60
大資地產	0.38	0.38	0.38
華光地產	0.84	0.86	0.83
合和地產	2.10	2.15	2.00
新鴻基地產	3.95	4.05	3.90
建煌新記	0.79	0.80	0.79
南太平洋	0.65	0.67	0.65
統一機構	1.88	1.88	1.88
夏利文	0.72	0.72	0.72
協成行	0.80	0.80	0.80
龍珠島	0.40	0.40	0.40
廖創興	1.00	1.03	1.00
萬生	0.425	0.45	0.425
漢國	0.52	0.52	0.52
利興發展	0.85	0.85	0.85
泰盛發展	1.14	1.15	1.12
世界發展	0.51	0.51	0.51
金門發展	0.62	0.62	0.62
遠東發展	0.84	0.85	0.84

股名	收市價	最高價	最低價
海南發展	1.25	1.25	1.25
新世界發展	1.53	1.56	1.52
聯興盛發展	1.60	1.60	1.60
太古昌發展	1.86	1.86	1.86
（工商類）			
怡和公司	20.40	21.70	20.20
怡和七厘半債券	53.50	54.00	53.50
和記企業	3.025	3.025	2.95
太古洋行（A）	8.85	8.95	8.75
太古洋行（B）	1.70	1.74	1.70
會德豐（A）	2.375	2.425	2.35
會德豐（股權）	0.78	0.80	0.76
容文企業	0.30	0.30	0.30
永安人壽	1.46	1.50	1.46
聯合橡膠	1.63	1.63	1.63
菲立斯	0.26	0.26	0.255
屈臣氏	3.80	3.85	3.75
生力啤	12.00	12.00	12.00
森那美	6.20	6.20	6.20
新英華	4.05	4.10	4.05
信昌	9.30	9.30	9.30
寶光	4.90	5.00	4.875
仁孚	1.01	1.01	1.00
茂昌	0.70	0.70	0.70
怡南	5.80	5.80	5.80
（百貨類）			
連卡佛（A）	21.60	21.60	21.60
大利	7.70	7.70	7.70
（紡織類）			
美豐纖維	0.82	0.82	0.82
安泰毛織	0.39	0.39	0.39
南聯實業	1.95	1.97	1.95
真善美製衣	1.20	1.20	1.20
長江製衣	4.20	4.20	4.20
（酒店類）			
永高酒店	7.05	7.05	7.05
凱聯酒店	2.075	2.10	2.025
山帝國酒店	0.40	0.40	0.40

昨日外滙牌價

（一律電滙計）

貨幣		價	升跌
英鎊	出	八·六六〇	升〇·〇〇二五
	入	八·五二五	升〇·〇〇二五
美元	出	四九一·〇〇	跌〇·五〇
	入	四八五·〇〇	跌〇·五〇
加拿大	出	五〇六·七五	跌〇·二五
	入	四九五·三〇	跌〇·三五
西德馬克	出	一九一·三五	跌〇·七五
	入	一八六·一〇	跌〇·七〇
法國法郎	出	一〇六·〇〇	跌〇·一〇
	入	一〇二·一〇	跌〇·一〇
瑞士法郎	出	二〇三·八〇	升一·四五
	入	一九六·七〇	升〇·九五
日元	出	一·六五八五	跌〇·〇〇一五
	入	一·六一〇五	跌〇·〇〇二〇
人民幣	出	三九·八三	無上落
	入	四〇·〇三	無上落

本港金鈔外幣行情表

六月一日（星期二）

項目	價
（九九K金）	
開市	738·5
收市	739·8
最高	741·6
最低	738·5
（美鈔）	
大鈔	4·873
普鈔	4·863
（美電）	
最高	4·880
最低	4·875
（通天單）	
最高	4·874
最低	4·871
（日元）	
大紙（萬計）	161·7
細紙（萬計）	160·7

（雜幣）	價
正鎊	8·80
埃及鎊	7·00
澳洲元	6·15
加單	4·99
加元（大）	4·98
加元（小）	4·97
菲幣（大）	0·65
菲幣（小）	0·63
大坡紙	1·97
細坡紙	1·96
馬來西亞元	1·93
新鎊嚤（百計）	46·00
葡幣（每元）	0·89
西德馬克（百計）	186·60
法國新法郎（百計）	101·50
瑞士新法郎（百計）	195·00
泰幣（百計）	23·50
台幣（千計）	123·50
荷蘭（百計）	177·50
仰光（百計）	32·00

存倉劣新米漸變壞
入口米商低價沽出

【本報訊】昨日米糧行市，續呈疲慢，因爲實銷買家對近期內米市看淡，入貨減少。

昨日開盤沽出食米只得七百元，新暹南粘每担一百一十九元，新桂花粘每担一百〇六元，新洪字新絲苗每担一百廿七元，陽字新油粘每担一百〇四元，天字新絲苗每担一百卅二元，泰字新油粘每担一百一十一元，榮字新油粘每担九十七元，大字新油粘每担一百〇六元，大字穀仔米每担一百〇二元，慶字新絲苗每担一百一十五元，尚金瓜爵米每担一百〇八元，尚龍大米每担一百〇六元。

據米行人士指稱：現在存倉的劣質新米，逐漸變壞，這種劣質新米，質地較差，如果經過翻曬，就成爲米碎，只有供飼料之用，入口米商不能不以低價沽出。

若干類輸美紡織品
暫停簽出口授權書

【本報訊】工商署昨日宣佈，由於本港現正與美國政府舉行磋商，故該署由昨日起，暫停簽發第四組第一二〇類男裝及男童非針織羊毛套裝之出口授權書。然而，該署仍會根據停止簽發前批准之有效出口授權書，繼續簽發出口證。

在工商署致出口商（紡織事務）通告內表示：第一組郵寄名單開列之商會及商號，將於日內收到上述通告。香港干諾道中四十六號工商署地下之詢問處亦存備該通告，歡迎索閱，擬索取更詳盡資料者，請與以下工商署職員聯絡：吳錦杰—工業助理員，電話：五—四三二九五八。

生產力促進中心主辦
電鍍工業赴美考察團

【本報訊】香港生產力促進中心在一九七一年及七二年曾成功舉辦電鍍業赴日本及歐洲考察團，乃應本港電鍍業廠商的請求，該中心在本年度八九月間將舉辦香港電鍍工業赴美國考察團。

在爲期三週之考察程序中，團員會參觀美國金屬光制及電鍍工廠集中之城市，包括底特律、芝加哥、紐約、羅德島及洛杉磯。

該考察團並會觀察電鍍製作之人工與自動處理程序及在生產線上使用之現代化設備，例如貴金屬電鍍、電子電鍍（包括穿孔電鍍）、普通金屬電鍍、塑膠電鍍、有機塗層及金屬染色等。

預料參加今次考察團之本港電鍍業廠家約有十五至二十人，有關本考察團之詳情，請向本中心王輝泰博士查詢。

安達臣及大亞石業
與英公司合併業務

【本報訊】和記企業有限公司屬下之安達臣（集團）有限公司及大亞石業有限公司，現與英國之現成混凝土有限公司同時宣佈，上述三家公司已達成協議，於獲得本港政府批准後，將三者在本港現有之現成混凝土業務，合併入一家新公司，名爲「現成混凝土（香港）有限公司」。

現成混凝土有限公司將擁有該新公司股權百分之五十一，其餘百分之四十九股權，則由安達臣混凝土有限公司及大亞混凝土有限公司平均持有。

現成混凝土（倫敦）有限公司前董事總經理韓特將出任該新公司之董事經理。

糖市交投靜
行情無大變

【本報訊】本港糖市方面是節期交投例淡影響，另一方面是最近各地供應仍持續，在這些情況下，糖市受影響使價位牽低。

昨市由糖行沽放南糖幼砂每担以一百廿六元碼頭交收，共成二百包。

比利時幼砂，本週內到貨，以每担一百一十九元共成廿噸，在碼頭收貨。

法國幼砂，每担一百廿一元，本月六日開始收貨。

南非幼砂，每担一百廿三、四元碼頭交收共成一百包。

台灣特砂，倉交貨每噸二千一百七十元至二千一百八十元，台特砂持續靠穩。

大陸檔花中粗，六月份轉手碼頭貨，每噸二千一百一十元，倉交貨，二千一百六十元。

保榮維達宣佈
停止合併磋商

【本報訊】保榮航企有限公司及維達航業有限公司董事局宣佈，原可導致雙方合併事宜之磋商現已停止，合併事宜因此不再進行。

台灣物產價廉物美 請到港九台灣民生物產有限公司各店參觀選購

換股破裂股友怨氣沖天

股市經過上月大幅度調升後，昨日小幅度下跌，由「數口之家」一來計數，除某君還有着數，由廿點減去五點，還剩下十五點有多，某君講，個股市都唔錯，起定個大市，來慢慢下跌。

× ×

英美股在週一無市，因此港股頓時失去依循的對象，尤其係突然冒升廿點指數，彷彿一個窮人一夜之間變成暴發戶，睇住大堆銀紙，不知如何去花費，故昨日開市價甚是參差不齊，毫無標準可言。

× ×

保榮與維達的換股建議，宣告破裂，各間交易所一大早宣佈後，令股價即刻唔見咗幾十個價位，開市價一元八角，上日收市價還有二元四二五，至到收市，股價更是低殘不堪，成一元六五，大跌七毫七五，某君道，該股還有再跌的機會，慢慢睇來便知。

× ×

市場中人一致認爲，維達與保榮的嫁又唔嫁，簡直係一個老千局，拿股友來搵笨，如今咁樣跌落去，又點樣向股友做一個交代，應該一早就要停牌才合乎手續，全日就聽到市場內向任該兩隻股票三字經不停的講，實在也是令人氣憤難平。

和記堅挺缸客刮目相看

和記近況與以往真係不可以同日而語，今日的和記堅硬如鐵，大市跌但紋風不動，至多唔見一毫半仙咁咁碎，怪不得現任的執行者利被人大讚，但好嘢不已。

四十八匹病馬將全部毀滅
包括現役馬「雪蹄奔」「眞叻」

【本報訊】英皇御准香港賽馬會決定將四十八匹現役及退役馬人道毀滅，因此等馬匹患有傳染性貧血病。所有被毀滅馬匹的馬主，馬會將以退役馬匹賠償，及另外配給新馬代替。據馬會總經理彭福少將表示：目前祇實本港有四十八匹馬患有被稱爲傳染性貧血病，同時經過馬會董事會議，一致通過爲其他正常馬匹着想，決定全部四十八匹患上述病症馬匹全數人道毀滅，同時以後各新馬於運來香港前，規定先抽血寄交美國之高根教授研究，確保來港馬匹，無上述病症。

而同時出席的美國大學教授高根亦在記者招待會上表示：此種被稱爲傳染性貧血病經過一番研究及實驗，證明對家畜全無影響，祇皆是於馬匹及驢子上發現，而其並無任何表面病徵，祇於病馬發作時，患病馬匹會發高熱及發生一連串反應，暫時仍未有藥物可作免疫或預防注射，祇能將患病馬匹隔離或人道毀滅，確保其他馬匹安全，同時此種傳染病，通常之帶菌者爲昆蟲及吸食馬血之蒼蠅，但對人類及其他家畜則無大影響。

在透露上項消息時指出：被人道毀滅的馬匹，大部份是來自澳洲，包括兩匹現役馬即第三班的「雪蹄奔」，第五班的「眞叻」；至於另外一匹現役馬「愛馬」，已於較早時遭人道毀滅，卅三匹退役馬及十三匹退役小馬，亦在集體人道毀滅之內。

據悉：馬會目前已先後將多匹脚馬運往西環堅尼地城屠房進行人道毀滅，在今後的數日內，將有更多傳染病馬被人道毀滅。

按本港已在一九六二年發生此等自戰後以來的馬匹傳染性貧血病，此後，每年均有發生，根據統計數字指出，在一九七二年後退有傳染病的馬匹數目如下：（來自金錢村及山光道馬房在內）一九七二年一百廿四匹，一九七三年五十二匹，一九七四年四十二匹，一九七五年三十七匹，一九七六年（截至三月止）則祇有廿一匹。

至於在一九六二年首次發現此等病症時，已引致十二匹馬死亡或遭人道毀滅。

昔日千般寵愛　如今送入屠房　多匹患有傳染性貧血的馬匹，昨日被運往西環屠場予以人道毀滅。（本報記者歐國民攝）

英議員黎蒙特出席消費委會
商討入口教科書售價
對16元兌換率感驚奇
胡文翰對改電壓事提出討論

【本報訊】英國保守黨議員黎蒙特，與立法局議員胡文翰昨日出席消費者委員會會議，並分別與消費者委員會主席就有關英國入口教科書的售價與本港電壓由二百伏特改爲二百二十伏特的問題提出討論。

黎蒙特議員此次來港的主要目的，是與香港消費者委員會商談英國入口書籍的兌換率問題以及互相交換意見，但並未達成任何結果。他表示對一磅兌換十六元的比率感到驚奇，返英國後必須與英國書商談比率的問題，希望能獲得合理的解決方法。

他目前是英國下議院議員，而他其中的一項任務是物價管制與消費人保障，他認爲香港消費者委員會值得與英國學習。在英國，凡有十萬人以上的地方，便設有一個消費人諮詢中心，協助消費者解決購物疑問與投訴。

消費者委員會主席表示，本月底，在香港灣仔區與九龍旺角區將分別設立消費人諮詢中心，辦事處設在民政司署內，專門爲消費者解決購物與投訴的問題。

對書商不接納消費者委員會要求英國入口書籍以一對十三元的比率，他認爲書商感到這比率太低，最好能出示賬目證明沒有利潤，否則一對十三的比率是相當公平的。

立法局議員胡文翰就目前在立法局提出建議將本港電壓由二百伏特改爲二百二十伏特問題與消費者委員會主席討論時表示，將本港電壓改變爲二百二十伏特，對消費者有很大的益處，因二百二十伏特是標準電壓，全世界地方都採用，價格也平宜，一年可省回數以千萬計的支出。

胡文翰說，目前兩間電燈公司都支持這項建議，問題在於政府的決定。他強調由於電壓提高而使用電量減少，是不會導致電燈公司增加收費的。至於電話公司要考慮的是本身所採用的設備都是二百伏特，以後如改爲二百二十伏特電壓的設備，便可省卻很多預算。

他提議政府在六、七個月內能實行這項計劃，使工業界和市民能獲得很大的益處。

葵涌發展工廠大廈
三匪持刀刧紙品廠
掠去糧款五萬五千

【本報訊】葵涌一工廠大廈，昨日下午發生一宗糧款刧案，三名持刀刧匪，闖入一紙品廠寫字樓，指嚇六名職員及一工人，掠去糧款五萬五千元，事後三匪逃去無踪，警方已對此案進行調查。

案發於昨日下午一時許，三名持有十四吋長利刀男子，乘工人午膳時間，闖入葵涌葵定路十至十六號發展工廠大廈三樓恒益紙品廠寫字樓，以刀指嚇三男三女職員割斷電話線，並掠去五萬五千現款，正欲走時，適遇一名工人入內打工咭，同遭刧匪指嚇，並命其不許揚聲，三匪隨即沿梯間逃遁，於樓下登上一輛小巴逃去。

事後廠方職員出外報電報警，警方人員到場調查，於地下至一樓梯間，發現一把利刀，疑爲刧匪遺下。廠方職員表示：被刧去五萬五千元現款，爲廠主昨晨十時許於港島中區恒隆銀行提回，預備昨日下午作糧款分發予廠內工人，不料却爲刧匪掠去，警方人員繼續對此案進行調查。

黃大仙警署內發生
警員吞槍尋死不成
據說是因患病厭世

【本報訊】一名警員昨晨在黃大仙警署內吞槍自盡，警方經調查後，初步推測該警員是因爲懷疑自己與女友同患重病，過度憂慮而自殺，同時該警員現仍在醫院留醫，情況「良好」。

該警員名朱健，廿二歲，上海人，編號一六二七四。他在數月前從警校畢業，駐守黃大仙警署。

昨晨八時許，朱健上班，在警署穿好制服，向槍房領得佩槍後，便前往警署內之餐廳準備進食早餐，然後出更。豈料此時他在餐廳中突用佩槍向自己右胸開槍一響，同僚覩狀撲前營救，但他已中槍重傷倒在地上。

事後朱健被送往伊利沙伯醫院，經急救後，傷勢有好轉。

朱健與父母及三姊弟妹同住馬頭圍道新邨B座，他於四年前從大陸來港，在港受教育，其後考入警校受訓。

朱健有一要好女友姓卞。據說：前晚其卞姓女友曾到朱家，向朱父母表示：其子對她說左胸口經常劇痛，且流露厭世之意，請朱父勸解愛子不要做出傻事，事後朱父曾勸告朱健勿太悲觀，放開懷抱，不料昨晨即發生此宗不幸事件。

據朱健幼妹說：其兄曾對朋友說，他懷疑女朋友患了某種病，他也不願活下去。

但朱父稱：朱健性情內向，對事悲觀，時爲一些小事便忐忑不安，他與女友是否有患病，尚未經醫生診治證明，但他已爲此而無時不憂心忡忡。

緝私隊搜大角咀工廠
檢獲一批錄音帶
價值約爲八萬元

【本報訊】緝私隊人員前夜搜查大角咀一家工廠，檢獲一批價值約八萬元之卡式錄音帶及錄音設備，有兩男子在該工廠內被捕。

在這次檢查之前，緝私隊便衣人員於前日較早時曾截獲兩名携有載有懷疑翻版錄音帶之紙盒的男子，當時他們正欲離開一間樓宇。稍後時間，他們帶引緝私隊人員到同一大廈的十四樓一個單位內，該處懷疑是一個製造翻版錄音帶工場。

結果，緝私人員在該樓宇內檢獲逾六千盒錄音帶及四十二座錄音機。

上述工廠每日可生產約六百盒翻版錄音帶。連同最近展開之搜查，緝私隊人員在今年內共搜獲錄音帶、唱片、卡式盒、標籤及錄音設備逾五萬件。

龍翔道一段
週五暫封閉

【本報訊】運輸署宣佈，龍翔道介於鳳舞街與沙田坳道之東行車路，將於後日凌晨一時十五分至早上五時三十分暫予封閉，以便在近崇德街之處架設橫跨馬路之天橋橋樑。

在封閉該段路期間，龍翔道東行車輛須右轉入鳳舞街，左轉入東頭村道，再左轉入沙田坳道，然後右轉入龍翔道。

原日禁止沙田坳道北行車輛右轉入龍翔道東行車綫之限制，將暫行取銷，以配合此項交通措施。

屆時，將設置適當交通標誌以指導交通封閉及改道措施。

社會教育科設計展覽
後天在觀塘舉行揭幕

【本報訊】約一百名教師將於後天參加在觀塘基智中學舉行之社會教育科設計展覽開幕禮。助理教育司（總督學）包棨賢將於席間致詞。

展覽係由教育司署贊助，由基智中學主辦，舉辦展覽會之目的，乃使校長及各社會科教師有機會互相交換意見，共同切磋及分享彼此間的教學心得和經驗。

基智中學是十五間受輔導試用社會科暫定課程學校之一。另有十六間學校則在志願形式下接受輔導試用社會科暫定課程。

該展覽會之主題爲：「認識你自己與你的環境」。此項主題爲中一社會科暫定課程主要範疇之一。

展覽會係由基智中學中一學生籌辦，展出作品包括自製之模型、圖表、圖片及有關中一各項課程之有關計劃。

歡迎社會人士於本月五日（星期六）上午十時至下午五時及翌日（星期日）下午二時至五時一段時間內前往參觀。

前副輔政司祁廉桐在英逝世

【本報訊】去年十一月榮休的前副輔政司祁廉桐，前日在英格蘭多塞特逝世，享年五十八歲，遺下妻子，四名女兒和一名兒子。

祁廉桐在港府服務多年，工作表現超卓。他於一九一八年在倫敦出生，在溫莎之貝文學院及倫敦大學肄業。第二次世界大戰期間，曾加入皇家工程部門，先後於一九四二及一九四三年兩度榮獲勳銜。

祁廉桐於一九四六年起出任政務主任，在輔政司署及政府各部門歷任要職，包括助理工商署長，及副經濟司，在出任副財政司時曾數度任署理財政司之職，他於一九六九年一月被委任爲副輔政司，並於一九七一年獲C.M.G.勳銜，於一九七二年十一月奉委爲副輔政司（特別任務）時曾與麥健時顧問組一起工作。

破獲機場龐大爆竊集團
十七人分十一案控告
法庭押候五日尚有多人在逃

【本報訊】啓德機場新貨運大廈，自五月十二日落成開幕後，頻頻發生失竊事件，經過警方長時間調查，和在香港貨運機場有限公司合作下，五月卅日分別在港九各地展開一連串搜查行動，終於拘捕了廿五名男子，涉嫌與貨運機場多宗盜竊案件有關。被捕廿五名男子，其中十七人涉嫌有關，分作十二宗案處理，分別八人被控偷竊，五人被控接贓，昨一併解上新蒲崗裁判署提訊，法官以案情尚待偵查，控方請求，諭將案押候五日審訊。十二宗案被告十七人，均暫無需答辯，准予被告馮國恒以一萬元（現金人事各半）擔保出外候訊，其餘被告十四人，一律還押，由警方看管候審。

主控警官指出，這個機場偷竊集團龐大，現在仍有多人在逃，偷取物品價值以十萬元計算，他表示：目前調查祇有初步結果，仍待深入追查，因此反對各被告擔保外出。

十二宗案被告十七人如下：

㊀蕭潤德，十八歲，被控於四月十日，在啓德機場偷一對鞋。

㊁李永良，十九歲，被控於三月初間，在啓德機場，偷一對鞋。

㊂歐世光，廿五歲，被控於四月初間，在啓德機場，偷兩副太陽眼鏡。

㊃張建榮，廿歲，被控於四月初，在啓德機場偷一對原子筆。

㊄林志熙，廿二歲，被控於四月初，在啓德機場偷一具打火機。

㊅被告五人（甲）鄭石輝廿二歲，（乙）游倫海，廿一歲，（丙）彭沛鴻廿歲，（丁）陳庭標廿一歲，（戊）劉勝岳，廿四歲，被控於四月間在啓德機場，偷十一對原子筆。

㊆被告兩人（甲）林友益，廿三歲，（乙）梁榮廣，廿歲，被控於四月間，在啓德機場，偷二百廿六個手表，十具打火機，九部計數機，四十一條表帶。

㊇馮國恒，廿七歲，被控於三月初，在九龍地區接贓兩個手表。

㊈歐國爲，廿五歲，被控於四月初在九龍地區，接贓一具打火機。

㊉鄧少民，廿八歲，被控於四月廿一日，在九龍地區，接贓一枚原子筆。

⑪黃鶴金，廿九歲，被控於今年四月間，在九龍地區，接贓一部電動計算機。

⑫袁要森，廿二歲，被控於今年四月間，在九龍地區接贓兩部計數機。

28名國際旅遊代理商
與泛美高級職員
舉行旅遊業會議

【本報訊】二十八名著名旅遊代理商人，由世界各地雲集來港，在國際洲際富麗華酒店，與泛美世界航空公司首席高級人員舉行會議。

會議主席由汎美航空公司高級副總裁萬雪時擔任，高氏表示：太平洋爲汎美世界航綫之旅遊重點，尤其是香港，對旅遊業推進不斷作出貢獻。

該廿八名國際旅遊代理商會員，在會議席上曾廣泛地討論多種事項，包括回佣問題，不正當商業道德問題，及旅遊業務推進等多種事項。

代表汎美航空公司出席會議有關總裁十六名，包括太平洋區副總裁和爾、及亞洲區地區總經理高登、香港區總經理吳志洪等。該代理商委員會代表，有由美國、英國、法國、意大利、巴西、南非、日本、墨西哥、伊朗、澳洲、紐西蘭、瑞士、內羅、德國及委內瑞拉等國多人，香港代表由萬遊旅業公司主席及總經理萬國平擔任。

選民登記月中截止

【本報訊】人事登記處發言人昨宣稱：應屆選民登記之截止日期爲六月十五號。他說選民祇有兩個星期辦理登記手續。自本年二月十五日開始接受選民登記以來，共有逾二千七百五十名市民成爲新選民，與去屆選舉同期比較，今年登記選民人數增長達百分之百。

發言人透露，每年登記選民人數往往於最後一兩星期內直線上升，他希望今年選民能盡快將申請表格填妥，寄回註冊主任。

他提醒已登記之選民可自行選擇投票站，但須於六月十五日前辦妥申請更改手續。

讀者意見
坪石邨圖書館有人不守秩序

編輯先生：

我是住在九龍坪石邨的一個中學生，所以我經常會在坪石邨市政局圖書館的「學生自修室」內溫習功課，尤其是最近由於考試在即，我和同學們更是每天都要利用這間「學生自修室」來用功了。

可惜，雖然市政局圖書館有職員經常在「學生自修室」當值，阻止「霸位」及維持秩序，但是曾有幾位總是一同出入的學生，却總是不守規矩，時常聯群結隊地互相談天及走動，要勞動圖書館職員三番四次地勸告，那幾位學生每次當職員勸告他們不久，却反而變本加厲，甚至還很「得意」地說要「整蠱」那位職員。我不知道那幾位學生是什麼學校的，因爲他們都不穿校服，本來這與我無關，我和圖書館職員並不相識，不過他們不守秩序，就實在妨礙了大家的溫習，我不禁要昧着「貴販薄幅」，請求市政局圖書館考慮一下：每天在每一個學生每天想進去「學生自修室」溫習時，最好都要各人拿出學費單或學生證來，由職員登記了他的姓名、學校、班級，發一張畫有號碼的咭片給他們。這樣，就不怕有些飛黨故意進去「學生自修室」，向眞正用功的學生搞是生非，甚至偷竊書籍用品了。而且，由於大家每次都要說明自己的姓名、學校、班級，也會使有些頑皮學生比較聽從圖書館職員的勸告。不知道這辦法行得通嗎？

讀者莫加要敬上　五月二十六日

大會堂展覽會陳列
新力牌單槍電視機

【本報訊】「超聯越親」的新力牌單槍彩色電視機，其最新出品，即在福原電業有限公司主辦的一九七六年度「新力展」中展出，將使本港人士獲得進一步的認識。

新力牌單槍彩色電視機何以超聯越親？因爲新力牌早已在電子技術上有突破性的成就，機內具備一枝獨秀的單槍和最新研成的「孔徑柵」。這枝電子單槍，可放射三條電子，以重顯紅、藍、黃三原色，來形成螢幕上的彩色圖像。由於單槍彩色的電子透鏡比普通電視機（三槍）所用的較大，故能利用性能優越的中心部份，使到新力單槍顯像的畫面特別清晰明艷，加以特製的「孔徑柵」的選色透光特性，比普通電視機多出百分之三十，其效果就是畫面更爲光亮明艷。這就是新力牌單槍彩色電視機越聯越親的成因。

此次陳列最新十八及十三吋新力牌單槍彩色電視機的「新力展」，定期六月二日至七日，每日上午十時至下午六時，在大會堂低座展覽廳舉行，歡迎參觀，免費入場。場內除上述製品外，所有書籍全球的新力產品全部展出，無論各種電子音響設備，由手提身歷聲收音錄音機，HIFI音響組合，彩日合作產品「威加」彩色電視機、新力化工廠出品各種高能膠類、SONY出品的世界名曲音樂唱片等，琳瑯集視聽器材最新科技的精華，多姿多采，不容錯過。

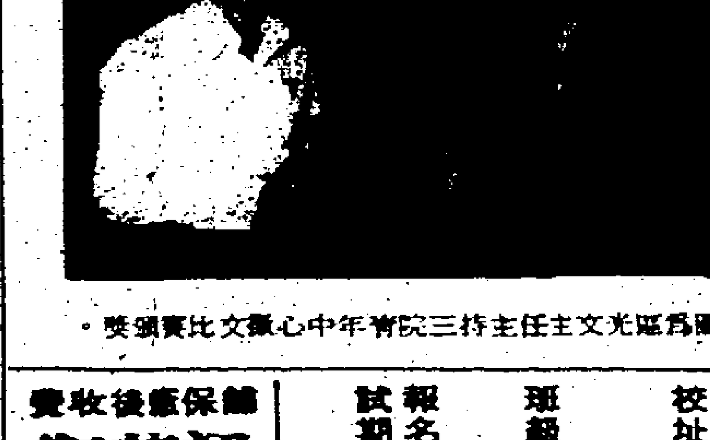
東華三院青年中心
徵文賽昨舉行頒獎

【本報訊】東華三院青年中心舉辦之公開徵文比賽，昨由社會福利署團體及社區工作組福利經主任區光文主持頒獎，到會者有三院主席冼漢生、副主席張威臣、總理左德明、灣仔街坊會首長、文教界人士及該中心會員等百餘人，情況熱鬧。

典禮開始，首由三院主席冼漢生致詞，繼由社會福利署主任委員楊克榮致詞，及主持頒獎，並由區光文主任致向區氏致送紀念品。

獲獎者：冠軍李林（銘賢英文書院），季軍潘明珠（自修生），亞軍盧少文（金文泰中學），優異獎鄧民琪（張明添中學）、賈家偉（培聖中學）、黃鳳兒（李潤田紀念中學）、何鏡霖（自修生）、王綺漢（英華女中學）、鄭桂蘭（黃弼中學）、余寶欣（余近卿中學）、陳鳳儀（陳兆民中學）、蘇耀光（道亨銀行學生）、潘金英（自修生）。

徵文比賽題目爲「青年人在時代中的使命與各方應有之努力」，冠軍獎銀盃及書金五百元，亞軍獎銀盃乙座及書金三百元，季軍獎銀盃乙座及書金二百元，優異獎各獲精美實用禮品乙份。



圖爲區光文主任主持三院青年中心徵文比賽頒獎。

胡氏宗親會
昨慶祝會慶

【本報訊】香港胡氏宗親會，昨假座九龍金寶石酒樓舉行慶祝會慶，到有主席胡忠暨全體職員及宗親數百人。首由胡盛孫主席致詞，歡迎宗親入會，共同推進會務，及報告發展計劃，胡恒泉副主席報告會務，胡光泉副主席報告財務，過，追認會務報告書，聘請核計師及發展計劃等要案。宴會後舉行聯歡，繼續抽獎，氣氛融洽，場面熱鬧，由盛孫主席代表出席新界宗親，致謝親切。

聯青社定期義映籌經費

【本報訊】香港九龍聯青社，定於六月三日下午九時半，假座香港利舞臺戲院首映名片「公僕」，籌募本年度社會服務經費。

九龍聯青社創自一九五二年，迄今廿四年，本着國際聯青之精神「行其義，行其仁，享其權，盡其功」，以促進人類互相了解及社會福利爲宗旨，其社員均爲熱心公益之領袖人物，對本港社會貢獻良多，曾協辦小童群益會，設立獎助學金、演講比賽等，但舉辦服務費由籌得少年捐款，出錢出力，成績卓著，人所共仰。此次首映電影籌募經費，以貫徹該社服務社會之宗旨，不單可以廣收宣傳之效，而且對各界人士對社會福利之關注，用意至善。

日晚報聯刊

每段二吋二格或四吋一格，
每天日晚報，合共收費三十五元，連刊七天。
如登兩段位，每天日晚報，合共收費七十元，連刊十四天。
上期收費　不折不扣
此種廣告祇以普通廣告爲限，啓事及醫類除外。
凡聯刊壹段七天或以上者，免費奉送東寶洋行嘉蘭精美案頭便條架一個及仿象牙開信刀兩把。請憑收據於辦公時間內駕臨灣仔分域街十八號本報社領取。

冷氣机

免收首期　免費安裝
唔係最平　唔敢稱霸
平霸電業公司
彌敦道564號 3-848944-5
新尼詩道357號 5-729078-9
啓紅道20號 3-226246

中學男女同學請注意！

暑假中想獲得一技之長
請參加「植字」訓練中心
專人指導．個別訓練
易學速成．介紹工作
．歡迎光臨實地參觀．
每週訓練五天．分上、下午及夜班
簡章函索即寄．詳情電話查詢
東南亞（香港）植字訓練中心
香港洛克道126—128號 401 室
電話：五．二七八二一一

香港　學校

自置多層校舍．各層櫳冷氣
六月份早午晚及週末班招生
商業全科．日文．英語會話
英文拼音．法文．德文西文
打字全科．速記會計．速記
信札．秘書學．出入口文員
電腦全科及打咭．航空地勤
TOEFL試．GCE英文
會文證英專科．國語．語英
商業全科每月90元選修四科可兼外文
外文全科每月90元選修三科可兼國語

香港商科語言書院

彌敦道607號 新興大廈三樓 K858440
彌敦道593號 創興銀行大廈5樓 K859364
彌敦道687號 嘉禾大廈三樓 K945747
灣仔軒尼詩道439香島大廈2樓 H796835
中英打字　中英簿記　速記信札　電報珠算　電腦打孔　英語會話　日文　英文法　德語拼音　西班牙語文
TOEFL．GCE英文．CIF文員班．商科證書班
廣告裝飾班．特設英文專修班P.4—F.5 早午晚班

香港第一[illegible]學校

（六月份早．午．晚新班招生）
1 外文班：英語會話　英文文法　英文拼音　國語　日文　法文　德文
商科證班（歡迎應屆畢業生就讀）
2 選修商科班：中英文簿記會計　高級商業　洋行信札　英文打字　珠算　廣告　中文打字　實用英語
地址：香港灣仔軒尼詩道724—288號三樓．電話H740646 H747749

中華 無綫電 [illegible] 學校

無線電及電視全科日夜基本班
小六至中一程度七月三十日開學
無綫電及電視全科日夜深造班
中二或以上程度七月三十日開學
船舶電台電訊科九月三日開學
暑期無綫電工程函授活期科
學費三十元包括器材書籍
校址：九龍深水埗保安道20至26號
自置校舍設備規模龐大歡迎到校參觀索章請電：K862483．K789115 K864989．函免費寄上

各地特平機票及簽證

主辦台灣．星．馬．泰．韓日及菲律賓遊覽團
一流享受。一流食宿
遍遊名勝古蹟．節目多采多姿
康樂旅運公司
九龍尖沙咀彌敦道100號
東英大廈三樓商場205室
電話：3-686482　3-674553

德惠行

南京街八至廿號衛接彌敦道
特價廉租　寫字樓
南京街八至廿號緊接彌敦道
位二百五十餘呎旺館高十九呎半
合各行生意經濟實用深亮大方所
餘單位無多欲租請速．
K三〇九七七九　H四四一四六五

香港標準商科外文學校

6月份新班招生通告
．選修科目．
中英文商業簿記．會計．商業信札．
別文速記．出入口文件及計價．珠算
．打字．英語會話．日文．國語會話
．法文．英文拼音．文法
．特別課程．
廣告畫室內設計．裁剪縫紉
開課日期：6月4日，5日
校址：英皇道425—431號 5—611601

梁藻衡

義務保健收費
風濕
十年廿年風濕疼痛手足麻痺，立即止痛。年青人不必擔心。十二部份工作能動，一切筋骨損傷一律治理……
街五十二號星期日休息

香港三育中學　招生

校址：跑馬地雲地利道十七號A（港島1號、5號A、十九號巴士及跑馬地電車直達）電話：H七六〇三〇八H七六〇一七四
班級：中文中學——中一至中三（全日制）
英文中學——F.1至F.3（全日制）
中英文小學——P.4至P.6（上午班）
中英文小學參加中學入學試
報名：即日開始、每日上午九時至下午五時（星期六休息、星期日照常）
試期：六月六日（星期日）
監督朱天明　校長鄧宗煌

招請影版部練習生

我有某大出版機構擬招請柯式印刷影版部練習生乙名，以年齡在十八歲以上，小學畢業程度，身體強健，能刻苦耐勞爲合。應徵者請投函本報第W3號廣告信箱，合則約時面見，否則恕不答覆。

申請歸化英籍啓事

勞少蘭（LAO SHAO LAN）又名（LAO SIU LAN）又名（LILIAN LAO）現住香港軒尼詩道四百八十號至四百八十二號泰港大廈五樓C座現向香港政府申請登記爲英國及英聯邦公民，如有任何人士獲知任何理由認爲不應准予其登記爲英國及英聯邦公民者可用書面將事實向布政司署告此佈。

召開業主大會通告

遵照一九七〇年多層大廈（業主組織法團）條例
高寧高景大廈（香港大坑徑五號至七號）
茲定於下列：日期：一九七六年六月十七日
時間：下午八時
地點：本大廈地庫
召開本大廈業主大會，以通過設立業主立案法團管理委員會，並選舉主席一名，秘書一名及委員（七名）組成之，以符合上述法例之規定，敬請各業主依時出席或以授權書委派代表出席爲荷。
召集人（業主）：
潘德康　黃濟昌　陳世昊
鍾祖暢　劉美齡　鄭應聞
梁錫基　廖國衡　岑展堂
譚炳基　劉卓忠　胡頌賢
吳冠華　黃國偉　麥樹榮
陳錫輪
一九七六年六月二日

柯式印刷　附機廉讓

柯式印刷用之美國自動洗版機及日本洗水曬機割價廉讓電話五一二七九三〇七歐先生洽。

集體貪污疑案証人鄧志仁答覆兩名被告人親自盤問
承認所講貪污情節若干事項祇係耳聞

【本報訊】九龍交通總部集體貪污疑案，昨續在維多利亞地方法院由法官廖子明審訊，仍由証人前高級督察鄧志仁出庭接受沒有律師代表之首被告歐柏年警司及第三被告總督察杜光森之盤問，因盤問仍未完，押候明晨續訊。

証人在答代表第二被告勞國棟總督察，第十一被告退休警長林柏雄及第十二被告警員張之鑑之代表辯護大律師布列治盤問說，當他第一次調往九龍交通部時，總督察爲次被告勞國棟，有一警長交一個調查報告檔案及三百元給他，於是他便將該檔案呈交勞國棟，對勞說當曾收了三百元，不過由於沒有証供可指証司機違例，同時他本人正需錢孔亟，故請勞通融，勞初答允，不料後來卻突作狀要傳該司機盤問，其目的不過欲要和他「分賍」，所以他從此對勞有所不滿。

証人在答首被告歐柏年盤問時，承認他第二次再調往九龍交通部時，對於收規集團，仍未有深切瞭解，同時承認當他給錢與龍德義署理總督察時，龍正在困境，所以那筆錢可能由龍本人留下來運用。當歐柏年問証人，是否是一個（耳朶軟）的人，很容易誤信人言時，証人答：我祇不過將所知告訴廉署人員而已，不過龍德義所以判罪，就是根據我所作証供。

第三被告杜光森問証人，是否記得當証人於七三年五月八日至六月三日期間，初調往九龍交通總部時，他循例傳召証人訓話，指示其工作，包括巡邏旺角地區熟食小販阻碍交通，路旁停車表收費時，並警誡其要勤於工作，如發現貪污，即須向其報告，証人答：已不記得，不可能其訓令有此內容。杜問：你說有一警長交三百元給你，這位警長是否穿有白袖？答：祇記得是穿警察制服。問：那麼可能是屬於旺角警署的警長？答：沒有可能。問：一名低級督察除了公事上很少有機會與上司談到私事，甚而涉及貪污問題的，是嗎？答：是。

問：你有否同意在後期區指揮官曾下令嚴厲取締白牌車？答：同意。問：七三年四月廿八日，你由訓練小組調回交通部行動組，是否隸屬總督察蕭統炎之下？答：是。問：蕭有否給錢與你？答：沒有。六月八日，蕭統炎被反貪污部拘捕，七月八號由龍德義接任其職，當時你是否已開始貪污，及誰給錢與你？答：是第十三被告曾國俊給錢與我。問：你是否曾在半島酒店見我，叫我設法替你向人借二千元？答：是，因我兩期未有付欵與汽車經紀。問：是否後來我爭借給你三百元？答：不是借而是給與我。杜說：你所供在半島酒店約見我兩次，實際上祇不過談上述之事，並無涉及貪污？證人答：有。杜問：你供說，曾國俊交與你一萬元轉給龍德義，後來龍說，因韓德被檢控，上級警司不敢接受，但龍將欵留下，叫你保守秘密，你所指日期約在七月廿日，但據查韓德是在八月七日才被捕，在此之前，他還駐守總部兇殺組，你實在說謊，是嗎？答：我不記得日期。

杜又指證人當日借曾國俊到元朗警署警官宿舍探訪他，祇不過是順道，他並沒有和曾國俊談話，祇延證人到警官飯堂飲番一杯，因警官飯堂祇准警官以上之人入內，其他官階及閒人不准進入，同時他於七三年十月十五日才遷入上述警官宿舍，如有偵談涉及貪污，何以不在家中？證人矢口謂杜當時有和曾國俊傾談及貪污收片事。

保利案祈德尊出庭作供
致函保利商談換股 結果未有達成協議

【本報訊】本港九名涉及保利工程公司串謀欺騙利益及造假賬一案，昨續在維多利亞地方法院聆訊，由合和公司董事祈德尊爵士出庭作証供稱，曾簽署一封與保利工程公司商談換股的信，但換股的事，則沒有達成協議，全案仍未訊畢，押候今晨續訊。

前保利工程公司助理會計員陳惠玲小姐出庭供稱，如若有需要簽署支票而經理又離開時，有權簽署支票。記得李保羅曾叫寫一張七百萬元支票，用作貸欵與合和公司，但利息就沒有討論，後來將七百萬賬目寫在總賬部內，但不知道張分頁怎樣離開總賬簿，而在法庭內出現，在一九七四年間，其中一個星期日，游來臣曾來電叫返回公司加班工作，當時伍華瑞亦在游之辦公室，游給與數張賬目紙著抄正及製造一張新的總賬紙，原來的總賬紙我收藏妥當，後來交與財政司派來的核數員。

糾黨械刦百六萬珠寶
兩悍匪罪名成立 分囚十年及12載

【本報訊】兩名男子於去年十二月廿三日，與一在逃者糾黨械刦寶恒珠寶公司一千零一十八點三卡鑽石，約值港幣一百五十八萬六千八百五十四元，昨在高院女陪審團經過一小時退庭商議後，裁定首被告三項罪名成立，首被告第四項罪名不成立，副按察司費柏，判處首被告三罪共入獄十年，次被告三罪共入獄十二年。

被告二人：（一）楊仲祿，廿一歲，無職業，（二）吳強，卅一歲，無職業，被控：（一）於去年十二月廿三日，與在逃者，持械行刦寶恒珠寶公司，（二）同時同地，無牌藏有鎗械，（三）同時同地，無牌藏有五發子彈，另第一被告加控利用手鎗意圖避免合法拘捕。

據案情透露：遇刦珠寶公司位於皇后大道中二十二號十五樓，東主是一名四十餘歲猶太人，有一男一女職員。去年十二月廿三日下午三時許，三名衣著體面男子，到上述珠寶公司拍門，表示有生意商談，由於其中一人梁春宏，又名梁彼得（在逃者），乃該珠寶公司之熟客，且以前曾有交易，故該店職員不虞有詐，啓門讓三人入內。豈料三人入屋後，即分別拔出一刀一槍，指嚇事主及職員，並加以綑綁蒙眼，幸而事主機警，伺機按動直通警署的警鐘，警方接報迅速派出人馬趕到現場，當時兩被告及姓梁之逃者正擬挾賍離去，警員衝進現場，喝令匪徒就範，但首被告伸手入樓企圖拔槍，一名警員立刻鳴槍一響，擊中首被告右胸，次被告亦俯首就擒，在混亂中，姓梁之逃者男子脅持一批賍物逃去無踪。

警方事後在現場檢獲一枝手槍，及一柄利刀，經檢驗後，証實該手槍乃一把經改製的玩具手槍，有發射性能，可以傷人，此外，另有一批鑽石未被掠去。

持槍獨行賊劫珠寶行
劫去玉器四萬元
臨走開一槍阻嚇
警方相信匪徒所持爲假槍

【本報訊】灣仔鬧市一間珠寶金行，昨傍晚職員做節之際，遭一名持有手槍的刧匪鳴槍打刧，掠走約值四萬元之玉器，案中事主幸無受傷。

刧匪在行刧時開槍一響，槍聲似燒炮仗，但沒有子彈射出，故警方相信匪徒所持武器只是假槍或改裝過之玩具手槍而已。

案發地點爲灣仔莊士敦道一六八號地下富華珠寶金行，連工場師傅在內共有十餘名職員，昨傍晚五時五十五分，因提前做節職員分批登上閣樓吃飯，只餘老闆、女少東和三名男職員在舖面看舖，突有一名年約卅餘歲的男子闖進店內，從西褲袋掏出一枝類似手槍物體，向各人指嚇，著令職員取出飾櫃內飾物，納入他携來之灰色布袋內。

遭持類似手槍物體獨行賊行刧之灣仔富華珠寶金行。（本報記者張榮光攝）

事主見刧匪手上有槍，不敢怠慢，先取出一盆玉戒指，但匪徒可能是怕在現場逗留過久，且見街外行人以驚奇眼光望入店內，因而急不及待將盆中數十隻玉戒指一手攫入手中，繼而奪門逃走，其布袋遺留在店內。

在出店門之前，匪反身向天花板開槍一響，作爲阻嚇，但祇聞聲不見有彈射出，但事主仍被槍聲嚇倒，不敢追出，祇按響警鐘。

刧匪向修頓球場方面逃跑，瞬間失去踪跡。

事後大批警員趕至現場進行調查，並下令通緝該匪之下落。

收回大道西六幢樓宇
商戶業主要求政府給予合理賠償安置

因政府實施「市區改善計劃」，大道西四八九至四九九號六幢樓宇行將遷拆。（本報記者陳榮中攝）

【本報訊】政府爲實施「市區改善計劃」，收回大道西六幢樓宇，交出房屋協會拆卸，該樓宇之住戶，商戶及業主代表，於昨午舉行記者招待會，要求合理之補償及適當安置。

受影響之樓宇爲大道西四八九號至四九九號，共有六個舖位包括九間商戶，住客約有三百人，當局已通知上址各業主由一九七五年十一月十六日起，收歸政府所有，並停止向各業主收取差餉及租金，各戶需於今年六月一日前遷出。

業主代表何寶生謂：他們要求以每平方呎一千元的地價作爲收樓補償，但當局只答應補償每幢樓宇廿四萬，即每平方呎約四百元，與市價相去甚遠，業主認爲此舉乃低價購入，建成新邨後高價賣出，從而獲利；現時業主方面擬聘律師交涉，要求合理賠償。

當局又介紹各商戶轉往附近之美新樓租用店舖繼續營業，但未作任何補償。商戶代表李子要表示：現時各商戶的要求爲賠償位於附近之店舖，及若干搬遷費，美新樓因爲位置較爲偏僻，租金較昂，所以各商戶不願意往美新樓。受影響之住客則獲房屋協會分派之廉租屋單位，但獲派甕涌廉租屋之住客則表示因甕涌距離現時住處太遠，不願接受，而要求當局給予附近之新邨單位作賠償。現時只有兩住戶分別遷派西環觀龍樓及香港仔漁光邨者，答應依期遷出。

大道西之六幢樓宇爲推行「市區改善計劃」影響所及的第一批樓宇，該等樓宇乃一九五二年落成，樓高六層之戰後新樓，佔地三千五百平方呎，政府擬將該地收回，交房屋協會重新租賃出售。

新界華探長戴福被控
財富與官職收入比較超出十五倍
控方昨陳述被告財產狀況

【本報訊】新界華探長戴福被控擁有財富與官職收入不相稱案，昨在維多利亞地方法院，由艾迪遜法官聆訊，被告由毛碧龍律師代表否認控罪。因控方証人証供未完，押候明晨續訊。

控方指出，被告之財產全部在其妻及兩名情婦控制下，共達一百八十二萬零廿四元，而其正式薪酬收入祇十四萬四千三百六十三元二角九分，比較超出十五倍。

被告男子戴福，五十四歲，探長，被控於一九七一年七月廿八日擁有財富與現在及過去官職收入不相稱。

主控中述案情稱：被告本身並無擁有任何資產，但其財產分別控制在三個與被告有密切關係之女人手中，被告於一九四七年加入警務處爲警員，其後轉爲探員，七零年升爲探目，七二年再升爲探長，大部份時間駐守於新界。第一個女人是被告之妻譚慧娟，與被告結婚多年，並有五子女，在六五年至控罪期間，譚擁有八項產業，其中六處是在大埔，價值共十三萬八千三百九十七元。銀行戶口存欵一千八百五十六元五角二分，第二名女子名盧美芬，於六四年二月至七一年五月期間，擁有七座物業，價值一百零八萬三千四百一十六元，另銀行存欵四十九萬六千二百八十三元九角四仙。盧與被告生有兩子女，並於六八至七零年期間在大埔墟購有土地，興建有一座多層大廈。第三名女子何婉萍，於五八年九月廿日至七四年七月九日期間，擁有三處物業，共值八萬九千九百七十元，銀行存欵一萬零九十七元及一部房車，與被告生有兩子女。

主控又稱：被告又用其妻譚慧娟名義購有一部貨車，但地址卻塡界限街一女子住所，但車門塗上車主爲戴福。

控方表示有証人係受僱於大埔賭檔，將出庭証述被告於一九六六年曾派出一名周光之男子代表向大埔各賭檔收片，同時控方又在被告之妻一銀行保險箱搜出一金鼎刻明係由周光送給被告作爲紀念。主控稱：被告人加入警界之薪酬共爲十四萬餘元，但其三名女人所擁有的財產則共達一百八十餘萬元。

主控說此案原共有証人六十七名，但經和辯方協議後只有廿五人出庭作証，其他用書面作証供，故法庭祇定了廿五天作爲聆訊日期。

控方証人張威忠供說，他在大埔一賭檔中做「打荷」，於六六年已認識戴福，當時戴在大埔駐守，並介紹一名周光，又名「光伯」的男子給他們認識，表示以後「有事」可與光伯商量，其實是派光伯到他們賭檔收片，每隔兩日，他交九百元給光伯。

主控問証人，爲甚麼要給錢與光伯？証人答：如果不付錢，就會有人衝檔。戴有時候還親自到賭檔，但只是賭錢。証人還常見被告與女子盧美芬出雙入對。

（右）日本長崎龍隊，昨午在筲箕灣愛秩序灣海面作賽前扒龍舟操練。（左）龍團長山本政壽，在筲箕灣愛秩序灣接受記者訪問。（本報記者鄧建先攝）

筲箕灣愛秩序灣海面
日龍舟隊賽前練習
擊鼓方法與港不同每次七拍

【本報訊】日本長崎龍舟隊員和本港布袋澳龍舟聯誼會健兒，於昨日在筲箕灣愛秩序灣海面同扒一隻龍船作賽前合作練習。

長崎龍舟隊是應香港漁民公會，日本航空公司及香港旅遊協會的邀請，昨天來港參加扒龍舟比賽。

該隊由二十四位日本健兒組成，代表日本長崎縣來港參加今天下午筲箕灣區的二項龍舟賽事。因本港龍舟賽例規定每艘比賽龍舟人數約四十多名，不足之數，由本港布袋澳聯誼會補足。

是次練習過程中，日本健兒身穿印有長崎縣英文的橙黃色制服，頭上裹有一條紅色的布巾。他們精神飽滿，身裁健碩，平均年齡約廿五歲。

而布袋澳的隊員則身穿黃色制服，頭纏龍尾，該艘龍船由布袋澳借出。

龍頭置一大鼓，由一名「大隻佬」擊鼓，每次七拍，而隊員則依著鼓聲向前大力扒。

昨日下着毛毛細雨，健兒們個個變成「落湯雞」，可是每人笑容滿面。

長崎隊副團長山本政壽稱，日本隊員扒龍船的方法不同於香港，日本擊鼓法，每次七拍，而香港則每次一拍。其次是日本隊員連枝時，左手腕入水，使龍船前進更勁。

長崎和沖繩每年於六、七、八月間有龍舟競賽，而此種比賽初時目的是祭祀水神，一直傳至現在，演變成一種娛樂性的競賽。此種比賽相傳由早期旅日華僑所發起，他們由福建移居長崎。

山本政壽續稱，他們會計劃於明年再度派隊來港作賽，同時亦於今次大賽事後打算邀請香港龍舟勁旅往訪長崎。是次全部支出由香港方面負担，今天賽事完畢後會稍作逗留，藉此欣賞香港名勝，然後於本星期六（六月五日）乘機返日本。

赤柱居民聯誼會指出
無意阻居民參加賽龍
收費增加實因物價漲

【本報訊】赤柱居民聯誼會昨日指出，該會並無故意阻撓區內居民參加今日舉行的龍舟賽，而今年報名費多收一百元的原因，是由於物價上漲所致，並非「刮龍」。

赤柱聯誼會會長曹明光昨日表示，該會去年開始收費，但由於今年賽龍舟所需各物，如鼓和船槳的價格均比去年上漲，同時爲了有足夠的金錢作爲龍舟及有關龍舟各物的保養費，所以今年的報名費增多一百元。

至於用作按金的一百元，曹明光指出，除用作賽隊的罰隊費或代償舵手外，餘錢則發還，不足者追討。

曹明光又指出，今年參賽的隊伍共四十八隊，其中有多隊是由赤柱區的居民組隊參加的。至於赤柱村無居民參賽，是他們不報名參加，該會完全沒有阻撓區內及村內的居民，而優待外籍人士參賽。

破獲毒品包裝中心
檢獲海洛英值十萬

【本報訊】緝私隊人員昨午在筲箕灣截獲一名懷疑帶毒品的可疑男子，其後更在筲箕灣大街破獲一處毒品包裝及供應中心，並檢獲一批海洛英，約爲零售價十萬元，被捕之涉嫌男子將被落案控以「販毒」罪名。

該項行動係由緝私隊便衣人員執行，昨午一時許，該隊人員於接獲線報後，率隊前往筲箕灣一處街頭埋伏，並截查一名懷疑是毒品帶家的可疑男子，再前往東大街該名男子的寓所進行搜查，結果在該處發現一個海洛英包裝中心，並檢獲卅四安士的三號海洛英，同時檢獲一批包裝用具，被搜獲的毒品的零售價值約值十萬元。

緝私隊一名發言人表示：該包裝中心相信是供應在筲箕灣地區內活動的主要毒品零售處。

被捕的涉嫌男子年約廿八歲，曾爲電器技工，將被落案控以非法販賣毒品罪名。

新蒲崗天橋
貨客兩用車與警車相撞

【本報訊】兩名雜差陪醫院的疑犯，昨午在警員押解下乘警車返回警署時，警車突然與另一輛客貨兩用車相撞，兩疑匪受輕傷，隨即又被送回醫院。

兩車的損毀程度輕微，警車的尾部車門玻璃破烈，交通被阻塞近一小時。

事發於昨日下午五時許，在九龍新蒲崗道汽車天橋盡頭處，一輛編號AM八一九五的警察衝鋒車，車上三名警員，押解兩名疑犯，準備返回黃大仙警署，可能由於天雨路滑之故，警車爲閃避與一私家車碰撞，放慢車速，此時一輛編號AR二六X七的客貨兩用車駛而至，不知何故突然撞向警車尾部，車上兩疑犯僅受輕傷，事後被送上救護車，再返醫院留醫病房。

被獨行賊潛入
半山寶雲道一住宅
掠去財物八萬

【本報訊】一名獨行刧匪，昨午潛入半山區寶雲道一戶高尚住宅，以利刀指嚇屋內一名女傭，並掠去八萬元財物，得手後逃去無踪。

被刧現場爲寶雲道五號H座一號二樓，戶主姓曹，該座寓所的另一邊爲空地，現時闢作蓋頂停車場。

昨午三時許，當時屋內戶主外出未返，祇留下一名五十歲女傭六姐看守，突然有一名刧匪，由停車場的蓋頂潛入上址的廚房，再由廚房取出一柄菜刀，走出大廳，指嚇廳內的一名女傭，先將預先携備的膠線將女傭綑綁，然後將她困鎖在一個房間內。刧匪隨後在廳內及各房間內翻箱倒篋，大肆搜掠，掠去共值八萬元的財物，然後施施然逃去。

在房間內被綁的女傭，及後經過半小時的掙扎後才自動脫綁，並跑往隣居打電話報警，事主幸無受傷，該案警方已展開調查。

天氣預測

吹和緩至清新西南風，風勢有時疾勁，天陰，頻密有驟雨，雨勢有時頗大，可能有局部地區性雷暴。今日最高氣溫可升至攝氏廿八度，昨晚十一時室外氣溫爲攝氏廿七度，濕度爲百分之八十七。

第41期多重彩開獎
4、13、10、5、9、8

【本報訊】第四十一期多重彩昨午攪珠，攪出的六個號碼：四、十三、十、五、九、八，爲中彩投注人帶來財富。中獎者請於今日下午五時前通五——七九四八二七辦理登記。

港警與國際刑警合作
透過電訊通知法國
捕獲五名港華毒販

【本報訊】香港警方與國際刑警緊密合作，對捕毒工作不遺餘力。在警方最近一次聯合行動中，成功地粉碎一項國際販毒活動。

警方發言人昨日稱：上月廿五日，警方毒品調查科接獲機密的消息說，五名香港的通緝者將於數日後齎同一批海洛英由曼谷運往巴黎。警方立即將此消息通知國際刑警，並透過通訊網將有關詳情告知法國警方，結果於前日在巴黎機場逮獲五名涉嫌與案有關之華籍男子，並檢獲三點六公斤海洛英，價值四十一萬元，該批海洛英是藏在一個皮箧內。

發言人表示：以上的行動可以進一步證明本港加強對付國際販運海洛英的努力及改善本港與歐洲國家之間的合作。

工務局人員參加賽龍舟

工務司署已組成一隊龍舟隊，參加今日在屯門舉行的端午節龍舟競賽，與其他十七隊人員，角逐由港督主持頒發的屯門盃。

由二十六人組成的工務司署龍舟隊，健兒是來自該署轄下各部門。屆時，他們將放下繁忙的工作，參加龍舟競賽，一顯他們的身手。

工務司麥德霖，昨日會見工務司署龍舟隊與隊員握手言歡。

七位市政局議員建議當局
委任市局民選議員在立法局担任議席

【本報訊】七位市政局議員，昨午舉行記者招待會，建議政府委任市政局民選議員爲立法局民選議員代表。該七位市政局議員分別爲：胡鴻烈、貝納祺、黃錫恩、黃夢花、錢世年及黃品章，他們皆屬革新會人士。

據他們表示：他們已於五月廿六日致函港督，要求在十二位市政局民選議員中，選出不超過四位作爲立法局議員，並敦請港督在日內作出答覆。

至於選舉方式，是由市政局議員，以不記名投票方式選出四位候選人，然後由港督作最後決定。選舉候選人的標準，乃根據其年資及平時工作表現而定。

據悉：立法局打算增加六個議員席位。

查此次市政局所提之建議，早於一九四九年，立法局曾通過一項動議，在該局設若干議席，惜迄今未付諸實施。而最近前任英國外相畢爵士及現任外相羅拔遜爵士又舊事重提，市政局議員經審慎考慮後，遂向港督提出上述建議。

在招待會發言人之一的黃夢花表示：既然此項提議曾由英國議會提出，想必與本港政府早有默契，故此是項提議成功的希望甚大。

另一位發言人貝納祺又稱：既然政府無意以直接選舉方式選出立法局代表，現在間接由市政局民選議員中選出，至少代表民選議員可以在立法局中發言。他希望藉此提高市政局在市民心目中的地位。

貝納祺又表示：市政局中四位公民協會代表，也曾向港督提出類此要求。

砲仗街天台七戶五十人
面臨無處居住困境
請求當局給予安置

【本報訊】砲仗街三十八號至四十四號天台七戶人家五十人，正面臨居無家之苦，他們要求當局安置，而不想被迫遷。

據其中一位陳姓居民表示：灣仔部人員於前日通知他們要在星期四前搬出，但沒有安排他們安置的地區，祇規定他們搬出後徙置，而且限制每人祇能帶一皮箱行李進營，其餘家私一概不許帶進營內，因此引起他們的不滿。

這位居民說：他們曾與灣仔部市政局議員接觸，聲請他們辦理安置事宜，但時間倉促，恐怕在星期四日便被執達吏趕走，因此他們準備於今日舉行記者招待會，要求當局接納彼等兩項提議。

（一）、反對遷入徙置，而應給予安置。（二）、發給每戶人家在安置區內蓋搭木屋的費用及兩個月租金作補償。

他同時表示：若果他們得不到當局肯定的答覆，彼等將拒絕搬出他們的家園。

據悉：這些住客在上址天台已居住有廿餘年，他們中有的是小販、報販、工人、分店大衆，難以支付昂貴的租錢及搬遷費用，因此要求分發到安置區居住。

灣仔道兇殺案
警方追緝四人

【本報訊】灣仔警署探員，正加緊追緝灣仔道金殿宮酒樓兇殺案的兇徒下落。該案疑是黑社會爭女而釀成一死一重傷的兇案，死者陳桂新，十八歲，傷者徐漢強，廿二歲。

被警方追緝的四人，一姓鄧，十九歲，一姓蘇，廿歲，一姓黃，十八歲，另一名綽號「老虎仔」，廿三歲。

該宗兇殺案發生於前日下午三時，當時有兩幫青年約十人，在灣仔道金殿宮酒樓二樓飲茶，其後發生爭執，並演變成武鬥，混亂中兩名青年被斬至重傷倒地，其中一名十八歲青年陳桂新，及後被證實不治斃命。

近億元毒品案
兩男一女再提堂
官諭再押候一週

【本報訊】警方毒品調查科人員，日前在蒲涌海面截查一艘漁船，檢獲一批自七四年十月以來最大批之毒品，時值九千八百萬元，並當場拘捕兩男一女等，三人同被以販毒罪名落案，昨再度解上中央裁判署，被告三人均毋須答辯，法官徇控方要求，諭將案再押候一週，等候政府化驗人員就檢獲之毒品作出化驗報告。控方指出此案涉及毒品價值約近億元，案情嚴重，最後將轉解高等法院審理。

案中第三被告郭敏喜，昨再度向法官申請担保外出候訊，其理由爲家有六子女須要照顧，法官有意批准，但涉嫌與此宗億萬元毒品案有關之第三被告，却表示僅能籌措三千元作爲保釋金，且又無法向法庭提出下次提堂時必能到庭應訊之保証，法官於是唯有將其保一事擱置，俟被告人籌得鉅額欵項担保時始行重新考慮。

控方於向法官陳述反對第三被告保釋時指出，郭敏喜於警方圍捕時，係控制運毒漁船之機件，他不但負責掌舵，且協助其丈夫梁士根（第二被告）卸貨，由於被告人乃漁民，一旦准保外出，她會非常容易逃離本港。控方並謂，被告人之子女經交由社會福利署照顧。

被告三人：（一）郭佳，五十二歲，（二）梁士根，四十三歲，（三）郭敏喜，四十歲女。

三人同被控於五月廿五日，在蒲涌海面藏有毒品，可作非法販賣用途。

警長警員等十三人
被控串謀受賄
均准保釋候審

【本報訊】灣仔警署十名警務人員及兩名文員，與另外一名商人，涉嫌串謀受賄及串謀妨礙司法公正，爲廉政署人員拘控，昨解中央裁判署提訊，法官以案情尚待偵查，徇控方請求，諭將案押候六月八日再訊，被告十三人均暫無需答辯，准予各人以簽保五千元担保外出候訊，惟所有旅行證件，須交出警方看管。

被告十三人：（一）梁國泰，五十五歲，警長，（二）歐陽輝，三十二歲，警長，（三）陳南平，二十一歲，警員，（四）陳錦添，四十一歲，警長，（五）潘文，三十四歲，警長，（六）黃南橋，三十二歲，警長，（七）楊寶泉，二十九歲，警長，（八）陳標卓，二十七歲，警長，（九）梁森，三十歲，警長，（十）郭炳榮，三十九歲，警長，（十一）譚秉政，三十六歲，文員，（十二）楊啓標，四十三歲，文員，（十三）李錦球，四十一歲，商人。

同被控兩罪，指被告等於一九七三年九月一日至一九七六年四月二十九日期間串謀受賄，及在同一期間內串謀妨礙司法公正。

大成31期出版
談論香港經濟

【本報訊】沈葦窗主編大成雜誌三十一期經已出版，本期要目有本港經濟專家李兩論香港經濟會好到什麼程度？陳存仁醫務生涯回憶，稅靖宇記亞洲作家會議，張和記張僧憂，李歲出江湖恩仇錄，陳定山談四大名旦四大美旦四大鬚生，趙世洵撰黃桂秋是青衣嗎？鮑少游記台北游，應時彈詞小說春月泉演出本看龍船，金雄白記者生涯五十年連載等二十餘篇，圖文並茂，每冊二元，港九均售。

恒生七百萬巨劫案 五大盜判廿五年

第七被告女子接贓判獄六年 單獨第六被告女子無罪省釋

本港有史以來 械劫罪犯判刑 以此案為最重

【本報訊】轟動一時喧騰中外，本港開埠以來最大宗之一宗恒生銀行解款車七百萬元劫案經過卅日在高等法院假借中央裁判署審訊，昨日全案審訊終結，七名男陪審團經過七小時退庭商議後，一致裁定第一至第五男被告及第七女被告之罪名均告成立，但第六女被告則罪名不成立，主審法官楊鐵樑法官重判案中五名男被告各入獄廿五年，第七女被告入獄六年，第六女被告當庭省釋。

陪審團昨於下午十二時十五分退庭，至晚上六時四十五分復行出庭回報，一致裁定第一至第五被告許項罪名成立，此罪各被判入獄廿五年，五名被告其他三項罪名（即第二，四，五項罪）均被裁定成立，分別被判各入獄六年；十五年，及十五年，至於第三項罪名，五名被告均不成立，第五被告第六及第七罪，亦被裁定成立，每罪入獄十年，第六被告第八罪不成立，當庭獲釋，第七被告第九罪成立，被判入獄六年。以上判決，均同期執行。在行劫案件被判廿五年監禁，係本港有史以來最重之刑罰。

主審大法官楊鐵樑，昨盛讚警方特別罪案調查課人員，在方背警司領導下，迅速有效破獲此案，表現出警方超卓工作，將違法之歹徒繩之於法，樹立警方良好聲譽，增加市民對警察之信賴，故請檢察官德輝，代法庭向警方祝賀。

大法官楊鐵樑又稱：此宗巨劫案，係經過周詳之計劃，在光天化日下，於一條交通繁忙道路上，被告人視法律如無物，且不理會坐在解款車上或過路車輛上人士之生命安危，因顧一切開槍，進行一宗空前巨劫事件，此類持械行劫之案件，法庭應重判以收阻嚇作用，最高刑罰為終身監禁，但只適宜因禁神經不正常之犯人，現效慮到部份贓款已被尋回，法庭乃作出上述判決。

大法官稱：第七女被告，在第五被告之影響下，協助收藏美金十四萬元，此罪乃非常愚蠢，第七被告正如一般人之心理，以為在現實社會裏，祇有金錢才心滿意足。

辯護大律師王正宇向法庭求情謂：在此宗劫案中，雖有開槍事件發生，但開槍目的并非有意傷人或傷人，而係想達到恐嚇目的，此外警方亦尋回一筆可觀之贓款，超過二百萬元，在此情況下，被告人亦算給與警方之協助，懇予寬恕輕判。

案中五男二女被告為：㊀鄧禮顯，又名亞雞，廿四歲。㊁羅宏，又名細肥，廿六歲。㊂何祥，又名何佬，廿七歲。㊃葉焯豪，廿四歲。㊄鄭永強，又名豬仔強，廿六歲。㊅梁玉珍（女），卅八歲。㊆劉慶珠（女），廿一歲。

七名被告分別被控九項罪名：（一）控第一至第五被告，於去年八月五日，在九龍彌敦道隧道口與戴瑞豊（日前歿不起訴，改任控方證人）陳慶祥及麥奉等行劫恒生銀行職員黃志泉美金一百萬元，日幣一億二千萬元，菲律賓披索二十五萬，及港幣三萬餘元。（二）指五人同時同地，持槍行劫。（三）控第一至第五被告，同時藏有兩顆汽油彈。（四）（五）控五人同時同地開槍，蓄意傷害恒生銀行職員黃志泉及警衛員阿歎德之身體。（六）（七）控第五被告於去年九月廿二日，在美孚新邨上海商業銀行保險箱內，藏有一支點三八口徑手槍，及十五發子彈。（八）控第六被告接贓美金五萬元。（九）控第七被告接贓美金十四萬三千餘元。

案由副按察司楊鐵樑法官主審，檢察官德輝担任主控，案中被告七人均不認罪，五名男被告一律不准保釋，祇兩名女被告即第六被告准以四萬元，第七被告則准以六萬元担保出外候訊，俱各現金人事各半。

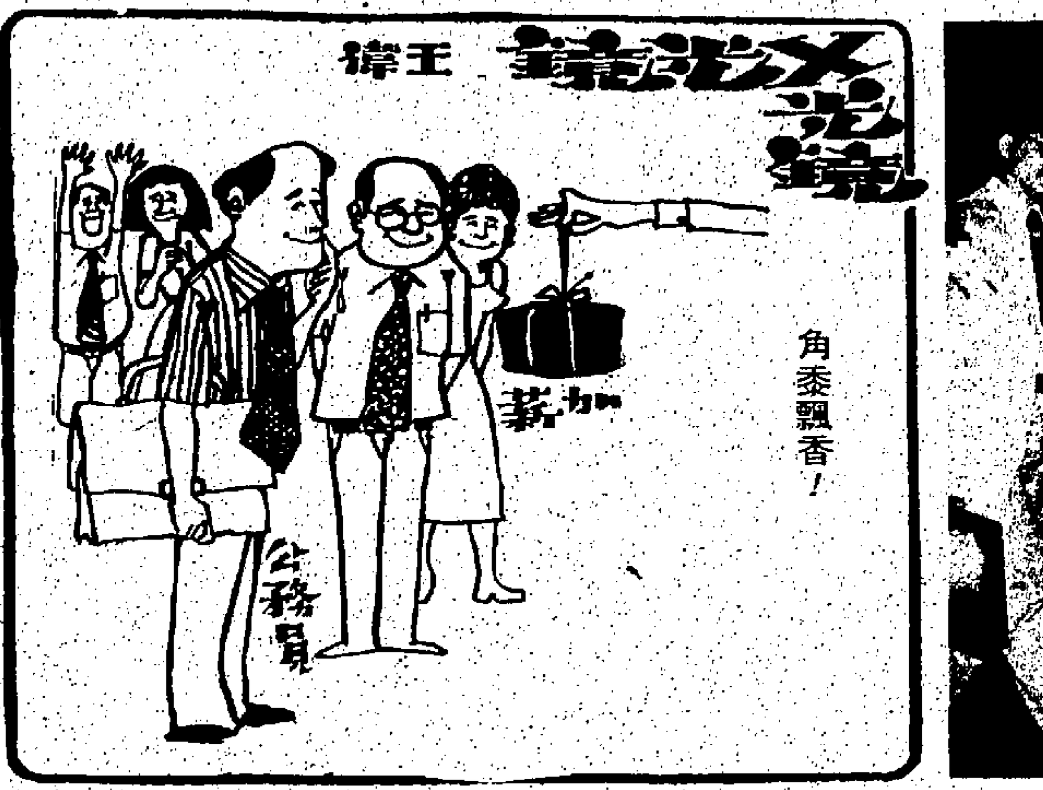
首被告鄧顯禮

次被告羅宏

第三被告何祥

第四被告葉焯豪

第五被告鄭永強



恒生七百萬劫案被控接贓之女被告梁玉珍，獲判無罪當庭釋放，由兩名男士陪同離開中央裁判署。白色羊毛衣是遮雨？遮攝影機？還是遮眼淚？

法庭內外

陪審員會商七句鐘 五大盜終難逃法網

是一個滂沱大雨的下午，中央裁判署外，屋簷下水聲較有節奏清晰可聞，遠處卻只有連續不斷「沙——」的一聲，沒有人，人都跑到裁判署內去了。

裁判署辦事人員、警員、犯人家屬、記者，鬧烘烘一片，大家都在猜：究竟恒生銀行七百萬劫案的七名被告命運如何。

時間是下午六時四十五分，據稱是陪審員退庭研究後已有七個小時了；忽然有人用很低沉的聲音說：記者先生請出示証件。

不知是那位行家，急忙起來渡海輪月票都搬出來了，不過還是照樣進了第二庭，坐上了記者席。

法庭內照例的「一干一人等也魚貫入席，大家眼光都集中在犯人欄。只見五名男被告及兩名女被告分坐三排，四週有男女獄警，及數名女護士。

「COURT」的一聲，法官楊鐵樑隨即上座，接着庭內書記與七名都戴眼鏡的陪審員的一位代表對答如流。

「……有罪還是無罪？」「有罪。」「……有罪還是無罪？」「無罪。」長達廿分鐘的對答終於完成。

庭內一位翻譯突然開口：「第七被告梁玉珍，你無罪獲釋，可立即離犯人欄。」

法庭內登時一片混亂，宗猗璇擅聲此起彼落，陳來均來自記者席，有人提着相機衝出庭外，準備照相。

梁玉珍身穿黃色恤衫，孩色西褲，聞訊愕然一陣，出了犯人欄，卻坐上了旁聽席，與來看她的弟、妹、女兒、友親坐在一塊。

庭外老記卻在門口等待其芳踪出現，望眼欲穿。老天爺跟照相機過不去，雨下個不停。

忽然，門口閃出一位黃衣女士，閃光燈有些不聽使喚，竟不着，幸而只是某報的一位師姐。

另一位師姐更絕，從提包裏檢出一袋餅乾，慰勞行家，說慢慢等，出來時打手勢通知。

梁玉珍出來了，雙眼微見黑圈，憂陜的雙頰，氣色良好，嘴唇卻在抖動。

陪她捧護的為悉蘭律師美容滿面，連稱很開心，有人表示要在銅鑼灣某大酒樓慶功。

梁玉珍與她的表親在裁判署內的長椅坐下，女兒跑過來，親了一下。她從表親處拿過提包，從裏面找出一條鑲玉墜的金頸鍊，套在頸上，表親替她扣上了，因為她自己的雙手實在還在抖動。

她對記者說：她很有信心獲判無罪，因為自始即與此事無關。

裁判署內嚮記無用武之地，只好仍守住大門口。

七時卅分，梁玉珍由兩名男士陪同，步出裁判署大門，不曉得是遮雨還是遮攝影機鏡頭，她手上的一件白色毛衣始終把面部掩住。

很長的一段路，可憐的記者也追了這段路，由中央裁判署沿石板街追至皇后大道中，才見倩影消失在車龍之中。

其他被告卻命運不同，男的廿五年，女的六年。

美聯邦調查局列為危險人物 曾闖白宮鬧事美人 在港犯案被控四罪

在美會被捕不知如何來了香港

【本報訊】一美國青年男子，涉嫌惡意傷人及毀壞財物，為警方檢控四項罪名，昨再解上西區裁判署審訊，法官於審閱小欖精神病院專家對被告檢驗結果之報告書後，以被告精神尚屬正常，於是正式開案，被告否認控罪，劉偉法官諭將案押候六月廿八日審訊，被告不准保釋，繼續還押小欖精神病院看管候審。

被告要求還押監房，法官以小欖精神病院較為安全拒予所請。

本港有關方面曾接到美國聯邦調查局之通知，被告係一非常危險人物，美國聯邦調查局懷疑被告與今年三月八日美國所發生之一宗銀行劫案有關，被告於一九七〇年曾經闖入白宮要找尼克遜，一九七一年，又再闖白宮要找當時副總統之女兒，其後被捕，不知如何，來了香港。

被告史勿夫，卅四歲，美國人，無職業。被控四罪：㊀四月廿二日，在美國領事館內惡意傷害威爾斯之身體；㊁四月廿二日，在中區富麗華酒店門外，非法毆打一名日本男子；㊂同時同地，惡意毀壞一輛紅牌汽車之門窗玻璃；㊃同時同地，惡意毀壞一輛私家汽車之門窗玻璃。

討論廉署權力問題

「石破天驚」特備節目 明晚在麗的電視播映

【本報訊】廉政專員公署成立至今已有好一段日子，廉政專員公署的成就如何？廉政專員公署的權力是否太過巨大？這一連串的問號，都成為香港市民所關心的熱門話題，麗的電視六月三日（星期四）播映一部由香港電台電視部攝製的特備節目「石破天驚」，將分別在麗的電視中文台（晚上七時卅分）及英文台（晚上十時零五分）為電視觀眾解答有關問題。

應邀參加「石破天驚」節目討論的嘉賓，將包括廉政專員姬達、司法委員會香港分會副主席戴思德、工商日晚報常務董事何鴻毅、及香港電台電視部高級編導彭理遜。「石破天驚」明晚討論這問題將包括（一）廉署的成立是否太倉促？（二）廉署之行動是否適當？（三）廉署所針對之重點為何？

中大教務會議決定 譴責新亞書院 新聞系三講師

因涉及「沙田新聞」事件

【本報訊】中文大學教務會議已於上週五通過一項動議案，決定向新亞書院新聞系三名涉及「沙田新聞」事件的講師予以譴責。校方昨午已通知新聞系各講師有關教務會議的議案。但並未有透露譴責三名講師受譴責的原因，以及校方着令「沙田新聞」停刊一期的理由。

據本報獲得消息：「沙田新聞」事件發生至今，中大校方仍未有接觸新聞系講師和「沙田新聞」編輯委員，以徵詢事件的真相。

此外中大當局通過譴責新聞系三講師失職及着令「沙田新聞」停刊的議決案後，亦未正式通知「沙田新聞」督印人有關停刊的命令。

消息來源並稱：中大當局就「沙田新聞」事件譴責新聞系講師失職一事，疑是排除異己的行動。新聞系四名講師中，兩名的聘任合約於今年屆滿，校方未有與他們續約。另一位講師因退休年齡已到而於今年任滿，餘下一位遭譴責的講師，將來去留問題至今未卜。消息稱：中大校方擬聘請一班新講師任教，相信適當人選已經確定。

據悉：「沙田新聞」編委會對今次中大當局就「沙田新聞」事件，未經詳細調查真相，更沒有給予新聞系教員發言辯護的機會，便在教務會通過動議，譴責新聞系三名講師，深表遺憾。

新聞系三名受校方譴責的講師是系主任梅約翰，講師魏大公及李宜培，他們分別是「沙田新聞」的督印人、社長及顧問。

新聞系系主任梅約翰表示，他目前未接獲中大校方的書面通知前，對校方的行動和「沙田新聞」事件不願發表任何評論。他並表示現時他正與律師商討，應否採取任何行動。

中文大學發言人表示：新聞系三名講師遭校方譴責的原因，是他們身為該系的教師，卻未有阻止該系學生實習報紙「沙田新聞」刊登一份紙供校內傳閱的機密性文件，實屬失職。

建築工人墮樓受傷

【本報訊】一名建築工人，昨午在中區利源西街一幢行將落成的新廈工作時，不慎由三樓墮下，受傷送院救治。

受傷工人姓彭，年約六十歲，昨日下午六時卅分左右，傷者在利源西街十八至廿二號一幢行將落成的新廈三樓，用泥頭車進行搬運工作，豈料突然失足，由電梯側邊一個天井墮下地下的一堆坭頭上，在地下工作的一名女工聞聲立即趕至察看，並代為撥電報警，傷者則送院救治。

女星林珍奇 疑割脈自殺

汪禹陪同送入私家醫院

【本報訊】邵氏女星林珍奇，昨日再次被送入醫院救治，本年初她疑服食過量藥物而入醫院。

林珍奇，廿歲，住邵氏清水灣道職員宿舍，昨晨六時卅分，由其男友汪禹陪同下送入某私家醫院，當時其左手手腕有紗布裹着，據稱情況良好。

邵氏宿舍方面的人士稱，這是她第二次入醫院。

林珍奇透露，她手腕是前晚實係取玻璃杯時，不慎玻璃杯墮地，而她的手腕則是被碎玻璃片割傷的，她不願在台灣的家人知道此事。其男友汪禹則否認林珍奇手腕受傷是自殺造成。

週前疑服藥自殺之林珍奇

電話公司卅年 工齡職員榮休

【本報訊】香港電話有限公司董事兼總經理霍加在該公司職員黃觀勝退休之際向之贈予退休證書，黃氏在該公司服務達三十年之久。

黃氏一九四五年開始在該公司的小工場當木工。當時的電話公司僅有一萬四千用戶，小工場亦僅有三位木工。電話公司目前的用戶將近一百萬，黃觀勝目睹小工場發展成今日大規模的綜合性工場感到自豪，在即將退休之際更感到依依不捨離開自己的工作。黃氏退休後將與妻子搬到新界並與其家庭成員及兩個孫女共享天倫之樂。

恤苦憐貧 給他們幫助 給他們希望 請捐公益金

小巴將於十年內 成為主要交通工具

當局決定加強管理

【本報訊】運輸專家指斷，小型巴士將於十年內成為本港之一種主要運輸方式，據估計，一九八六年時，小巴士之行程每日乘客公里，將超過一千四百十萬公里。

因此之故，當局對於小巴加強管理，並鼓勵小巴商人考慮聯合成一專利組織類型，與政府訂立協例，俾將來授予若干小巴機構以在某等路線之專利權。

運輸專家指陳，自一九六九年以還，小巴即不斷增加，由三千五百輛增至四千三百輛，去年，小巴乘客由一百四十三萬人，而一九七〇年增至一百一十五萬人，一九七一年增至一百二十五萬人，一九七二年一百二十五萬五千人，一九七三年減為一百零五萬人，主因為渡海巴士深受歡迎及中巴加價。

一九七四年估計小巴每日有乘客一百二十萬而去年增至一百四十三萬四千人。

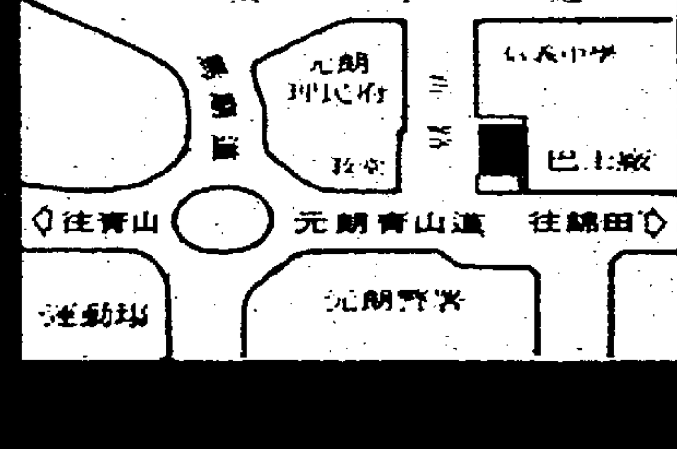
專家指出，迄今仍以西環柴灣線最有利，而小巴商人以分段收費作為變相加價，即西環至中環，中環至灣仔或銅鑼灣、北角、鰂魚涌、筲箕灣或柴灣。尤有甚者，在上下班乘客最擠迫時，中環至灣仔收費一元，或中環至鰂魚涌收費一元五毫。

在九龍方面，觀塘至深水埗及秀茂坪等線收費較正常，而此等路線之乘客以工人最多。

幸福樓 第二期

數仟元即可買樓

一廳兩房只售
三萬七千元起
分期付款每月只供
二百七十元
旺舖每間只售
二萬四千元起

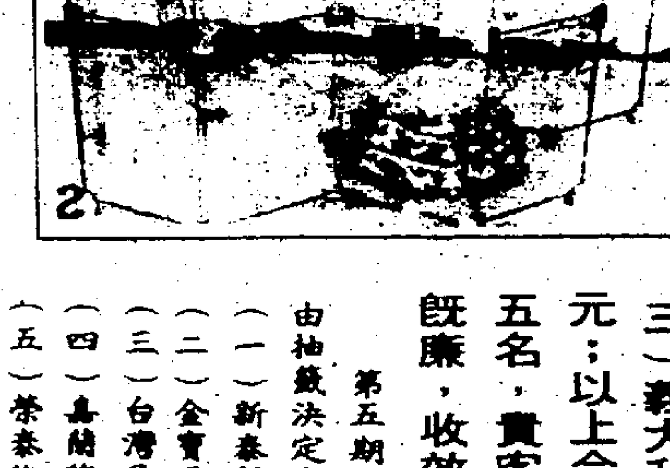


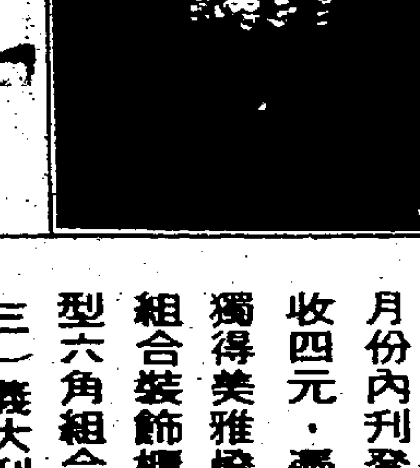
恒基兆業

本報聯刊小廣告六月份舉行第五期抽獎

頭獎可獨得總值二千九百元之
美雅燈飾公司精美貨品 包括：
（一）六角型組合裝飾櫃壹套
（二）雙型六角組合活動酒吧櫃壹套
（三）義大利美麗彩色水晶枱燈壹座

1


2


3

茲為酬謝本報日晚報聯刊小廣告客戶起見，特於六月份舉行第五期小廣告客戶抽獎。凡在六月份內刊登本報日晚報聯刊小廣告者，每段祇收四元，憑收據號碼，可獲中獎機會。頭獎可獨得美雅燈飾公司下列之貨品：（一）六角型組合裝飾櫃壹套，價值一千二百元；（二）雙型六角組合活動酒吧櫃壹套，價值八百元；（三）義大利美麗彩色水晶枱燈壹座，價值九百元；以上合計共值二千九百元；並另設安慰獎五名，貴客惠刊本報日晚報聯刊小廣告，取費既廉，收效又宏，兼可得獎，請勿錯過機會。

第五期安慰獎，可獲下列獎品中一份，亦由抽籤決定：第一至第五名安慰獎依次為：
（一）新泰貿易公司康樂電動按摩墊壹個
（二）金寶通公司電子鐘壹個
（三）台灣民生物產公司仿古陶瓷花瓶壹個
（四）嘉蘭牌兩色筆壹枝
（五）榮泰乾濕電兩用電子計算機壹個

詳情請參閱六月份本報小廣告報頭介紹

甄珍謝賢趕返吃粽 柯俊雄李菁組公司

歲月對嬌嬌女劉鳳屏並無影响

謝賢已日見發胖

〈謝賢、甄珍、秦鮮林昨晨十一時由台北返港。甄珍在機場表示，她此行返港，事前已向導演楊甦請假數天，暫定拍攝「閨房樂」，男主角是秦鮮林，返港與媽咪共渡端午佳節。

甄珍赴台拍片，甄媽由台灣來港觀光，至今仍在港。甄珍爲盡孝道，特請假返港，定星期六飛返台北。

謝賢向來是跟得先生，在機場向記者透露，他計劃所拍攝的一部喜劇片，已交由編劇家編寫劇本，將於十五日內脫稿，已定名爲「妙女俏郎」，由鳳隊原班人馬及秦沛、劉文正演出。謝賢稱，他原本想改名爲「俏郎俏女」，但以因爲彼音甚爲不雅，故有以上的更改。

甄珍是活潑的女主角，謝賢已定片期，將在七月中旬在台灣開鏡。謝賢解釋爲何要選擇台灣爲外景地，並不是以經濟問題掛帥，而是遷就甄珍，使她可以多方兼顧，既可帮謝氏公司，又可軋戲。

謝賢表示，他個人相當喜歡「綠色山莊」的劇本，因張永祥目前工作太忙，暫未有空編劇，所以，他特趁這空檔時間，先行赴台開拍喜劇，在稍後時間，開拍「綠色山莊」。

因甄珍請假返港，秦鮮林亦得以返港與芳芳共渡佳節，秦鮮林表示，芳芳昨日拉晚出外景拍「跳灰」，故未能接機。他此行返港，將會欣賞芳芳的拍片技巧及「跳灰」的進度問題。差利稱，目前芳芳最着急等待陳星來港，因爲她早已向馬會申請獲准，在本週六黃昏賽事中拍攝部份鏡頭，陳星是主要演員之一，如陳星若趕不及回港，馬季亦已結束，影響甚大。陳星因香港的護照過期，所以仍然滯留在台灣補辦手續，他原定上週返港，才發覺護照已到期，芳芳爲此而望穿秋水。

〈柯俊雄與李菁合作「黃色陷阱」，雙方面以合作愉快，已計劃合組公司拍片，是項計劃已達成協議。

據悉，李菁與柯俊雄將分別出資十五萬，組織電影公司，片商方面，彼此以個人上陣拍片，成本亦隨之減輕。

黃卓漢向來對獨立影片公司甚爲支持，他以李菁及柯俊雄組公司，必然穩操勝券，已拍心口表示，願意在東南亞賣埠方面，予以最大的帮助。

李菁、小柯在草擬一份合作計劃後，將同時招待記者，報告拍片的計劃。

丹娜出雪櫃・音音想剃頭

劉爲韓國跆拳高手黃正利在「南拳北腿」中

丹娜好久沒拍戲了，那一陣，不是跟着何藩、伊雷，就是跟着邵音音，喜歡「跟得朋友」，有一天，他遇到大哥成，她說：

「別老是在報上咒我，我有甚麼不對，你教我。」

大哥成馬上說：「邵氏公司有戲給你拍，你不拍，三天五天跟着何藩、伊雷、邵音音，人家有戲拍，你跟了去出甚麼風頭，你要拍照要見報，還不容易，你自己也拍戲，自然會有人捧你場，你無須跟了別人到處跑，映低了你自己的身份地位。」

這陣，丹娜終於接了李翰祥的「騙財騙色」。再跟邵音音出雙入對，當然就不礙眼了。那時候音音忙，拍李翰祥的戲，孫仲的戲，又做電視節目，去到那裡都出風頭，搶鏡頭，丹娜陪着他，算是甚麼？現在，兩個人一起拍「騙財騙色」。拍艷麗的「女神探」，不是一起出風頭出得名正言順嗎？有戲不拍，半甚麼奪權。大哥成說得對，鬆上一年，新鮮牛肉都變壞，何況明星。

上廠去找宗華，在化粧間見到丹娜和邵音音，這一陣，當然更是影響形了，因爲天天要開工。

她們各穿一條牛仔式熱褲，上身一個小兜兒，露背，性感得很，丹娜原就有一頭卷曲的長髮，邵音音爲了跟他相似，特地也去弄了個卷曲的長髮來。這陣，氣温很高，有三十五度多，如此天氣，還戴假髮，真是受罪之至。

邵音音的頭頂是平的，她說：「要個化妝師的上畫一樣，平頂，爲了好看，又得粘些長髮遮去，你想想，有多厚，有多熱。」

邵音音又說：「我想去跟李翰祥建議一下，把我剃光了頭拍一部戲，這樣演個寶玉也就舒服多了。」

我說：「平頭的光頭，難看死了。」

她叫起來：「你錯了，不頂剃光了才好看。」

爲何要建議李翰祥剃她的頭呢？「騙財騙色」殺青了，人家下一部拍「紅樓夢」（除非叫她去拍賈寶玉做和尚後的戲，和尚的對門，有個師姑庵）。乾脆叫她學惜春的頂，做光頭女神探，豈不是更妙。

黃正利初次上銀幕 吳思遠有意外收穫

吳思遠自認他拍片常有好運氣，像他這次赴韓國拍的「南拳北腿」，別人去韓國拍片困難多多，有些甚至爆尾歸來，但他則十分順利，且有超理想的成績。

請到了韓國的跆拳道六段黃正利拍「南拳北腿」，便是好運氣之一。吳思遠說，韓國的跆拳六段高手當然不止十個八個，但這個黃正利是「先生」級的人物，世界跆拳道的名譽裁判，與他同級的全韓國祇有四位，在該國體育和拳道界是享有崇高地位的。

初時吳思遠祇是見他功夫好拳腳利，便特請友人介紹而聘他拍「南拳北腿」，誰知開鏡後才知，黃正利是一個「大人物」，有他在場，所有韓國臨記、片場小工、武師等都敬畏如也，對他既敬又怕，迷帶之下，工作起來十分聽話，促成了拍攝工作十分順利，手下人員幾乎是言聽計從，指揮工作沒有半點阻滯，吳思遠說這便是他的好運氣了。

黃正利拍「南拳北腿」是初次上銀幕，該片在韓國公映，賣座港幣百多萬。

鍾景輝掏出錦囊 開拍世界風情畫 張浩今率隊赴泰

麗的電視昨日下午三時半在試映室招待記者，出席記者招待會的有節目總監鍾景輝，編導張浩、吳回、鄭世孝、王希特，演員陳美琪、陳振華、梁雪薇、盧維昌、伍永森、鄭婉琴等聯合出席。

會上鍾景輝透露了他等到多時的大計，今日導演張浩將帶隊往泰國拍攝第一輯「世界風情畫」，第一輯是三個半小時的故事，包括「神秘故事」、「烈象的老人」、「黃昏之戀」，而另一部長篇電視劇「暴風驟雨」亦同時在泰國開拍。

鍾景輝在無綫時已籌備了開拍「世界風情畫」，但因爲當時他準備離開無綫，所以把這個計劃帶來麗的電視，除張浩拍第一輯外，接着七月份鄭世孝偕隊赴台拍第二輯，亞洲歌唱比賽冠軍盧維詩及台灣代表江美麗同雅芳會合演一個戲；鄭世孝在台亦拍三個戲，八月份上着特赴新加坡馬來亞拍第三輯，若與實助機構中華航空和安恒旅運社繼續贊助的話，拍完十集之後，將分別往日本、美國、夏威夷、菲律賓等地攝景，目前梁天正計劃赴美拍第四輯，該節目準備九月上旬推出。

卡通諧趣惹笑 克羅狄手法新

由法國的銀壇笑匠皮亞李察與新傻大姐珍寶金合演的法國諧片「天翻地覆」獲得好評，它是由本來是一個法國最出色的笑匠克羅狄薛地的明星，擔任導演的。「天翻地覆」的叫座及吸引觀衆，是因爲以最新的風格方式拍攝，也就是說克羅狄的手法新穎，他是用新的卡通諧趣方法拍成，獲得極好評。

法國銀壇的四傻瓜，是由克羅狄薛地捧紅的，「傻佬大鬧世運會」就是克羅狄薛地的典型之作，因爲這一部片正是從他運用了最好的心思，製造笑料成功，故在他把滑稽的經驗，放在諧片「天翻地覆」上，有千奇百怪的諧趣惹笑動作，「天翻地覆」是導演的大成功。

「天翻地覆」在歐美放映，至獲好評，因爲「天翻地覆」是一部劇情與動作並重的諧片，手法有互相呼應之妙，「天翻地覆」由頭到尾有足夠份量的笑料，緊張諧趣均有顧及。

李翰祥善駕馭契女 與李菁結誼情已盡

余涉莉被李翰祥譽爲一九七六年的新星，鬧出了一個大笑話，被本港某中學發覺余涉莉是該校的正規學業生。事實上，該學店此舉，祇是想在互惠情況下，互相宣傳，余涉莉更因禍得福，得到反宣傳的效果。

余涉莉美容之後，樣子實在難看，不自然，但是，她的身段是真的一流，皮膚白皙，玲瓏浮凸，李翰祥是對她有相當的好感，經常愛護有加，使陳萍等人心裡妒忌。

有一次余涉莉在李翰祥背後拍照，用手指着導演的禿頭，李翰祥看了報章上的照片，心裡老大不高興，指責余涉莉太放肆，余涉莉是世界女，馬上跪地求饒，並頻頻向記者要求，偷偷的細問導演，是不是真的生氣！

記者旁觀者清的安慰余涉莉：「導演祇是開玩笑，小認真，並非勃然大怒。」余涉莉才放下心頭大石。

陳萍在旁邊看在眼裡，恨得癢癢的，非常吞聲的說：「余涉莉簡直多此一舉。」陳萍妒忌是人之常情，過去，李翰祥的幾個契女裡面，陳萍最得寵，與李太打牌，與翰祥的兒女玩軍棋隊，簡直是打成一片，想不到却跑了一個程咬金出來，不走任何政策，却遙遙領先，爲李翰祥所力捧，陳萍實在很難消去心頭之怒氣。

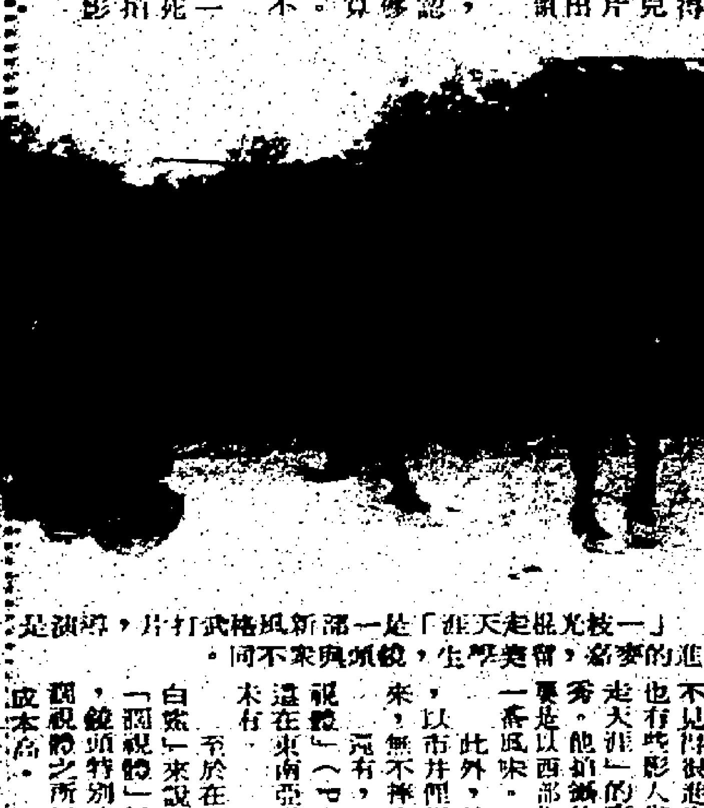
邵音音却無所謂，她在旁邊，不爭不取，李翰祥拍戲，一定有她的份兒。羅馬拍「酒店」，邵音音開價四萬，羅馬認爲邵音音哨値這個價錢。邵音音明眨暗褒的表示，「能夠拍李導演的戲，錢少一點無所謂，拍其他導演的，自然要算清楚。」邵音音返香港，李翰祥聽在耳裡，一定十分開心。

邵音音其實是最手段高的一個，她比較余涉莉聰明，不招人妒忌，抑漸進優勢。

李翰祥很聰明，他經常在契女之間，或多或少的造成一些矛盾，她們明爭暗鬥，自己却從中漁利。自從皇后公司胎死腹中後，李翰祥與李菁的誼親之情，亦隨之消失。李翰祥拍片，以後絕對不會再用李菁，但這話可說不定，因爲在電影圈，沒有眞正的朋友，沒有眞正的敵人。

李菁施她對余涉莉等李翰祥結誼親之情又如何？一拍兩散。

甄珍淘氣脾性不改……一下機即扮鬼臉。


「一枝光棍走天涯」是一部新風格武打片，導演是
新進的麥嘉，[illegible]與衆不同。

首部「闊視體」國片

由於觀衆要求愈來愈高，所以，拍電影顯得更加困難。以前有一個動人的故事，觀衆已滿意了，如今的觀衆要求，除了動人的故事外，還要求視覺與聽覺的效果。

故此，有不少西片在技術上銳意革新，予觀衆豐富的視覺與聽覺的享受，「大白鯊」、「大地震」這些影片，都是電影進步的標誌。

可惜，國片近幾年來在拍攝技術上還不見得很進步，遠遠落後於歐美。不過，也有些影人肯革新，例如拍攝「一枝光棍走天涯」的麥嘉，他是國片導演中後起之秀，他拍攝的武打片「一枝光棍走天涯」，要是以西部片手法拍攝，使人看來，另有一番風味。

此外，他又在「一枝光棍走天涯」中，以市井俚語作爲片中對白，這使觀衆聽來，無不捧腹大笑。

還有，「一枝光棍走天涯」是以「闊視體」（PANAVISION）拍攝，這在東南亞電影界，是頭一次採用，前所未有。

至於在西片，則已採用過了，以「大白鯊」來說，就是用「闊視體」拍攝，用「闊視體」拍攝的好處是：畫面特別漂亮，鏡頭特別清晰，而且，有一種透視感。「闊視體」之所以不被廣泛採用，主要理由是成本高。

當代飛車戲始祖

美國是科學發達得令人烟囊的都市，所以美國人特別喜歡刺激的玩意，美國年青一代多有反叛的性格，如彼得方達和占士甸。男明星之中，喜歡玩飛車的不乏其人，如保羅紐曼，失事達三次之多，還有史提夫麥昆，而占士甸更是死於路上，除此之外，尚有目前在美國電視大紅特紅的巴里紐曼，因爲他是飛車好手，所以被選上演「粉身碎件」。

「粉身碎件」初映時已極賣座，「紐約影評」稱爲「最反叛，最具有時代性格的電影，令人情緒激昂」。幾年前在港首映，成績斐然，與彼得方達之「迷幻車手」一樣受人讚賞，許多觀衆看過了本片的人紛紛要求重映。巴里紐曼拍這部片，使他成爲美國少女心中的「性格青年」，在「飛」片中，他飾演爲送新車而駕車三日三夜穿過內華達沙漠，由東部去到西部，因超速而被警察直升機逐州追踪，他死不就擒，途中詭計多端，值得一提的是，許多怪事，這部片的「飛車」，是所有飛車戲的始祖，「大賊」也是根據此片後期拍的，而巴里紐曼在路上飛馳的時間，如今還未有其他飛車片可超過。

巴里紐曼演了「粉身碎件」之後，再演「智多星扭轉乾坤」，恐他「智多星」的形像，在電視紅了一個長篇劇集，演個律師，巴里是美籍猶太人，大多是性感的象徵，迷惑了不少異性，所以目前，還是香車美女，過其「男人三十一枝花」的風流日子。

海運・百樂 H702412 K678091
連日滿今五場 菲律賓比賽最佳影片 十六屆亞洲影展最佳影片獎 12點半・兩點半・五點半・七點半・九點半
櫻花
一部最感人世界國劇最賣座！
海運今晚午夜場：龍虎大賊

紐約・凱聲 3 816656 5 768721
端午節最佳片
櫻花
最佳影片獎

皇后・皇都・麗聲・黃金
今天五場獻映
阿茂正傳
ELMO TAKES A BRIDE
下期：一枝光棍走天涯

新華・新都
今天五場獻映
劫金奇謀
THE SICILIAN CLAN
新華新都午夜場：星座奇趣錄

英京・寶聲・娛樂・京華
今天端午佳節
乾隆皇奇遇記
風王 米雪 劉永 汪萬
今全日午夜場：白蛇傳

南昌・(?)
今天放映
星座奇趣錄
今天公餘場：飲仙歡死渡春宵

龍華・恒星・福星・油麻地
今天三院獻映
星座奇趣錄
今天映：阿茂正傳

今五場：憤怒
第廿一天
鯊鯊鯊

每日五場請早
梅花
紅出倫敦事雙杏壇漢楊受春

今天全線五場獻映
星座奇趣錄

星座奇趣錄
白蛇傳

今天五場
鬼迷心春

藝華・荷李活・新光
端陽佳節五場
乾隆皇奇遇記
風王 米雪 劉永 汪萬
今全日午夜場：白蛇傳

文華・明珠
端午假期六場
女性的秘密

今請早
天翻地覆

今帝國映
阿茂正傳

五場獻映
東方快車謀殺案
MURDER ON THE ORIENT EXPRESS
新華午夜場：新龍虎俠

京都・新聲
今天獻映
新聲今午夜場：風流女諜

金門
狂李添勝
阿茂正傳

姑爺仔

石人

「不，今天不玩了，如果孫先生有興趣，我們明天繼續怎麼樣？明天可以早點開場，玩過之後，還可以再找點甚麼節目，」西門彈了彈烟灰，自己已經先自站了起來，走過去拿衣服。

「好呀，就是明天，還是我們這幾個人，我們是死約會，不見不散！」

史蒂文一面點頭，一面低下頭，去清理籌碼。

「一共是一萬七千五百元，這是純利！」

「你贏得真好！」涉涉不知怎的，竟然靈機一動，也向史蒂文的腰間捏了一把，向他甜甜地笑了一笑。

「因為你是運財少女，所以你一坐下來，我就非贏不可，嘿嘿，這是一成，你拿了去吧。」

一面說着，史蒂文已經將一千七百五十元的籌碼撥到了她的面前。

余太從房中走了出來，一面走，一面掠着頭髮，瞇眼惺忪

「怎麼啦，這樣早收場，怎不再玩一會兒？」

「我們已經約好明天再戰，下午兩點開場，還是這裏，余太。」史蒂文一面笑着，一面將籌碼推到余太的面前。

「麻煩你給我兌現。」

涉涉覺得，余太的鈔票可也真多，連史蒂文的本錢在一起，一下子就給他兌了四萬多元的現鈔，然後，史蒂文便將涉涉那份籌到她的手中，並且對她笑了笑：

「怎麼樣，讓你請我消夜吧？」

涉涉沒有回答，卻望了余太一眼。

「好吧，伊娃，你快穿衣服，陪孫先生去消夜，回頭再給我電話。」

「呀，怎麼你們不去？」

「不去了，我實在想好好睡一下，要不，明天便沒精神招呼你們了。」

「也好，不過，你放不放心伊娃和我出去？」史蒂文向余太扮了個鬼臉。

「喲喲，你又不是和她私奔到美國去，我有甚麼不放心的？」

「好吧！我們消夜過後便交人，包保你這位妹妹毫無損！」

涉涉換好了衣服，史蒂文親熱地摟住了涉涉的肩膊，便拉着她的手，昂然向外走去。

幾分鐘之後，他們已經坐在一間幽靜的義大利餐廳中，燭光搖曳之下，看上去就像是一對戀人。（四七）

清白的處女

黃朵雲譯

回到寓所，梅克拉着我的手一直往裡跑。他抱住我，說道，「我安分地坐着，低聲說話，保證不打擾你的祖母。」

「不是你提起，我卻忘了她，」說着，我推開他的臂膀，「待我去看一下。」

我入睡房掩了門，步向錄音機，一轉念又收住腳步，心想，「唉，真是笑話！我十九歲了，有工作，能獨立生活，難道自己的終身大事作不得主？用不着偷偷摸摸地使用老祖母的錄音機了，」因此我轉身回客廳。

「梅克，」我道，「祖母不在這兒，星期二她已往別處去了。我們不妨打開窗子說亮話。你要共我同住，惟一的辦法是和我結婚，此刻，如果你不在乎，我們的情分就此一刀兩段，各走各的路罷！」

說完，我急得哭起來了。

「卡爾拉，傻姑娘，」梅克拍着我的肩膊道，「我不娶你娶誰？不過我以為考完畢業試，取得畢業證書，找到職位，再向你求婚不遲。卡爾拉，我真心愛你，你可願意嫁給我嗎？」

他的話沒說完，我便點頭應允了。

第二天早晨，我撥個電話給老祖母，她接聽了，問道，「你可是清白的小孫女？」

「正是，我有個好消息，」我道，「梅克向我求婚了。你和你的錄音機都盡了不少力。」然後我告訴她，這消息一般女孩子夢想不到會首先告訴祖母，祇因為她們沒有一個祖母像我的祖母。

「老祖母，」我道，「梅克的個性是非常超脫的。昨晚他向我求了婚，我默許他同住！這是你知道的。但他正色說『不』。你也相信嗎？他說他理想中要娶個完璧的新娘，所以我依從你是你的清白的小孫女。」

「你們小兩口果真了不起，沒敢壞我家的門風！」老祖母呵呵地歡笑着。「今天你可以把錄音機交還我。我剪去音帶上咳嗽的一段，收錄你倆的婚禮，卡爾拉，這將是我最愛聽的一卷。」（完）

市聲

九命奇冤

第三十四回：林大有平空被捕　凌貴興黑夜逃竄

宗孔拍手道：「姪老爹，這回我的話怎麼了？我說與我們並不相干的呢！」貴興道：「你兩個可有甚麼法子，可以教得他出來呢？」秦盛道：「此刻祗有先到監裏打點打點，免了他受苦，再作道理。」勒先道：「你還不知道，他並不在外監，也不在內監裏呢。」秦盛訝道：「不在監裏在哪裏？難道請他在花廳裏坐坐麼？」勒先道：「豈但花廳裏，還在內宅呢！」爵當、秦盛聽了，又是一番疑慮。勒先等聽說是訪拿地棍，不免又懷着鬼胎。祇有貴興為放心，自以為是個讀書人，斷不至於派在地棍之內。既是訪拿地棍，或者不涉到自己一案，因此心神定了一定。祗是從此日日叫人去打聽大有的事。爭奈總如泥牛入海一般，永無消息。起先幾天，貴興到號還有點疑懼，過了些時，雖然探不出大有消息，卻也沒有別的動靜，慢慢的就把疑懼的一念全行忘懷了。

光陰似箭，日月如梭，不覺又過了兩個多月。此時正是冬月中旬，忽然接到李豐從江西專差飛報的一封信。貴興連忙拆開看時，上寫着：

「欽使已抵江西，仍是前撫孔公。李副使為家叔，得以進言。欸已收受，允為通融辦理。足下宜先邀集家人，練習口供，並多邀鄰佑耆民作保。此乃家叔切囑，至要至要！僕刻正隨侍家叔，當與使節同來也。」（一六一）

等待陽光

雨萍

「那個人不會比月亮和星星可愛吧？孩子是這樣，總以為自己喜歡的東西比月亮星星都強。而苦惱就在於月亮和星星永遠摘不到。」

我不響。

「小孩還有伸手去捉陽光的呢。大人不做這種傻事，既然明明知道得不到，放棄算了，隔遠看看也算了。孩子會椅子疊椅子的爬高去摘星星，想裝滿一籃子，妳看過大人做這種玩意嗎？」他笑着看我。

我還是不響。

星星月亮太陽是高不可攀的，但愛情不是，愛情是有機會抓住的，我不死心。

「不屬於自己的東西，不能得到的東西，就是再好，也不必為他費神。世界上還有很多很多值得追求的好東西。一生一世為一份沒有結果的感情傷心，真真正正是徒然的浪費！」他說：「等妳長大、成熟、老去，有一天，妳會豁然領悟：我多麼蠢，我荒廢了多少好時光！」

可惜，那一天始終未到來，到來時，或許我已兩鬢蒼蒼了。

又或者，我是終其一生都是「衣帶漸寬終不悔」的。

有人這麼對我說過，一位很有內容的學者。他說：

「不管妳現在多麼煩惱，多麼氣憤，五年以後，妳就會啞然失笑：我多蠢，多不值得啊！那點子事，算得了甚麼！」

五年以後，真的會？

「我想：妳不喜歡許復。」

我心裡一跳：有時連我自己也迷糊：我喜歡他嗎？喜歡到甚麼程度？

「你們都在折磨自己，」他又說。

這句話完全對了。

「我了解妳。一個妹妹型的女孩，一個弟弟型的男孩，走在一塊，兩個人都沒有安全感。妳需要一個爹孫那樣的英雄來保護妳，因為妳脆弱，妳受過傷。學識修養等等的差異，還不是最主要的問題。」

我愕然。許教授是第一個看透我和小復之間的距離的人。那麼，我應該抽身及早呢，還是繼續讓泥足深陷？（一五九）

愛情是有機會抓住的。

風雨殘陽

文：高峯　畫：丹青

青竹絲是一個武林前輩的渾號，由於她喜愛穿着青色的衣衫，所用的暗器竹葉鏢也是青色，因而江湖上才送給她這麼一個渾號。

有一種毒蛇俗稱青竹絲，但這位武林前輩卻嫉惡如仇，一個嫉惡如仇的俠女，自然會惹來不少是非和恩怨，再加上丈夫去世之後又老年喪子，連媳婦也因過度哀傷而一命歸西，劉氏一門就祇剩下一個寶貝孫女，她在心灰意冷之餘，就封劍歸隱，不再過問江湖是非了。

黃鸝悅想不到他竟被這對祖孫所救，他的心情也因而安定下來。

青竹絲是正派高人，她決不會傷害落難者，何況黃鸝悅祇是一個小孩。

唯一使黃鸝悅不安的是他撒了謊，騙了劉薇怡主婢，他沒有說出真實姓名，也沒有說明他是由江裡漂來的。

逢人祇說三分話，這是他由十三把刀那兒得來的教訓，由於他原先不明白青竹絲祖孫的底細，才不得不有所保留，但話出如風，現在雖然明白了，說出的話卻已無法收回。

逢人祇說三分話。

玉兒見他那付沉思的神情，恐怕他累了，便笑笑道：「你也歇一會吧，我不打擾了。」黃鸝悅的確有些疲倦，當玉兒收去食具之後，也就緩緩閉上眼皮。

× × ×

一幢型式古雅的房屋，聳立於微波湖畔，倒映湖中，相映成趣，配上那動人的漁歌帆影，予人一種美不勝收的感受。

當落霞映湖，漁歌唱晚之際，一名髮如銀絲的灰衣老者，匆匆奔向那幢古雅的房屋，他直趨後堂，向一名青衣白髮老婦抱拳一揖道：「參見主人。」

青衣老婦道：「你回來了，可曾見到海長老？」

灰衣老者道：「沒有，小的問遍不少丐幫弟子，沒有人知道海長老目前的行跡。」

青衣老婦道：「這就怪了，難道海長老已經離開了潼口？」

灰衣老者道：「看來頗有可能，因為江湖上正發生一樁驚變。」

青衣老婦道：「哦，甚麼驚變？」

灰衣老者道：「名滿江湖的十三把刀遭人暗襲，一夜之間，幾乎死亡殆盡。」

青衣老婦大吃一驚道：「有這等事？實在令人難以相信。」

灰衣老者道：「是的，十三把刀人人都有一身超凡絕俗的武功，近十年來已成為江湖上一股安定的力量，如果說他們會在一夜之間死亡殆盡，的確會令人感到震驚和懷疑，但人道無常，他們無法不承認那殘酷的事實。」（二〇）

山川人物

王導負良友周顗

山水

王導，晉臨沂人，字茂弘，少有大志，識量宏遠。當西晉末年，天下大亂，導勸琅邪王（睿）於晉邸（天子未即位所居之地），雅相器重，及帝踐祚，是為東晉之元帝，以導為丞相，累官至太傅。元帝崩，受遺詔輔明帝；明帝崩，復受遺詔輔成帝。歷事三朝，位極人臣，天子稱之曰仲父。咸和（成帝年號）五年卒（公元三三零）。享壽六十四歲。死之日，天子哀於朝堂三日，及葬，給九游轀輬車（天子所用之喪車），黃屋左纛等，諡曰文獻。優禮之隆，古今鮮匹，可謂生榮死哀矣！

導公忠體國，觀其一生所為之犖犖大者：從建康時，吳人不附，居月餘，士庶莫有至者。導勸帝禮賢下士，吳人紀瞻、顧榮、賀循等相繼來朝，均獲重用。此導之善於收拾人心也。過江諸人，每至新亭飲宴，周顗中坐而嘆曰：「風景不殊，舉目有山河之異！」皆相視流涕；惟導愀然變色曰：「當共戮力王室，克復神州，何至作楚囚相對泣耶？」眾收淚而謝之。此導處艱危之境而不氣餒也，又勸元帝廣設庠序之校，培植人材，振興教化之重要，並引古制所云：「三年不為禮，禮必壞；三年不為樂，樂必崩」之義以闡述之。又曰：「國恥未雪，忠臣義夫，所以扼腕拊心！」帝甚納之。此導深謀遠慮，有北定中原之壯心。永昌（元帝年號）元年（公元三二二），王敦反，其時劉隗勸帝悉誅王氏，導率從弟邃等宗族子侄二十餘人，每日詣臺待罪。此導臨難不苟，忠心耿耿，故能卒免無罪。當西都覆沒，海內思主，及四方勸進於帝（指元帝），時王氏強盛，有專天下之心，敦憚帝賢明，欲更議所立，賴導固爭乃已。此導能獨持正義，不為權勢所屈之凜絕精神。他若簡素寡欲，倉無儲穀，衣不重帛，天子稱其賢明，又無不讓再讓三，雖然有伊尹之風。

惜乎導晚年如美玉生瑕。王敦問導曰：「周顗當若思何？北之伸，當三司無所疑也？」又問：「若不三司，便應令僕耶？」又問：「若不爾正，當誅爾？」三問三不答，敦因殺顗。蓋導當日敦初反時，詣闕請罪，值顗將入，導呼顗，謂曰：「伯仁（周顗字），以百口累卿！」顗直入不顧，以是銜之。後導料檢中書故事，見顗表救己，殷勤款至，導執表流涕，悲不自勝，告其諸子曰：「吾雖不殺伯仁，伯仁由我而死！幽冥之中，負此良友！」嗚呼不知當日顗之不答，意其必因劉隗用事，倘為其耳目所察，不但無益，且深患害之。導於百事，莫不精明，而獨闇於此耶？是其容人之量，猶有虧於相國之賢。古云：「蓋棺定論」，其王導之謂乎？

硃砂井

趙寡婦又哦了一聲，無限欽佩地道：「原來是位達官爺，失敬，失敬。」

錢瑩道：「不敢當，混口飯吃而已。」

小蘭插嘴低問道：「娘，達官爺是多大的官……」

「小孩子別胡說……」

趙寡婦輕叱女兒，又向錢瑩道：「錢爺這次來太原府，不知是因公？還是因私？」

錢瑩沉吟了一下，道：「不瞞大娘說，在下是因公而來。」

趙寡婦吃驚道：「因公？然則是保鏢來的了？」

「不錯。」

錢瑩壓低聲音道：「在下將實情告訴了大娘，不知大娘能否替我保守秘密？」

趙寡婦道：「錢爺祇管放心，老婆子雙眼俱瞎，我這女兒小蘭也一向聽話，咱們母女絕不會洩漏片語隻字。」

錢瑩點點頭道：「實不相瞞，在下是由大名府保一趟暗鏢前來太原，不料貨主指定的受鏢人搬走了，下落不明，在下受貨主所托，不便輕易折返，因此才租下大娘的房子暫住下來，準備慢慢查訪，交卸鏢貨。」

趙寡婦道：「那些鏢貨呢？」

錢瑩道：「在下已經帶來了。」

小蘭忙道：「娘，錢大叔帶來好大一口大箱子，已經搬到閣樓上啦。」

趙寡婦驚駭不已，正色道：「錢爺，不是老婆子膽小，倘是暗鏢，想必價值不會少，錢爺帶着如此貴重的財物，就該投宿有名的大客棧住宿，交櫃上保管，才不怕遺失……」

錢瑩道：「正因為箱子財物太貴重，在下才不便投宿客棧，一旦遺失了，客棧主人縱然傾家蕩產，也未必賠得起。」

趙寡婦道：「但我家更窮，萬一發生意外……」

錢瑩道：「大娘這兒地處僻巷，最不顯眼，誰也想不到在下會將鏢貨藏在陋巷木屋，這樣反而安全。」（七）

「市聲」歡迎投稿，長篇小說，最好全文賜下。稿費從優。

芒光

黃思聘

「靜芬，你出來吃飯啦，我向你道歉就是了。」但葛飛霞始終沒有出來吃飯，房內也沒有任何聲音發出，她可能已經睡覺了。吃過晚飯，斯文彥愈來愈不安，他叫女傭去打門，結果也是徒然。在這種情形之下，祗有報案和請朱品蘭前來兩條路可走，不過他又不想這樣做。

後來，十一點快到了，葛飛霞還沒有出來，斯文彥祗好打電話給朱品蘭，請她前來想想辦法。大約過了半小時，朱品蘭來了，她問明吵架的原因，便對斯文彥說：「斯先生，假如你真的說過這種話，我以為後果是嚴重的。據我所知，飛霞為你受了許多委屈和折磨，可是她始終沒有一句怨言。現在你用這樣的話傷害她，連我都有點不能原諒你。」

「話也已經說了，我祇好向她道歉。」

「道歉都不一定有效呢！」

「你先把她請出來吧，我們可以坐下來談談。」

朱品蘭去敲門，在外面說了許多好話，勸她開門。這樣足足等了十五分鐘，門打開了，朱品蘭走進去。為了先行密談，門又關上了。

葛飛霞看來相當傷心，眼睛哭腫了，頭髮蓬亂，神情沮喪。

「飛霞，你們所過的日子並不算輕鬆，何必還要攪這種麻煩，」朱品蘭說。

她一聽這話就哭起來，說道：「朱大姊，我當初不聽你的勸，我自作自受。」

「這也不一定是錯，你們夫妻之間在這樣的患難時期還不能相讓，才是真正的悲哀。」

「我從此不會再原諒他了，他已經把最使人不能忍受的話說出來了。」

「不應這樣說，他長期患病，心境又不佳，難免說錯話。」

「他說錯話，我就應該忍受嗎？」（一七〇）

影壇

卅一：有所得必有所失

「你真的對拍電影有興趣？」阿木看到阿妙的窘態，禁不住有些憐愛。阿木低下頭問阿妙。

阿妙望了阿木一眼，漫不經心地說：

「我本來對拍戲沒有多大興趣，可是，阿鑷卻硬要介紹我出來拍戲，還介紹我認識契爺，契爺也向我保證，表示三個月內，一定會給我開一部新戲，我反正沒有其他理想的工作，難得有個機會給我拍戲；我想，在電影圈中，應該有所發展吧！」

「電影圈很複雜，要有所得，必有所失！你必須有個心理準備！」

「有所失？我不明白你所指的是那一方面！」

阿木對於阿妙的說話，覺得好氣又好笑，祇有給她點破了：

「比方說，瘦皮猴要你拍脫片，在你來說，是一種犧牲，這不是有所失嗎？」

「誰是瘦皮猴？」

「吳順德，也就是你的契爺，電影圈中人，都叫他瘦皮猴！」

阿妙禁不住笑了起來，很天真的說：「瘦皮猴！唔，這個名很適合他！」

阿木再把話題拉回來，問阿妙道：「你是很願意拍脫片呢？」

阿妙一副楚楚可憐的神態說：

「如果拍脫片能夠一片成名，我想，那是沒有問題！反正，一個人要成名，總得作點犧牲！」

「可是，瘦皮猴卻不是個太可信的人！」阿木望望兩邊，看不到瘦皮猴，便對阿妙說。

他的意思，是希望阿妙能夠提高警覺，可是，阿妙卻一無所知，立即接說：

「你認為契爺那點不可靠呢？」

阿木被阿妙一問，這才醒覺到，不應該在阿妙面前如此說，她是瘦皮猴的契女，萬一把自己對他說的話，向瘦皮猴全盤托出，豈非樹立一個冤家對頭人？

既想到這個問題，阿木祗有立即轉口道：

「我的意思是說，電影圈中人，很多是口不對心，你是新人行，必須注意這一點！」

「唔，我知道，早就有人對我這樣說了，不過，我認為，契爺不是這種人，雖然他經常毛手毛腳，但是，這不過是小毛病而已，我相信他不會害我們的！」

梁祝奇傳

南宮搏

「老太太知道我來看小姐，沒有說甚麼——公子在潮留時，告訴老太太，將和小姐到大上大潮山；」四九的淚眼閃動着：「原本，我還可以早些來的，老太太說，祝要為了五七才可以到小姐府上——」

「噢，公子故世到今天——」

「五七，三十五日。」

「四九，你起來，慢慢地告訴我梁兄得病和臨終的情形，」祝英台已漸漸地安靜了。

四九聽話站起來，看了祝英台一眼，低說：「公子在病中不斷地叫着小姐的名字，公子還特別對我說——」他噎住了，抽搐着。

「四九，無論甚麼話，你都直說好了，我和你家公子的事，你都看在眼中的，」祝英台堅毅果斷地接下去：「我和你家公子，生不能同衾，死必同穴！你說，完全不必顧忌！」

四九凜然，朗聲說：

「公子說好了葬地——死大，從小姐府上辭出，過了曹娥江，在胡橋鎮上，一個山坡，兩株松樹間……」四九說到此處，祝英台轉過臉去了。

「唔，梁兄和我提到過胡橋鎮：」祝英台平靜地說：「四九，公子怎樣呢？」

「四九，公子就在那地……他們倆的，公子立在兩株松樹間，讚着好墓地，之後，吐血，昏迷了……」

「兩株松樹間，好墓地——」祝英台喃喃地重複着，一縷蒼涼的笑掠過唇邊：「梁兄自己選的，一定不錯！」

「公子回到家，就歡歡地，過了幾天，又吐一大血，病了，那病，百藥罔效——公子和我說，那是心病！」四九又一次涕泣交流：「公子告訴我，死了，葬在胡橋鎮，立兩塊墓碑，公子說，祝小姐不會是負心人，這樣做，不妨事的，那墓碑……」

「一塊刻梁山伯，另一塊刻祝英台，是嗎？」

「是，公子如此說來，不過，老太太沒有依着做，老太太說，祝英台三個字不能先刻，而且，老太太又說，公子在彎語中曾說過，立一塊碑，對兩個名字，因此，結果祇立了一塊碑，而且，祇刻一個名字——老太太留下地位，待將來有需要時再增刊。」

「那也對。」祝英台微噯着：「梁哥哥相信我，別人，怎能在事發之前相信我呢？唔，四九，梁兄的墳墓已完成了吧？」（一〇〇）

播音電視節目

香港電台

六．〇〇 粵語新聞及天氣報告
．一〇 時代曲
七．〇〇 粵語新聞
香江之旋
天氣報告
粵語新聞
公眾活動報告
節目摘要報告
餸菜價格報告
新聞報告
粵曲
少年故事「兩……保風」
賽馬消息
新聞簡報
民間故事「……金牌」
時代曲
不斷你不笑「星馬歸來」
新聞報告
本地及外來生牛及生豬價格報導
幸福股環球
新聞報告及時事
下午旋律
歌曲時間與你
今日在香港
轉播龍舟競渡
風味雜碎情況
青春交響曲
勿忘我
新聞報告
三個偵探任
轉播足球賽「南華對精工」
香港地方掌故
英語進階
廣播劇「金首長」
我為你選唱
古今奇談「金葉子」
轉播倫敦新聞
文壇佳話
英語發音學
新聞報告
愛曲夜眠
天氣報告
新聞簡報
轉播愛曲夜眠
廣播完畢

商業第一台

六．〇〇 新聞簡報
時代曲
清晨雅趣
新聞簡報
時代曲
警方消息
生活的旋律
廣播劇「香港怪現象」
新聞簡報
喜劇俱樂部
金玉緣
新聞專輯
奇情小說「春心殘夢」
新聞報告
天氣報告
小說「……」
祝壽祝播點唱
古今中外「佛……」
壯烈雲
彩色繽紛
鑑員五線譜
新聞報告
一身是膽
「蝴蛇會」
一曲寄心聲
轉播足球賽「南華對精工」
時代曲
點播小說
新聞報告
時代曲
報導任馬賽例結果

商業第二台

七．〇〇 新聞簡報
長篇樂園
八．〇〇 新聞簡報
播播長篇樂園
輕快的節奏
粵語流行曲
新聞報告
名劇選播
「夜闌人靜」
時代曲
新聞簡報
午間音樂會
新聞專輯
粵曲「朱寶臣」
新聞簡報
午睡人時間
新聞簡報
電影插曲「七仙女」
新聞報告
音樂欣賞
粵曲「……」
國語時代曲
齊齊學習
樂苑花蕾
唱片精不停
新聞報告
廣播完畢

佳藝電視台

六．〇〇 節目預告
卡通片
俏巴喇
佳視新聞
觀點與角度
射鵰英雄傳
推入
佳視新聞
金玉緣
紀錄片
佳視新聞
全日播映完畢

麗的電視中文台

猛人獲地球
粵語長片「大……許落俠」、馮寶寶主演
屯門賽龍奪錦
新聞及天氣報告
快樂家庭卡通
黃梅調「仙女下凡」
卡通片集
「追蹤令」片集
粉紅色的眼淚
下午茶（婦女節目）
新聞及節目簡介
麗的影院「出線從夫」胡楓、貝儂主演
兒童樂園（連續奇俠）
今時今日第一集
新聞及天氣報告
觀點與角度
麗視劇場「無語問蒼天」
星馨笑（特備綜合性節目）
三國春秋
今時今日第二輯
新聞及經濟新聞
亞洲歌唱比賽
人海追蹤
完播曲

麗的電視英文台

屯門賽龍奪錦
星光燦爛
功夫英雄傳
西印度板球賽
假日電影「春風化雨」辛地丹利士、柏克姬福主演
兒童世界
（三）森林勇士
卡通片集（一）火石
暢野遊踪
新聞及天氣報導
觀點與角度
古荒探險記
春滿杏林
杏林風波
第二次世界大戰實錄
新聞報導及天氣報告
八面威風
香港足球大賽
全日播映完畢

無綫電視翡翠台

新聞報告
七彩「功夫大」片集
七彩「卡通片」
實地轉播龍舟競賽
午間新聞
七彩「……」片集
七彩「今日婦女」
實地轉播龍舟競賽
翡翠劇場「梁天來」
粵語長片「龍刀」由馮寶寶主演
七彩「猴打遍」
劇場「有千千結」
新聞及天氣報導
觀點與角度

無綫電視明珠台

八．〇〇 新聞報告
七彩「芝麻街」
七彩「卡通片集」
七彩「音樂小樂園」
「小鎮春回」片集
七彩「十字街頭」片集
新聞及天氣報導
觀點與角度
七彩「歡樂青春」片集
七彩「波比高士保半小時」
七彩「保密醫生」片集
七彩「神風特警隊」片集
新聞及天氣報導
七彩「MAT T HELM」
名片劇場
最後新聞報導
全日播映完畢

分類廣告　醫藥

暗瘡？係黃水瘡

蔡德芬　耳鼻喉

月事通　力

江蘇醫科診所

老中醫陳銳培

獅白蝕　紅斑　白蝕特效專藥

婦科

鼻得寧

黃華湛　痔瘡

岑國良　耳鼻喉　疾病

朱約翰　外皮　惡疾

濟民婦科

張麗芬　女醫　婦科

工商日報 分類廣告

銷數廣　效力大　收費廉

每段大字四個，小字三十四個，每天二元（日晚報聯刊，每天每段共收四元），醫藥類每天四元，不折不扣，以四段為限（日晚報聯刊，不在此限）。

凡涉及法律性廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續。

治刊處

（一）中區辦事處利源東街八號地下　電話：二式五四九五二、二式壹三八

（二）灣仔分域街十八號本報廣告部　電話：二七九三零七、二八零七零八

（三）彌敦道壹零零號英大厦式零壹室生記租務處

（四）旺角亞皆老街廿二號興東大厦生記租務處

（五）油麻地上海街三壹九號

（六）九龍城周生生珠寶金行有限公司（太子道四三二號）

（七）青山道周生生珠寶金行有限公司（青山道三二六號）

（八）油麻地周生生珠寶金行有限公司（彌敦道二二一號）

（九）旺角周生生珠寶金行有限公司（彌敦道七〇七號）

（十）深水埗周生生珠寶金行有限公司（大埔道四七號）

（十一）佐敦道周生生珠寶金行有限公司（佐敦道卅七號L）

（十二）紅磡周生生珠寶金行有限公司（蕪湖街九九號）

（十三）荃灣周生生珠寶金行有限公司（荃灣青山道一九九五號C）

（十四）元朗周生生珠寶金行有限公司（元朗青山道八七號）

（十五）九龍彌敦道一〇〇號英大厦台灣民生物產有限公司

（十六）北角英皇道一二三至一四三號民眾大厦台灣民生物產有限公司

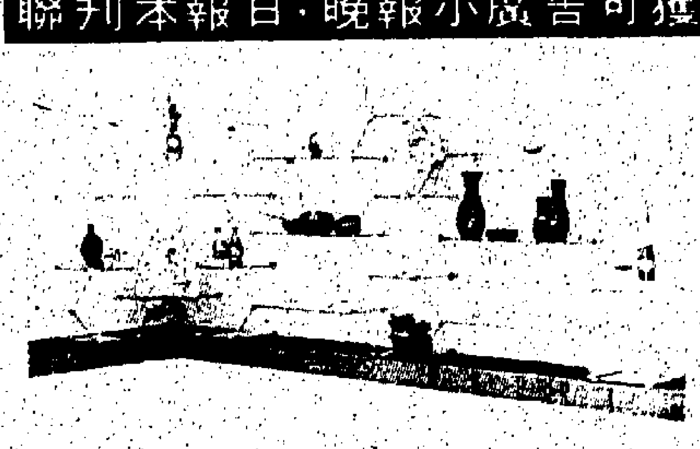
聯刊本報日．晚報小廣告可獲下列巨獎

頭獎可獨得總值二千九百元之美雅燈飾公司精美貨品，包括：

（一）六角型組合裝飾櫃壹套（見圖）

（二）雙型六角組合活動酒吧櫃壹套

（三）義大利美麗彩色水晶枱燈壹座



在本年六月份內聯刊本報日晚報小廣告一天或以上者（每天每段共收費四元，醫藥類除外），可獲得本巨獎。本報將於七月七日下午五時半在本報社由本報董事公開主持抽獎，歡迎各小廣告客戶屆時請持收據蒞臨參觀，並於七月八日在本報日晚報公佈中獎號碼，中獎客戶請憑收據領獎。

另設安慰獎五名，可獲下列獎品中一份，亦由抽獎決定，第一至第五名安慰獎依次為：

（一）新泰貿易公司東樂電動按摩椅壹個

（二）金寶通公司電子鐘壹個

（三）台灣民生物產公司仿古陶瓷花瓶壹個

（四）高麗牌兩色電筒壹枝

（五）榮泰乾濕兩用電子計算機壹個

租售

割愛廉售 490呎 月供850元裝修齊 南車位兩葵涌光輝園葵景大廈G座十三樓約洽

旺舖出售 永隆街近元洲街一千呎另自由閣 七百呎收租二千餘無 售卅萬電K708993和記約

唐樓平賣 紅磡碼頭開道四樓一仟式呎 三便通便利交通便利 電話0234600黃吉洽

新樓租售 元朗幸福樓C座二樓式房一廳連平台520呎 售五萬，租三百廿五元 有入伙紙向東南空氣新鮮 有意電話③948435李

尖沙咀樓 柯士甸路永利大廈高層 環境清靜優雅向木球場 特價廉售。

深水埗旺舖 福榮街與北河街交界吉舖，租售均可。

北角工商樓 皇都戲院大廈閣樓全層 面積一萬餘呎，合飲食、娛樂、教育或輕工業 租售均可。建煌記 H五三三〇七〇 H二〇一九

新樓出售 新裝修 房式大廳仟呎 大廈有商住合元洲街 有意電K619602洽

元朗磚屋 年期永久，田鄉近郵政局 時價七萬，後電②七〇八五 下午近〇五八成蔡錦樹

招租（香港）

旺舖招租 千諾道西127號地下 約九佰呎合各行生意 K708993和記或地盤請洽

中區寫字樓 由三百餘呎至三仟餘呎 管理完善，請電：H283309、H250717

診所出讓 旺角近街市，地點旺 有意請電

旺舖出租（九龍） 旺角花園街1274A舖 由三樓連閣 電話洽

吉樓招租 元朗大馬路大廈十六樓七百餘呎兩房 光線充足，水電全 通訊K873450

碼頭旺舖 巴士總站

平租千二元 免頂手四樓 合中西藥涼茶食水電 服裝電器各行業 K042871洽

單邊舖平租 旺角地王

租伍佰餘元

有屋出租

女子理髮 正宗旺角地王 全面九樓 電話K317397

全層招租 上海街14號二樓全層 廁所水電齊 電話841423洽

光大房租

光大騎樓房105呎 適合高尚職業人士 電話K17934洽

橫門招租 旺角城美近街市 各行生意 電話八四二二五一五

新樓出租 九龍城內 龍津後街15號 式樓全層三伍佰餘元 電③八四三〇九〇

出讓

摺床出讓 四呎摺床自制 六佰元好用 七三〇特價

澳門別墅急讓 澳門中區十個房 電髮浴...

紙皮出讓 業紙皮大紙廠 印刷廠 電話⑤二七三〇一九三

乒乓波檯 有意請 八③六三二五九

放大機讓 德國原裝 切割沖曬 K237541陳 四一

頂讓製衣廠 千五呎 交通方便工作環境 K923405

聘請

聘女幼師 教師多名 七六〇六〇二 21號上註

柯式印刷練習生

聘請職員

聘請女傭

本廠請男工 男工數名 電話②889135 梁八

請侍應生 中華新津七游樂會 時間十八日至二十日 待遇面議

誠聘 初級職員 中三以上程度24 以下 大眾集團 K1621號

鐘點女佣 請一腳踢女佣 電話三七一五 九五元 二二一謝

請男見習 尖沙咀 電話779922洽

請管理員 美大樓 電話63 陳洽

學校成績不論

女電話生

信封啤盒招請男工

人人樓請

請學徒

名泰士多招請

本公司請

聘請夜班排字員

待聘

忠誠報稅 服務專業 上門收費廉 K438935

帳稅劉君 港九服務 電話H438171

稅帳 各業 專 K314066

廉費報稅 月結年結

倫敦英語 夫婦歡迎

理賬報稅

中大補習

徵求

住屋交換

收買酸枝

專買酸枝

內褲加工

誠徵廠房

幸福婚姻 公服司務

美滿婚姻 服務公司 介紹良友大學及專業 仕女委托：萬分謹慎 九龍彌敦道南京街8至20號十樓K3070 79（近大華戲院）

遺失

遺失聲明

鳴謝

鳴謝香港福利公司

天德聖教忠善堂福壽會

快樂之道

啟事

遺失聲明

華德業餘遊樂社有限公司啟事

鳴謝香港船員親友互助福利會

最後次數4394次 附奉發祭儀代金

最後次數1086次

鳴謝港九電飯同業公會有限公司

美味道鮮　**豬牛肉乾・肉鬆**　台灣名產 著名食品　售價相宜

九龍總店：尖沙咀東英大廈　北角分店：英皇道一三五號　灣仔分店：莊士敦道十二號　旺角分店：荔枝角道廿二號

台灣民生物產有限公司

鳴謝港九電飯同業公會有限公司

鳴謝香港福利公司

聯合鳴謝天德聖教正青道堂

商業

雕刻機

金五彫刻

酸枝 專門修理 遠近歡迎 K836382 耀記洽

噴油 上門修理 雪櫃 洗衣機 K895418 麗觀行

20元修電視 包括換胆及零件 K776379 明輝行

25元修電視 連工包胆保用一年 K895418 麗視行

修精 洗衣機 雪櫃 冷氣機 恒藝 ⑤614817

七彩瓷相

智明女士 祖傳哲學 **掌相命**

七十三歲老農見居士 相掌命卦

專改男女服裝請電

瑞香園 貨倉有限公司

鋁窗 防盜 防風 防水 專利品電腦防盜大門太平門鐵閘 自動門六千釐價合理可分期付款 K684340 K693926尖沙咀 K450111

特快台證．廉價機票 百貨配售．東南亞團 金門旅遊公司 假日照常 電話：K942821 K946441

台灣 五天 七天 九天 特廉快證（逢星期六出發）行程表備索 兼營名貴百貨代售廉價機票 華隆旅遊貿易公司 ③859577．③849712 九龍彌敦道601號

往台灣 可帶合法百貨 機票$528 台證$99 可帶免稅納稅合法百貨用品 旺角彌敦道607新興大廈1817室 仔其利公司 電話：K861245．K849562

情緒介指飾物 美國原料★專家製造★情緒求精 ——歡迎批發零沽出口—— 東亞貿易行 ⑤-437429 德輔道中259號

狗貓貓雞

花都羊城午唱 知己書寓四海舞廳歌東廠 會奏演會樂歌 曲名唱主星歌大四 （口道老打麗）號368-364街海上

香港商科外文學校 校址：北角英皇道425-431號二、三樓全座 電話：H611601 教育司署立案 招1976年6月份新生 6月4日開課 廣室裁設打簿會信速英日國 告內縫計字記計札記語語語

強身內功

會英話人

招生

大新30元 947889 946740 235323

中聯 627922 628973 333560 333532 632345 628647

怡安搬運公司 3-692536 3-667610 5-634470 3-693614 經濟．快捷．妥當

立勝

搬運

京華快樂宮

香港電專 HONG KONG RADIO INSTITUTE 電報／技術科 六月五日開課 天后廟道11號僑興大廈 電話：700263．719796

太極功 世界功氣

氣功傳授

英人聲帶 英婦主理

強身術

週末法文班 初級：逢星期六5：40－7：40P.M 名額：限30名（額滿即止） 學費：每月$50元（六月五日開課） 彌敦道611號萬盛大廈8字樓 國際學邦書院TBL③310123

沖晒放大

街坊日語

德誠烹飪學院 本屆全港烹飪比賽本院學生黃秀小姐榮獲亞軍 旺角彌敦道554至556號 電話K924884

九港德信烹飪學校 擴充校舍▲港九三校▲優待學員

德法烹飪學院 新法教授出國謀生技能 冷氣課室新型冷氣 電話K506427

陳榮 教授烹飪全科 北角英皇道145號三樓

達海烹飪學院 電話⑤746377

工商日報分類廣告 除客戶刊有地址或電話號碼，無須經由本報廣告信箱者外，尚有下列信箱存有信件，請携同收據到取：W 1、W 100、109、A 111、557

竹林氏

丁紹祖傳・口臭斷根

盧玉雄聖

醫藥

半島烹飪學校 專業烹飪教授：郭予文主理

英國人仕

英美人仕

英人小姐

小姐英美

英人教師 MR. EDWARD

診藥五元

皮膚梁達辰

中醫葉友芳婦科

女醫朱玉華婦科

馬場耳語

老馬

兵源不足英國馬亦受重視

賽期增衛，而馬匹卻日見縮減，因此，每到季尾，便有兵源不足之感，以致出賽馬匹，術術可數。本季的賽期有四十七次，下季增到五十二次，若不增加兵源，下季進入季中以後，便可能有更多冷場出現，使人們對賽事的興趣減低，間接也影響馬會的收入。

由英國輸運馬匹來港，業已兩年，成績不錯，目前高踞第一班的祝運佳、利必來、紅寶石都是英國馬。其他班次中的英國馬，成就也不弱，但爲了經濟問題，馬會宣佈今年不再採購英國馬，主要原因是由英運來，費用高昂，以一萬五千元一匹身價配售，馬會要虧大本。

馬會照例，本屆一百二十匹新馬，全在紐西蘭和澳洲採購，暑期內運到，八月中旬後便可配售。

今季被淘汰的老弱馬，估計一定遠超過一百二十匹，遂形成補充短缺，使下季編排賽程時更感困難。

依例規定，英國馬與澳洲馬，一視同仁，運港後，攪珠配主，不論優劣，身價均爲二萬五千元，是好是劣，各安天命，雖然如此，馬會仍要補貼一筆可觀的數字。

現在爲了解決兵源短缺問題，馬會有力人士，已考慮建議來季開始，恢復採購英國馬，但爲免馬會虧蝕太甚，英國馬的身價將提高爲每匹四萬五千元，雖較澳洲馬貴二萬元，但相信仍然會受到會員歡迎的。

英國馬每年在十一月前後拍賣，現在馬會如果作出決定，仍可趕及向英國採購，有人認爲增購廿四匹便夠，但亦有人認爲增購四十八匹也不多。

建議如獲通過，今年可能及時恢復購運英國新馬。十月底十一月初在英國購入，經過初步訓練後，可於聖誕前後運抵本港，運到後，再加訓練，便可依照英國之評分，特之編班，到明年一月底或二月初，便可逐漸開上征途，成爲季中以後的生力軍。

照現時情形而觀，馬會有可能改變初衷，結果如何，將有待董事局決定。

黃花魚汛今遜昔

中公

今年的黃花魚汛，漁獲似乎比往年爲少。這種魚，每年由春分（農曆二月下旬）至小滿（農曆四月下旬）這一段時期，魚汛最旺，現在小滿已過，產量祇有逐漸減少。看來居民們想食平黃花魚，又要寄望來年了。

黃花魚是我們最常食用的鹹水魚之一，其滋味不錯。在鹹水魚的品類裏，過去人們常說：「第一鯧，第二紅，第三馬友鮑」，又說「黃白二花，味勝南鯗」，可見黃花魚的地位，雖不及鯧、紅，也不算低。

在過去，廣東人常把黃花與石首兩種魚混爲一談，以爲兩者是同一種魚，如「廣東新語」就說：「春日黃花，秋日石首也」。其實，這兩種魚外形雖似，卻是有分別的。黃花魚又名小黃魚，口大鱗細，普通每條長六、七寸。石首魚又名大黃魚，除了形狀略有不同之外，魚身也大得多，長至一尺以上的很普通。我們常吃的「黃花筒」鹹魚，就是用大黃花魚醃製的。

黃花魚（小黃魚），是過着集體生活的。現在最新式的漁船，有海底聲波反應探測的設備，對於魚群的動向，較有把握知道。再加上用機器拖網捕魚，所以黃花魚汛時，往往可以滿載而歸，黃花魚的產區很廣，由廣東至閩江、浙、山東、河北等地都有。

黃花魚與石首魚，當魚汛之時，有聲音可發出，有經驗的漁民，可以從水聲聽出魚群的遠近位置。廣東新語說，「黃花惟大澳乃有，大澳者鹹水之邊也。漁者必以暑取之，聽其聲舞，則知未出大澳也。聲老，則知將出大澳也。聲老者，黃花魚孃子之候也，其孃子必於大澳，故於大澳取之。」

黃花魚與石首魚，都是肉嫩味美，富蛋白質，價廉味高，是最大衆化的佐膳佳品。故花魚當造時，外省人喜歡用來做魚羹，廣東人則用來醃製，之後，用「爆龍鹹魚」的方法，慢火煎香，即使不放入冰櫃，也可保存幾日不致變味。

車

司馬空

電動汽車太重

一個五十安培電池，亦即我們見到普通汽車通常用的電池，可持續發出六百瓦特的電力，那是指充滿了電的，用舊的電池，電容量便沒有那麼多。

充滿了二十五個舊電池的電力，祇能推動一輛小型汽車行車五十哩，到底行車成本化不化算？而且二十五個電池祇不過是理論上的計算，爲着安全起見，要多配五個電池，以免中途拋錨。

如在冬天行車，車內要暖氣設備，則耗電更多了，晚上開燈，同樣耗電，爲着應付暖氣和車頭燈及水撥馬達的需要，必須增加三個蓄電池。以目前的蓄電池重量計算，三十三個蓄電池的重量，約相等於那一輛小型福特雅仕的重量。

倘若把任何汽車的重量增加了一倍，行車時車輪流動的能力也增加一倍，要推動那車輪的滾動抵抗力，依照計算，須再用十六個電池。

但是增加了十六個電池後，便增加了重量，滾動的抵抗力亦同時增加，成爲惡性循環了。因此依照計算，推動一輛雅仕型小汽車，以時速五十哩行車一小時，須配六十六個蓄電池。六十六個電池的成本是多少？而且電池不耐用，其壽命祇可維持由一年半至兩年左右。充電也須要電力費用。

贊成電力汽車的保護環境分子堅持電動汽車，並非完全不可能。我們平時所用的蓄電池的設計太舊了，而且也太重。最新式的電池，不但重量輕，而且蓄電量較多。普通的電池，平均重量一磅，約可發出電力十五瓦特，換一句話說，我們需要一千磅的電池，方能以時速五十哩推動雅仕型小汽車，行車五十哩。

倘若根據以上的計算，電動汽車豈不是完全沒有希望？某一些電力工程界人仕則認爲，電動汽車的設計，可稍更改，以便於下斜坡時，或滑溜時，利用汽車的衝力再發電充電。不少的電動巴士，便是採用這一個辦法。然而，長途行車，沿途很少機會慢下來，因此利用衝力發電之說，亦不能成立。不過，目前很多設計電動汽車的人，寄望於電池的設計改良。例如，目前飛機用的蓄電池，祇等於汽車電池的一半重量，但可以發出相等的電力。

半寂靜地聲

孫屋

聯合國統計，香港每人每年平均吃魚五十三至五十五斤。花費在吃魚的金錢約十億元以上。

香港人很少「食無魚」之歎，有的是「不易居」之感耳。

× × ×

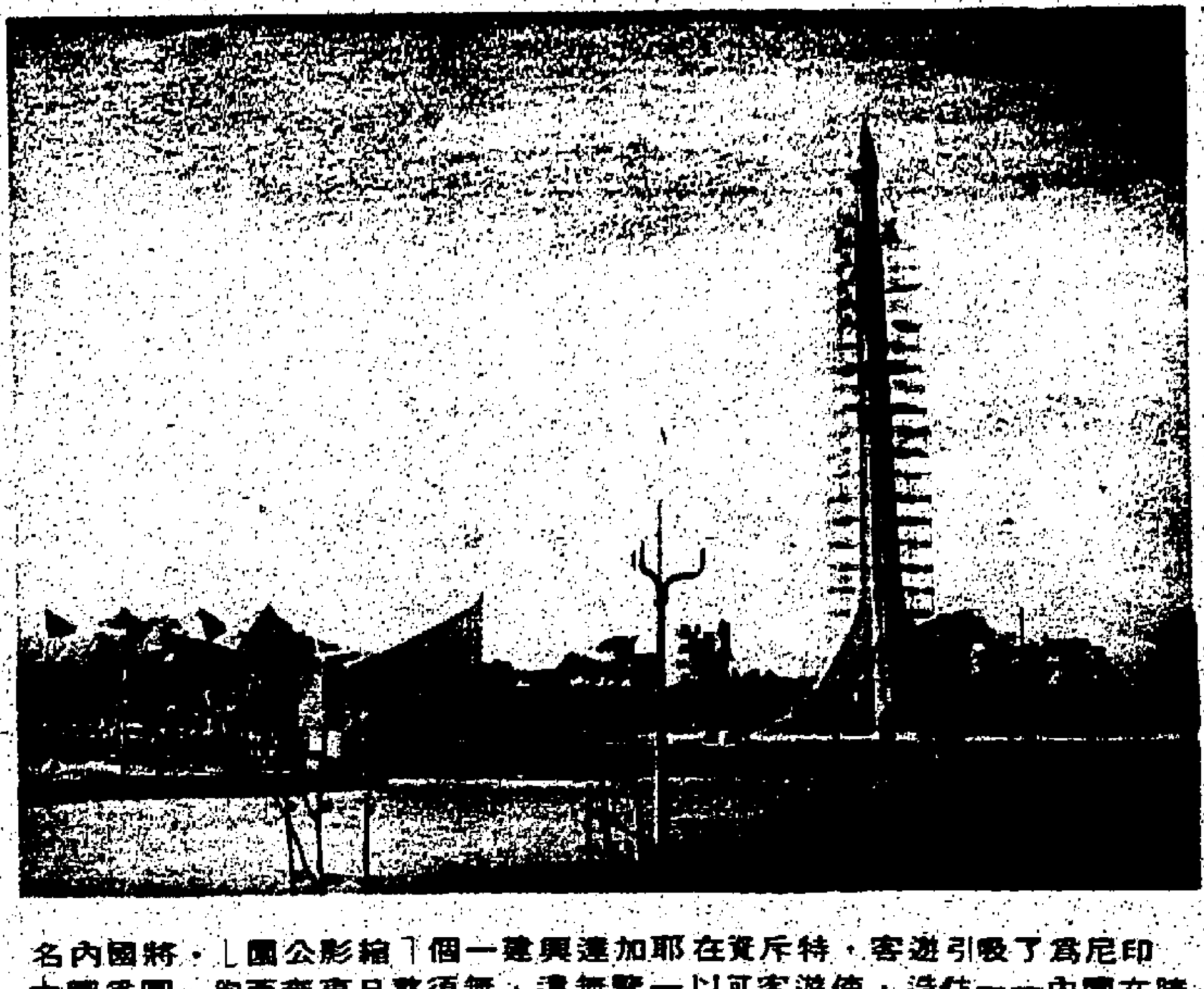
姊弟出庭作證，離開法庭在路上時，即被人毆打受傷，送院救治。

諺曰：「官府在遠，拳頭在近」，其是之謂乎？

× × ×

曾任捷克駐維也納大使館文化參贊史瑪甲克最近透露：自一九六九年起，死於捷克大整肅的捷克軍官約九千人，還有數以千計的科學家白白死去。

政治的殘酷，有甚於此者。



印尼爲了吸引遊客，特斥資在耶加達興建一個「縮影公園」，將國內名勝在國內一一仿造，使遊客可以一覽無遺，無須整日東奔西跑。圖爲園中國內的班察西拉之火紀念碑

人參果與紅毛丹

燕

東南亞有不少的水果，諸如榴槤、芒果、人參果、紅毛丹等。人參果原名紅毛梨，來在東南亞極其普通，來此後，從名稱上已可見它身價提高了。

人參果俗稱沙果，紅毛梨是當地華僑的一種稱呼，但不普遍，因「紅毛」帶有歧視之意味，以其與「番」之類的字眼相似的，它是東南亞的特產，含有極豐富的糖分、維生素C、磷質等，當地人吃法別緻，雙手拇指一按即開數瓣，不削皮，就這樣的吃食，果皮雖粗糙，但薄如紙，幾與果肉不分離，有人因它清甜沁脾，連果皮也吃下去。

人參果，越熟越甜香，熟透的到手有發軟的感覺，稍一按即裂開。運港的一般都硬繃繃的，皮很青，不宜吃，買時宜選皮深褐色，果皮無損，碩大橢圓形的爲佳。若果皮仍很青（因不易選到完美的），可擱一兩天。

此地不少人把它煮糖水，其敗火消渴之功，其實，即剝即吃，亦有此效，且味道比煮後更佳。

人參果核呈橢圓形，色烏黑，熟透的果，其肉汁就黏附在核側，因此吃時勿吃其「核心」部分，先把它挑掉。

新加坡的紅毛丹是東南亞名果，當地尚有「紅毛丹節」，那些騷人墨客，聚會吟詠，記得有詩曰：「不辭客路三千里，來啖紅毛五月丹」，作者是郁達夫，五月是紅毛丹的旺季，其味與荔枝近似，味甜爽口，肉厚汁多，頗圓滋實的果肉與核，一吃即分開。

紅毛丹，當地叫「毛果」（RAMBUTAN），紅毛丹是華僑所「命名」，殼紅潤澤的肉粗鬚滿佈，名如其狀，這「紅毛」不同於紅毛梨的「紅毛」，加多個「丹」，更顯其珍美。今年來貨不多，主要「珍貴」，由於它與荔枝的性子相似：「一日而色變，二日而香變，三日而味變，四五日外，色香味盡去矣！」故宜鮮吃，也因此有人稱它爲長毛荔枝或毛荔。

校園內外

算盤精出租宿舍

B頭

快放暑假了，大多數宿生都收拾行裝，預備回家「歇暑」。不過，有些同學往往因其兼職工作、功課或其他理由而須繼續留在宿舍中的。

今年五月，因爲宿舍的費用龐大，「學生事務首長」乃決定在暑期中將三間大學管轄的宿舍租予來自外地的旅遊團、代表團等，從而賺取宿費，以資帮補。如此，宿生們便覺得有點無家可歸的感覺。

三間出租宿舍中，因「何東」地近大專路，交通最方便，原先「學生事務首長」下令所有「何東」宿生搬往另一宿舍，將全部宿位騰出的。「何東」宿生們當然嘩然了，爲什麼學校不能保留一點宿位予原日宿生，然後才將剩下的租出。這做法，似乎有點忽視學生們的福利及權利。幸好，幾經交涉之後，「學生事務首長」終於屈服了，答應保留一點宿位。

雖然如此，暑假住在「何東」，亦將不好受。

首先，所有宿生必須先搬往頂樓的房間，以便集中在一起，而頂樓因直接吸收陽光，熱得好像焗爐似的。

其次，「何東」原是純女生宿舍，現在開放了，變了男女皆可入住，這將是十分不便。

據一些有過這經驗的宿生說，當年她們須要與其他男女住客共用廁所、浴室。而「何東」浴室的間隔，十分矮小，高大的外國男人往往可以窺看到間隔內出浴情形，令女宿生們出浴十分提心吊膽。

而且，來自歐洲的住客們，因爲其特有習慣的關係，對於日常生活，常不拘小節。像有一次，一位宿生接電話，高聲的叫一位女住客出來聽電話，她的確立刻跑了出來，不過身上一絲不掛。「何東」的宿生，思想可能十分開放，但在這方面，往往有不能接受。

同時，各層住宿生變了出入皆要上鎖，以保証財物及其他方面的安全，亦時常要對這些陌生男住客保持一種警覺性，這都足以引起不便。

唉，學校就是這樣，總是在五月這個人人埋首溫習的考試季節中頒下一些不受歡迎的新法令，同學們在這個時候，縱欲反抗，亦有心無力。

閒話

背後開槍非君子

西人打交，要講義氣，要堂堂男子漢，必須要明打，以打拳而論，倘若將對方打倒，斷冇話撲埋去，再踢佢兩腳，反而要退兩步，等對方爬起身時再打過。此乃不成文之規矩，亦爲男子漢之風度。

當陣時美國人去西部開發，因個的當時屬於三不管地帶，全無法紀，故所有去西部之人均帶長短火，幾乎冇一個人冇槍，祇有傳教之牧師，方才赤手空拳上陣，跟住個班去西部開發之人傳教。

既然個個有槍，遇到飲醉酒，或者因爲搶女朋友而睇交，大打出手之時，大家就拔槍相向矣。此「相向」者爲重要，亦即係話大家「明打」也。你睇住我，我睇住你，大家都有槍，於是打死而無怨矣。

此亦爲美國西部不成文之規定，若任何人被發現背部中槍，此人即被疑爲被暗殺，將鎮之警長，便要四出查案，搵出邊一個向人背後放冷槍之兇手矣。

即以我國舊小說爲例，放飛鏢者，無論佢之十八般武藝點功法，亦啱得人佩服者，大家打起上來並非稀奇，但啱啱人打時即放飛鏢，被目爲暗箭傷人，此種人即不受人尊敬，此觀念早已成立，堂堂男子漢，絕唔會暗箭傷人者。飛鏢與飛箭，均爲暗器之一。

因此武林好手即將夠打，若要放飛鏢暗箭不可之時，亦大喝一聲「看鏢」，以示並非暗器，已大聲講明，「汝曾被警告矣」。對方可唔可以避得開，則要睇佢之武藝的畢是否高強。但可能一伸手即將飛鏢接過，大喝一聲曰：「冇膽匪類，竟敢向爺爺放飛鏢耶？睇你已打輸咗，命不久矣。」

暗箭傷人，放飛鏢，或在人之背後放槍，均爲不名譽之行爲，亦非男子漢之行爲。再進一步，在人地背後講人地壞話，亦被認爲非男子漢所爲。若要講人壞話，何不啱面對面講。在背後講人壞話者，被目爲小人之行徑。此乃舊小說時代之觀念，現在其實亦如此。在街上撞到人，若對方話，佢係伙記，前早的衰個人惰，叫佢大佬佢唔睬，快的掉頭走人，否則要當心佢背後暗箭襲起之物也。

生活之趣

月夜摸石螺

自求

在本港市區，如果想吃東風螺，晚上到油麻地榕樹頭，或者到上環新填地一些露天攤檔上，祇需付出三數元的代價，便可以隨意坐在低矮的板櫈上，或者索性擺起「路」的功架，在那裏津津有味地吃它一頓。把螺肉從硬殼裡挑出來，蘸上少許辣醬，慢慢咀嚼。假若有興緻的話，還可添上二兩或四兩卡碗（孖蒸），用東風螺下酒，雖然說不上「其味無窮」，至低限度亦會感受到別饒風味，正是「所費無幾，得益非淺」是也。

談及吃東風螺，倒似乎不能不說另一種叫做「石螺」的食物。石螺亦屬螺類，身體的外形生得細長嬌尖，每隻約有一吋多長，生在淡水的河流、小溪裡，由於牠們喜歡將身體緊貼在河邊的石隙裡，所以把牠的名字稱爲「石螺」。石螺的螺肉，亦像東風螺一樣緊藏在硬殼內，祇是吃時挑肉比吃東風螺較麻煩，吃石螺的時候，必須先用砍柴刀把螺殼的尖端斬去少許，才可以順利地將螺肉用牙籤挑出來。

數年前，筆者在新界一條村莊居住時，閒來無事，便常常與一羣村民前往附近的山溪及小河的多石處捉石螺。由於石螺爬行甚慢，村民通常並不叫「捉」石螺而稱爲「摸」石螺。前往摸石螺之前，必須先行弄清楚石螺的活動規律，這樣才可以將石螺「手到摸來」，否則便會「事倍功半」，甚至是毫無所獲！

據摸石螺有經驗的老行尊說，石螺有一種特別脾氣，就是喜歡「夜遊神」，日間牠們都蟄伏在石隙裏動也不動，但一到晚上，牠們便從石隙裏爬出來，成羣結隊地爬在小石上面「曬月光」；石螺雖然不會唱歌，但小溪流水那潺潺的響聲，却好像爲牠們奏着樂曲。這時候拿着一盞路燈，祇要向多石的流水地方一照，便可見到一羣羣石螺在那裏任捉任摸；假如碰上月色大光的晚上，便連路燈也不用携帶，便之找到了溪流有石的所在，便能夠滿載而歸了。

摸回來的石螺，必須先以清水把牠養一兩夜，俾牠將泥垢完全吐掉，然後才好食用。石螺的吃法頗多，最普通的是把牠的肉挑出來煮石螺粥，其味吃來甚清甜；否則，將挑出來的石螺肉用紫蘇、蒜頭、豆豉加上多葱同炒，來一碟石螺蘸着，吃來也使人有吃出「神仙餚」之感。

畫裡真真

陳德華

醫生：「現在心跳加速的不是你，是我自己！」

友情與信用的骨牌

「倒骨牌」的理論，在美國講了幾年，美國佬所担扣的「骨牌」，祇是有形的一種，例如甲國是甲骨牌，甲倒下去便會牽連乙國乙骨牌一齊倒。其實，國際友情與信用的骨牌也有消失，亦可適用「倒骨牌」的理論，一個倒，便是一齊倒的，這種無形的骨牌一齊倒下去時，美國也要完了，它本身亦是一張骨牌，就不就是患上了「自毀」的心理變態。

最近美國政界盛傳，國務院已立下一個時間表，大選一有結果便即與中共「建交」，對中華民國背信毀盟。這個消息一傳，華府即鬧得「滿城風雨」，季辛格忙着向參議員否認有此預謀。

這個消息乃在這個時候傳出，可能是有人故意「整蠱」福特和季辛格。華府近日爆出不少「內幕新聞」，大部分是對季辛格和福特不利的、基辛格和尼克遜都是福特在競選時期的包袱。上述的消息是「整蠱」國務院，指它妄作主張；國務院到今天仍由基辛格負責，他正在「週身蟻」，處處「應付不斷滾」，這一下「整蠱」當然打擊到福特身上去，怪不得基辛格要馬上否認了。

根據常識去翻新聞，美國大選務員幕下，並做總統和由華盛頓國務卿，人人都係「靠估」。國務院應該在這個時期把外交大問題「拖住」，上述消息剛剛與此相反，「整蠱」的成份當然很高了。

不過，直至目前爲止，美國佬仍未看到「無形的倒骨牌」會使它自己也倒掉的。這是「友情與信用的骨牌」，當美國佬要受中共的指令，而與中共建交而自絕於中華民國，毀棄性既的盟約，失信背友的時候，所有和它有了盟約關係的人都會寒心的，南韓與日本當然包括在內。這種骨牌自然是一個帶一個，一個帶一齊倒，美國佬如要「自毀」，這個方式最「靈驗」，好似「食豬血，屙黑屎」，立刻見功，事實也證不了垂死的毛澤東，以及垂死的中共，祇係「自己攞來衰」，失敗於中國，失敗於整個世界而已。

天下豈有堂堂大國而可甘願受「指」於敵人，「指」但要賣友使賣友，「指」但要毀盟毀約使毀盟毀約，完全不知有自己的「國格」與信用，更不知自己究竟是甚麼身份者乎？美國國務院如仍有人才，祇憑得講「你咪指我」四個字，便是最有效的治妖靈符。可惜，他們卻一直甘願受「指」。

凱聲 紐約 海運 百樂 華聲
又爆 十點半加場
端午節全線五場
時逢佳節 必勢大擺長龍
請定吃粽至去洗龍舟水
梅花
當代國片之冠 好評合理 寶座應該
梅花 愛國交集 深情感人
主題氣氛俱感人 梅花爲難得佳片
由七歲至百歲都啱睇

龍舟午夜場
麗聲 娛樂 新華
亞洲 樂聲 寶聲 英京
四屆影后 值得男女影迷懷念！
今晚十二點半再映
必然再場。撲飛請早
特技出神入化。
白蛇傳

豪華 大華
每日五場 請早
夢娜慕雅 犧牲色相 大膽之作
歐洲公司色情風趣電影
蕩婦
樹林春色 影室春光 色香味齊 大飽眼福
本片以色情動作取勝！
HELEN

未婚的關懷 已婚的關心 試婚的關係
女性的秘密
Helga
南國公司 榮樂發行
艾力賓達 導演
日夜六場
她的身體 她的秘密
美嘉士曼 醫生

如蒙惠刊本報廣告請電二八〇七〇八

啟德遊樂場
鑽石戲院
華美歌藝團

狂潮

公僕

今天五場 台灣大片

台灣物產價廉物美
台灣民生物產有限公司
尖沙咀東英大廈、灣仔莊士敦道東生大廈、旺角荔枝角道、北角英皇道各店，常備各種台灣物產，大量供應，歡迎參觀選購！

捐血救人
請到夏慤道香港紅十字會總部二十五人以上參加可派流動隊前往辦理
電話：二八二〇二壹